

# ΦΟΡΜΙΤΕ

ΗΤΟΙ

## ΣΥΛΛΟΓΗ ΑΣΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΩΔΩΝ

τῶν μὲν μετενεχθέντων ἐκ τῆς εὐρωπαϊκῆς  
μουσικῆς γραφῆς εἰς τὴν καθ' ἡμᾶς ἐκκλη-  
σιαστικὴν, τῶν δὲ πρωτοτύπων ὅλως

ΠΡΟΣ ΧΡΗΣΙΝ ΤΩΝ ΔΗΜ. ΣΧΟΛΕΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΝΤΟΣ ΦΙΛΟΜΟΥΣΟΥ

ΥΠΟ

ΙΑΚΩΒΟΥ ΝΑΥΠΛΙΩΤΟΥ

Α' Δομestικού τῆς τοῦ Χριστοῦ Μ. Ἐκκλησίας

ΕΚΔΟΣΙΣ ΠΡΩΤΗ

Ἀδεία τοῦ Ἰπουργείου τῆς Δημοσίας Ἐκπαιδεύσεως



ΕΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΙ

1894

ΕΚ ΤΟΥ ΠΑΤΡΙΑΡΧΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ



Το

ΣΕΒΑΣΤΩ ΜΟΙ ΔΙΔΑΣΚΑΛΩ

**ΑΡΧΟΝΤΙ ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ**

**ΤΗΣ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ Μ. ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ**

ΚΥΡΙΩ ΚΥΡΙΩ

**ΓΕΩΡΓΙΩ ΒΙΟΛΑΚΗ**

**ΚΤΛ.**

**ΚΤΛ.**

**ΚΤΛ.**

**ΕΥΓΝΩΜΟΝΟΣ ΑΝΑΤΙΘΗΜΙ**



# ΠΡΟΛΟΓΟΣ



Περαιφθέρτος θεία ἀρωγῇ καὶ ἀντιλήψει τοῦ προαγγελθέντος λιτοῦ ἔργου μου, ἐκ τῶν πρωτίστων μου καὶ ιερωτάτων θεωρῶ καθηκόντων, προσφέρων τοῦτο τοῖς σεβαστοῖς καὶ ἐριτίμοις συνδρομηταῖς, καὶ εὐχαριστήσω πάντας μὲν ἀνεξαιρέτως διὰ τὴν εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς ἐπιδειχθείσαν πρὸς τὸ ἔργον συμπάθειαν, ἰδίᾳ δὲ τοὺς ἐνταῦθα τε καὶ ἐν ταῖς ἐπαρχίαις σεβασμιωτάτους ἀγίους ἀρχιερεῖς, ὡς ἡ φιλομουσία πάντοτε ἀπετέλεισεν ἐν ἐκ τῶν συμβόλων τῆς ιερᾶς αὐτῶν ποιμαντορίας. Ὡς πρὸς τὸ ἔργον δὲ καθ' ἑαυτὸ πέποιθα ὅτι ὁ σκοπὸς αὐτοῦ ἐπετελέχθη κατὰ τὸ ἐνὸν διότι τυγχάνει τὸ πρῶτον ἐκτυπούμενον διὰ χαρακτήρων τῆς ἡμετέρας μουσικῆς καὶ τὸ ὅποσον δύναται συνάμα καὶ δώσῃ καὶ ὠθησὶν τινα πρὸς σπουδὴν ἐν τοῖς ἐκασταχοῦ δημοτικοῖς σχολείοις τῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς. Ἀποκροῦν δὲ ἐκ προτέρου τὴν τυγχόν ἀποδοθησομένην μοι φιλόκαιρον τάσιν διὰ τοῦ τοιούτου ἔργου, φρονῶν ὅτι μουσικὴ σεμνὴ καὶ ἀπεριτος ἀρμόζουσα μικροῖς φοιτηταῖς σχολείων, οὐδέποτε δύναται καὶ ἡ διάφορος ἐκείνης, δι' ἧς περιεβλήθησαν τὰ ἐν τῷ ποτήριον τούτῳ ἄσματα, καταλλήλως πρὸς τὴν ποιήσιν αὐτῶν.

## ΑΝΑΘΗΜΑΤΙΚΟΝ ΤΗ «ΦΟΡΜΙΓΓΙ»

---

Ἡ ποίησις εἶναι ἡ κλέος καὶ γνῶσις τῆς μαγείας,  
ἥτις ἐγγίζει τὴν χορδὴν τῆς σύγερτος καρδίας·  
ἀνάπτει τὰς ἐνδόμυχον τοῦ στήθους θρυσάλιδας  
καὶ διεγείρει τῆς ψυχῆς τὴν ἐλπίδα ἐπιθεῖα,  
καὶ ὡς τὰ δροσιώδη κρίνα  
ἐντανακλᾷ τοῦ Πνεύματος τὴν ἰσχυρὰν ἡκτίνα...

Ἡ ποίησις εἶνε θερμὴ, τρέφει γοητεία  
καὶ χάρισμα θεόδοτον καθὼς ἡ προφητεία  
μιμᾶται τὴν ἀμίμητον τοῦ Πλάστου φαντασίαν,  
καὶ ζωγραφεῖ τοῦ Σόμπαντος τὴν ὁκτὴν ἁρμονίαν,  
καὶ ἐνῶ παντοῦ μαρμαίρει,  
μετὰ κλαύοντων κλαίονσα, μετὰ χειρόντων χεῖρει.

Ἡ Ποίησις εἰς τὰ σεμνὰ τῶν Παρθασίδων ὄρη  
τῆς Μουσικῆς εἰς ἀσπὶν τῆς Μουσιστύνης κόρης  
ἀρμυροῦργε τῆς φύσεως ἰδρυκὴν εὐλόγη  
καὶ περρυγίζει πάγκλειτος τὸν μέγα Ἑλικῶνα·  
πλὴν ὡς τιμηστέρα  
ὡς ὄρεις ταυροσίπτερος πτεχὲς πρὸς τὸν κήθερα.

Ἡ Ποίησις μετὰ Μουσικὴν ὁγνήει συνηθευμένη  
πρὸς ἡριστουργήματα ἀρτυροστροφωμένη  
ἐγκομιᾶζει τὸ λαμπρὸν τῆς δόξης μεγαλειον  
καὶ κατευνάζει κόμην παθῶν καυχῶντων,  
καὶ μὲν ἥτοις ἐπηρεζόμενον  
ἀποκομίζει πάντοτε τὰς δάφνας τοῦ ἱππύων.







## ΜΕΡΟΣ Α'

### ΑΣΜΑΤΑ ΣΧΟΛΙΚΑ ΜΟΝΟΦΩΝΑ



#### Ἄσμα πρὸ τῆς προσευχῆς τῶν παιδῶν

(Μετάφρ. Γ. Βουδύση πρωτοφ.)

Ἄρως.

4 γ  
4 ΔΙ. Η πρὸ σευ γλῆ θ'αρ γλῆ σῆ Δ β

θαι α σι ω πη Δ γ πρὸ σευ γλῆ θ'αρ

γλῆ σῆ με γλῆ πρὸ σο γλῆ Δ με γλῆ

γλῆ πρὸ σο γλῆ γ

2. Λοιπὸν ὡς προσηγάσω τὸν νοῦν εἰς τὸν Θεόν.

κ' εὐθὺς ὡς ἀνυβώσω βλέμμα 'ς τὸν οὐρανόν.



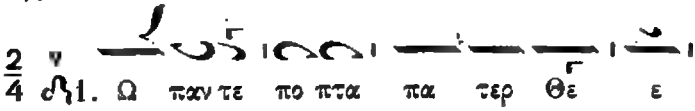


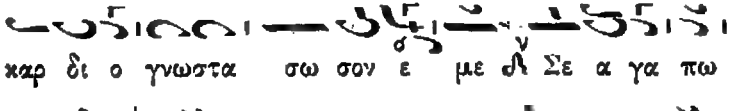
2. Ἄλλ' ἔπως ἀκούῃ τὰς προσευχὰς μας καρδίαν θέλει  
[δικαίαν ἀγνήν  
τοὺς πάντας πάντοτε ν' ἀγαπῶμεν, Θεὸν, πατρίδα,  
[γονεῖς ἀρετήν.
3. Ἐὰ πάντα βλέπει, τὰ πάντα γνωρίζει, ὢν πανταχοῦ  
[ἀοράτως παρῶν·  
τοὺς μὲν ἀνταμείβει, τοὺς δὲ παιδεύει, ὥς ἀγαπῶ-  
[μεν λοιπὸν τὸν Θεόν!

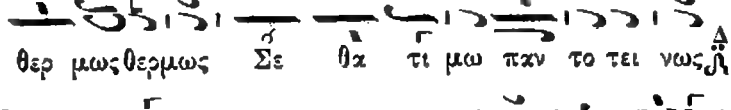
### Ὕμνος πρὸς τὸν Θεόν

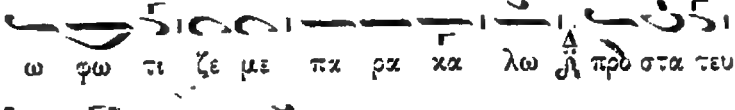
(Μετάφρ. Γ. Βιολάκη πρωτοψ.)

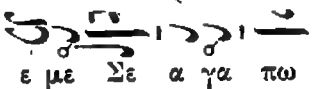
Ἄργως.

$\frac{2}{4}$  ♩   
Ω παν τε πο πτα πα τερ Θε ε

  
καρ δι ο γνωστα σω σον ε με Σε α γα πω

  
θερ μως θερμωσ Σε θα τι μω πην το τει νως

  
ω φω τι ζε με πη ρα κα λω πρὸ στα τευ

  
ε με Σε α γα πω


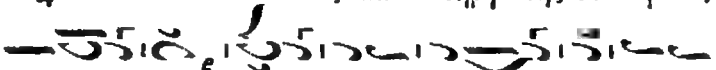

ν'  
α

2. Σὺ μὲ χαρίζεις δῶρα πολλὰ,  
 Σὺ μὲ φωτίζεις εἰς τὰ καλὰ.  
 Σ' εὐχαριστῶ Σὲ ἀγαπῶ,  
 Σ' εὐγνωμονῶ καὶ Σὲ τιμῶ·  
 μὴ μὲ ἀφήσης Πλάστα ποτὲ  
 μὴ μὲ λυπήσης Πάτερ Θεέ!

### Προσευχὴ

(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομεστ.)

Ἄργως.

  
 $\frac{2}{4}$   $\overset{\vee}{\text{A}}$  1. 0 α θ ν α τ ο ς π α α τ η ρ ὁ τ η ς σ ο φ ι α ς  
  
 ■ δ ο ο τ η ρ ὁ δ ε ξ α ι π α ι δ ω ν π ρ ο σ ε υ γ η ν φ ω τ ι  
  
 σ α ν μ α α ς τ η ν ψ υ γ η ν

$\overset{\vee}{\text{A}}$

2. Δι' ἡμᾶς ὁ σταυρωθεὶς, 3. Ἡ Παρθένος ἡ σεμνή,  
 κ' ἐκ τοῦ τάφου ἐγερθεὶς, ἦν ὁ κόσμος ἀνυμνεῖ,  
 δέξαι παίδων προσευχὴν δέξαι παίδων προσευχὴν  
 φωτισὸν μας τὴν ψυχὴν. φωτισὸν μας τὴν ψυχὴν.

Α. Κατακουζηνός

### Δέησις

(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομεστ.)

Ἀργῶς.

$\frac{2}{4}$   $\nu$   $\delta\lambda$  1. Ω πα να μω με ε ω πα να χραντε ε  
α γνη παρ θε νε Μα ρι ι α  $\delta\lambda$  (Δίς).  
Μη η τερ α γι ι α Μη ή τερ ο σι ι α  
δε ου χαι ι τευ ε περ η μων  $\nu$   $\delta\lambda$

---

### ᾠσμα Κυριακῆς

(Μετάφρ. τοῦ αὐτοῦ)

Ἀργῶς.

$\frac{2}{4}$   $\nu$   $\delta\lambda$  1. Η με ρα του Κυ ρι ου προ σελ θε  
τε πι στοι  $\delta$  (Δίς) Πα τρος ε που ρα νι ου η  
με ρα σε θα στη  $\nu$   $\delta\lambda$

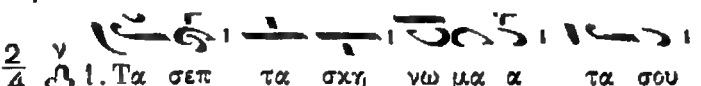
2. Ἀκούσατε! σημαίνει ὁ κώδων τοῦ ναοῦ.  
 Μᾶς κράζει μᾶς προσμένει ὁ οἶκος τοῦ Θεοῦ.
3. Τίς δῶρ' ἀγάπης φέρων δὲν σπεύδει πρὸς αὐτόν;  
 Τίς δὲν λατρεύει χαίρων τὸν μόνον λατρευτόν;

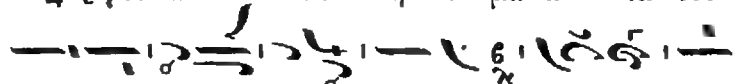
Α. Κατακουξηνός

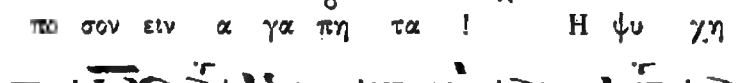
### Ὁ οἶκος τοῦ Θεοῦ.

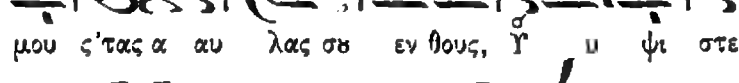


(Παράφρ. ΠΓ' ψαλμοῦ— Μετάφρ. Γ. Βιολάχη πρωτοψ.)



Μετρίως.

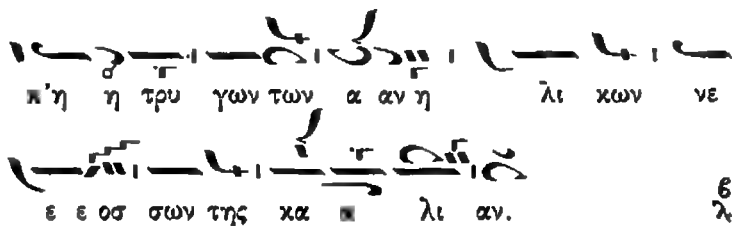
$\frac{2}{4}$  ♩ 
 Τα σεπ τα σχη νω μα α τα σου


 πο σου ειν α γα πη τα ! Η ψυ γη


 μου ς'τας α αυ λας σθ εν θους, Υ υ ψι στε


 πε ■ ε τα  Το ■ στερη θι  ε χει


 οι κον' α νευ ρι σχει ει κχι αι. σχι αν, 



2. Εὐτυχεῖς οἱ κατοικοῦντες  
     ἐν τῷ οἴκῳ σου ἀεὶ,  
 οἱ τὴν δόξαν σου αἰνοῦντες  
     ἐν ἐσπέρα καὶ πρωΐ.  
 Σὺ Θεέ μου, τούτων εἶσαι  
     ἀντιλήπτωρ καὶ πατήρ,  
 Σὺ αὐτοὺς περιποιεῖσαι  
     ὥς τὰ τέχνα ὁ σωτήρ.
3. Μία προσευχῆς ἡμέρα  
     τῶν αὐλῶν ἐντὸς τῶν σῶν,  
 εἶν' ἐτῶν τιμιωτέρα  
     καὶ αἰώνων περισσῶν.  
 Προτιμῶ παρερριμμένος.  
     νὰ διάγω ἐν αὐταῖς  
 ἢ νὰ λάμπω προηγμένος  
     ἐν αἰθούσαις μωμηταῖς.
4. Ὅτι ἔλεος αὐγάζει  
     καὶ ἀλήθεια ἐκεῖ,  
 ἐκεῖ χάρις αἰθριάζει  
     ἐκεῖ δόξα κατοικεῖ.



Ἐπαντλοῦντ' αἱ χάριτές σου  
τοῖς ἀκάκοις περισσαί,  
εὐτυχεῖς οἱ λατρευταί σου  
οἱ ἐλπίζοντες εἰς Σέ.

Ἦλ. Τανταλίδης.

### Παράφρασις τοῦ 16' ψαλμοῦ

(Μετάφρ. Γ. Βιολάκη πρωτοψ.)

Ἀργῶς.


$\frac{6}{8}$   $\overset{\gamma}{\Delta}$  1 Τῆς προ σευ χῆς σὺ νὰ ἐ πα κου σῇ ἡ  
 ω ρα θλι ψε ως ο Θε ος  $\overset{\gamma}{\Delta}$  καὶ τ' ο νο μα τῆ  
 νὰ α πο κρου σῇ τας προσβολας τῆς ως θυ ρε ος.  $\overset{\gamma}{\Delta}$   
 Νὰ σ' α πο στει λῇ ἐκ του α γι ου τη να ρω  
 γην τὴν πα ναλ κη  $\overset{\gamma}{\Delta}$  καὶ ἐκ του ο ρος Σι  
 ων τῶ θει ου την προστασι αν τῶ ἐ παρ κη.  $\overset{\gamma}{\Delta}$

2. Μνησθήτω πάσης εὐεργεσίας,  
πάσης θυσίας τῶν σῶν χειρῶν,  
καὶ προσδεχθήτω σου μετ' εὐνοίας  
πᾶν ὀλοκαύτωμα λιπαρόν.  
Πρὸς τὴν ἀπλότητα τῆς ψυχῆς σου  
ἡ ἔφεσις σου νὰ μετρηθῇ,  
τὸ αἶτημά σου καὶ ἡ βουλή σου  
παρὰ Κυρίου νὰ πληρωθῇ.
3. Ὡς ἐξ αὐτοῦ σου τοῦ σωτηρίου  
ἀπείρως θέλομεν εὐφρανθῇ.  
κα' ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ Κυρίου  
θέλομεν πάντως μεγαλυνθῇ.  
Ἐσωσε Κύριος τὸν Χριστόν του·  
ἐν τῇ ἀνάγκῃ τῇ κραταίῃ  
ἐκ τοῦ αἰθέρος πρὸ τῶν πιστῶν του  
φθάν' ἡ ταχεῖα του δεξιὰ.
4. Οὗτοι ἐν ἄρμασι καὶ ἐν ἵπποις,  
ἡμεῖς δ' ἐν μόνη τῇ προσειυχῇ.  
Αὐτοὶ κατέπεσον πτώμα λύπης,  
ἡμεῖς δ' ἀνέστημεν ἐν βραχεῖ!  
Κύριε σῶσον τὸν Βασιλέα [τρίς].  
καὶ ἔσο πάντοτε εὐμενῆς,  
ὅταν ἡ λάτρις σου νεολαία  
Σ' ἐπικαλέσεται ἐν δεινοῖς!

# Παράφρασις τοῦ Ε' ψαλμοῦ

(Μετάφρ. Γ. Βιολάκη πρωτοψ.)

Μετρίως.

$\frac{3}{4}$  π 

1. Α κου σον τα ρη η μα τα μου Βα  
 σι λευ μου κρα α ται ε Συ νες συ  
 νες ποι η τα μη. πρό σχες προ σχες μοι οι  
 Θε ε ηη Σοι Πα να γα θε ι δι ως  
 Σοι προ σευ ξομ ε εγ καρ δι ως Αλ λη  
 λου ι α Αλ λη λου ι α Αλ λη λου ι α  
 α

π  
η

2. Τὸ πρῶτ' ὀρθήσομαί σοι  
 τὸ πρῶτ' ταχὺ ταχὺ  
 ἀναθήσεται ἐν ζέσει  
 ἢ πρὸς Σέ μου προσευχή.  
 Σὺ δὲν εἶσαι Θεὸς στέργων  
 λόγον ἄνομον ἢ ἔργον.

Ἀλληλούια [τρίς].

3. Πονηρὸς οὐ παροικήσει  
οὐδὲ γόης παρὰ Σοί,  
ἐπειδὴ τὸ ψεῦδος φύσει  
ἢ ἀπλότης σου μισεῖ.  
Ἄνδρα δόλου, ἄνδρα βίας  
ἐβδελύξω ἐκ καρδίας.

Ἄλληλούϊα [τρὶς].

4. Ἐγὼ δέ σου τοῦ ἐλέους  
τῷ μεγέθει πεποιθώς,  
εἰς τὸν οἶκον μετὰ δέους  
τὸν Σὸν ἔρχομ' εὐσταθῶς.  
Προσκυνήσω πρὸ ποδῶν σου  
εἰς ναὸν τὸν ἅγιόν Σου.

Ἄλληλούϊα [τρὶς].

5. Στήριξον τὸ ὀλισθαίνον  
Ἰγνός τῶν ἐμῶν ποδῶν,  
καὶ εἰς τὴν τῶν σωζομένων  
καθοδήγησον ὁδόν.  
Μὴ Σου μάτην μνησθῶ κάτω  
ἐν τῷ ἄδῃ καὶ θανάτῳ.

Ἄλληλούϊα [τρὶς].

6. Ἐκοπίασα στενάζων,  
πᾶσαν νύκτα ἐρεμνὴν  
πικρὰ δάκρυα σταλάζων  
λούω κλίνην καὶ στρωμνὴν.  
Οὕτω κατ' ἐχθρῶν ἀρχαίων  
ἐκτετάραγμαι παλαιῶν.

Ἄλληλούϊα [τρὶς].

7. Φεύγετ' ἄνομοι τοῦ κόσμου,  
καὶ ἀπόστητ' ἀπ' ἐμοῦ·  
ἐνωτίσθη ὁ Θεός μου  
τοῦ βαθέος μου κλαυθμοῦ·  
ἤκουσε τὴν δέησίν μου  
προσεδέχθη τὴν εὐχὴν μου.

Ἀλληλούϊα [τρὶς].

8. Αἰσχυνθήτω ταραχθήτω  
τῶν ἐχθρῶν μου ἡ πληθὺς,  
ἀπ' ἐμοῦ ἀποστραφήτω  
καὶ παντάπασιν κ' εὐθύς.  
Δόξα σοι καὶ εὐλογία  
ὦ Τριάς μονὰς ἁγία.

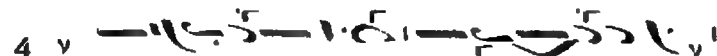
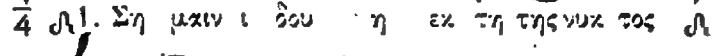

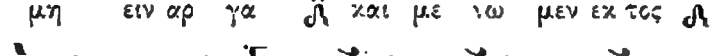
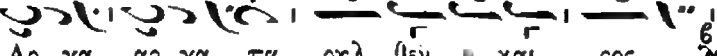
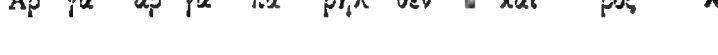
Ἀλληλούϊα [τρὶς].

Ἦλ. Τανταλίδης

## Αἰ μωραὶ παρθέναι

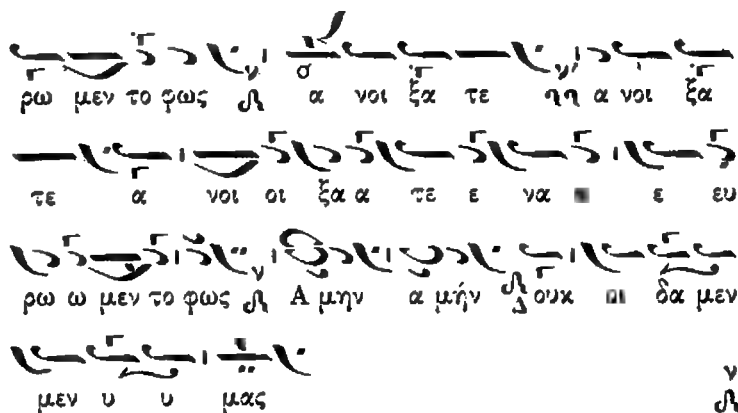
(Μετάφρ. Γ. Βιολιάκη πρωτοψ.)

Μετρίως.

$\frac{4}{4}$  ν   
 $\frac{4}{4}$    
 $\frac{4}{4}$    
 $\frac{4}{4}$    
 $\frac{4}{4}$    
 $\frac{4}{4}$  

Σὴ μαιν εἶ δού η ἐκ τῆ τῆς νυκ τος δὲ  
μη εἰν αρ γὰ δὲ καὶ με ἰώ μεν ἐκ τος δὲ  
Αρ γὰ αρ γὰ πα ρηλ θεν ■ καὶ ρος

αρ γα <sup>Δ</sup> αρ γα πα ρηλ θεν ο και ρος <sup>Δ</sup>  
 Ας α νοι χθη η θει α πα ρα στας ας  
 μας δεχθη η λαμ που σα παστας <sup>Δ</sup> ΔΕΝ ΕΙΝ  
 ελ πεις ε κλει σθη ο νυμ φων <sup>δ</sup> κ δεν ειν  
 ελ πεις ε κλει σθη η ο νυ υμ φων <sup>Δ</sup>  
 Η νυξ ψυ γρα το σκο τος πα χυ λον <sup>Δ</sup> αλ  
 λα γλυ κυς νυμ φι ος ο κα λων <sup>Δ</sup> αλ λα γλυ  
 κυς νυμ φι ος ο ο κα λων <sup>Δ</sup> μακραν μακραν  
 οι ρα θυ μοι μα κραν <sup>δ</sup> μακραν μακραν <sup>Δ</sup>  
 οι ρα θυ μοι μα κραν <sup>Δ</sup> Η μαρ τομεν η  
 μαρ το μεν σαφως <sup>Δ</sup> α νοι ξα τε να <sup>δ</sup> ευ

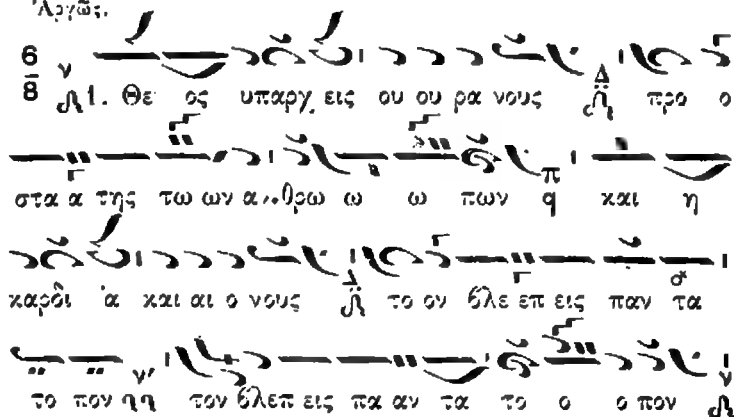


Ἦλ. Ταταλίδης.

### Θεοῦ παρουσία

(Μετάφρ. Γ. Βιολάκη πρωτοψ.)

Ἀρχῆς.



τον βλέπει ο οταν ται γι ισ σω

ρε ευ ει μα αυ ρα νε ε ε φη η κιο τα αν πα

ρη η κ γο ρο ο υς της γη ης γα λη νη ε

πι στρε φει τον βλέπει τον ου ρα α νι ον

φω ω στή η ρα τη ης η με ε ε ε ε ε ρας q

και εις το φως το δα α νει ον τη ης νυ υκ το

πο ρου σφαι ρας η η της νυκ το πο ο ρου σφαι

αι ρας

2. Τὸν βλέπει εἰς τὸν ἡμέρον παλμὸν τῆς εὐτυχίας  
ἀλλὰ κ' εἰς τὴν ἐρήμερον ὁδὺν τῆς καρδίας.  
Εἰς τ' οὐρανοῦ τὸν πάπυρον ἢ ἐόξα του ἐγράφη  
Καὶ τὸν ὕμνεῖ τὸ ἄπειρον καὶ ἡ ζωὴ κ' οἱ τάροι.  
Τὸ κράτος του δοξάζοντα τὸν τρέμουνσι τὰ ὄντα  
τὸ πᾶν ἐξουσιάζοντα καὶ πανταχοῦ παρόντα.

Α. Ραγκαβῆς.






των δι α νοι οι οι ων  $\frac{1}{2}$  του α ρα του κ ο  
 ο ο σμου και των δι α α νοι ων  $\frac{1}{2}$  τεκ νον  
 φω το ος κ η με ρα ποι η σον με  $\frac{1}{2}$  κ' ευ λο  
 γη η σον με ο ων ευ λο γη τος  $\frac{1}{2}$  κ' ευ λο  
 γη σο ον με ο ων ευ λο γη τος  $\frac{1}{2}$  π  
 ο

Στίχος Γ'.

$\frac{4}{4}$  π  $\frac{1}{2}$  Ελ θε ο φω τισ μος μου γε νου μοι α γα  
 θε η ο εν δον η λι ο ο ος μου ελ  
 θε ελ θε ε ε ελ θε  $\frac{1}{2}$  ο εν δον η λι ο ο  
 ο ος μου ελ θε ελ θε ε ελ θε  $\frac{1}{2}$  ο του  
 πνευμα τος μου φω τισ μος ελ θε  $\frac{1}{2}$  ελ θε

  
 ε ελ θε ο του πνευμα α τος μου φωτισ μος

  
 ελ θε

π  



Ἦλ. Τανταλίδης


### Ἡ αἰχμάλωτος Ἰουδαία


(Ἐρροια τοῦ ΡΑΨ' ψαλμοῦ - Μετάφρ. Γ. Βιολάκη πρωτοψ.)


Ἀργῶς.


  
 3 π 4 9 1. Εἰς ο ογ' θης | τε ε αν εχ θρασ κρεμα


  
 με ε νη δεν ε εχ η πι κρα α μου κι θα ρα


  
 γορ' ὄην 99 ω! πω ως πω να ψα αλλω αιγ μα α

  
 λω τος ξε ε νη Κυ ρι ου Θε ου ου Σα θα

  
 ωθ την ψ δην 99 2 γι πα τρις μου ο

  
 ου νη κ'ελ πιας μου την π δα ξαν σου δου λην ο

  
 ξε νος κρα τει  $\Delta$  Σι ων Θε ου ο ρος ε εχ

  
 θρος αι μο βο ρος με θε θε λου ποδ α σε

  
 βω ως  $\equiv$  πα τει

$\Delta$

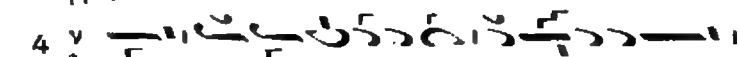
2. Ὁ δαίμων τῆς φαύλης τοῦ Βάαλ λατρείας  
 μαιίνει τὴν χώραν, ἣς ἤρχε Θεός,  
 τὰ κάλλη τῆς σκότους καλύπτει μανδύας,  
 καὶ θρίμματα κεῖται ὁ θεὸς ναός.  
 Ἀγία πατρίς μου, δόσυνη κ' ἐλπίς μου,  
 τὴν δόξαν σου δούλην ὁ ξένος κρατεῖ,  
 κριτὰ τῶν γηίνων, ἀνάστα καὶ κρῖνον.  
 τὸν ἄνομον ὅστις τὴν γῆν σου πατεῖ.

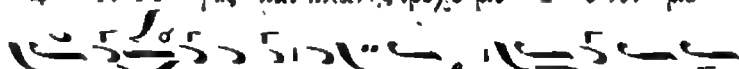
Ἦλ. Γαντζλίδης.

## Ὁ περιπλανώμενος

(Μετάφρ. Γ. Βιολάκη πρωτοῦ.)

Ἀργῶς.

  
 $\frac{4}{4}$   $\Delta$  1. Φυ γας και πλανι, στρεχε μο  $\equiv$  ο νον με

  
 θε μα παν το τε τα γυ ο κ ορ χων  $\equiv$  πε

των αι ου νων εμ προς ε ρα τε ψυ  
 γη! Ω Ο κό σμος φθει νει αλ λα δεν κα τα  
 πι νει κ'ε με η γη Ω Θε ε των μαυρων ημε  
 ρων μου α δεν θε λει στή σει την ρο πην κ  
 το αγι ος φε ρων των α ρων μου θα ελ κω  
 παν τα πλα νητος ζω ην; Ω ω! φεισαι φεισαι  
 δυ να τε! κΝα μη στα θω λοι πον πο τε  
 τε ε ε ε πο τε

ν  
 Ω

2. Αἰῶνας. φεῦ! αἰῶνας τρίγῳ  
 γῆν ἐρειπίων παλαιῶν,  
 κ'ἐρείπιον αὐτὸς συνέχῳ  
 τὸ πένθος ἔλων τῶν λαῶν.  
 Ἀμέτρητον ἦλθον,  
 καὶ ὥς ὄναρ παρῆλθον,  
 ἐγὼ δὲ ζῶ.  
 Θεε, τῶν μαύρων ἡμερῶν μου κτλ.

3. Ἄν εἰς τὸν δρόμον μ' ἐμφανίσῃ  
 σκίαν ἢ δρόσον ὁ καιρὸς,  
 φωνὴ ἐκ νεφελῶν μ' ἐκπλήσσει·  
 ἐμπρὸς, πλανώμενε, ἔμπρὸς!  
 Φωνὴ τῆς φρίκης,  
 φωνή, φεῦ! καταδίκης,  
 φωνὴ σκληρά!  
 Θεέ, τῶν μαύρων ἡμερῶν μου κτλ. κτλ.

Ἦλ. Τανταλίδης.

## Εἰς τὸν Πλάστην

(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομεστίκου.)

Ἀργῶς.

4 <sup>ν</sup> 4 <sup>Δ</sup> 1. Συμπα σα η φυσις Πλα στα σευ λογει<sup>6</sup>κ δεν  
 δρον λο φος βρυ σις ου ρα νος και γη <sup>Δ</sup> παν τες σε  
 υ μνου μεν Πλα στα του παντος <sup>z</sup> και δο ξο λο γου  
 μεν σε οι α παν τος <sup>ν</sup> Δ

2. Τὰ δωρήματά Σου δίδεις ἐν στιγμῇ,  
Πλάστα, τ' ἔνομά Σου τίς δὲν εὐλογεῖ;  
Πλάστα τῶν ἀγγέλλων, Πλάστα τοῦ φωτός,  
νῦν καὶ εἰς τὸ μέλλον εἶς' εὐλογητός·


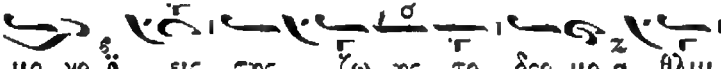
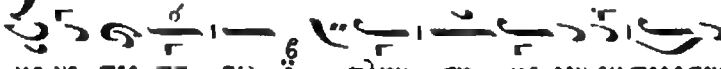
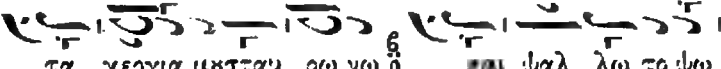
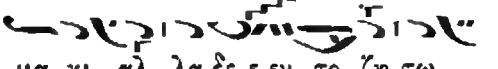
Ἄλ. Κατακουζηνός.

## Τὸ ὄρφανὸ

(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομestίκου)

Ἰλέγον ἄργῶς.

3 ν — 1. Εἰς τον προ θα λα μον σας πε ρι λυ  
4 1. Εἰς τον προ θα λα μον σας πε ρι λυ  
πο εμ βαι νω χ με μα τι θα χρυ σμε ■ νο χ  
με προ πω γρο χ. για τι να σας χα  
ρι σω δεν ε χω το καί με νο ουδ ε.  
να λουλου θα κι χ μυρ σι νης δρο σε ρο ουδ  
ε να λα λα οα κι μυρ σι νης δρο σε ρο Mo

  
 νο να ζω τη μοι οι ρα q μου ε γρα φε και  
  
 μο νο q εις της ζω ης το δρο μο q θλιμ  
  
 με νο περ πα τω q πλην ση με ρον εμπρος σας  
  
 τα χεργια μου στ αυ ρω νω q φαλ λω το φω  
  
 μα κι αλ λα δε ε εν το ζη τω

q  
%

2. Τῆς Μοίρας ἀποπαῖδι, σὺν φθινοπώρου φύλλο,  
 τὸ ἄσκοπό μου βῆμα ἐδῶ κ' ἐκεῖ πλανῶ.  
 Κανεῖς δὲν μ' ἀγαπάει, κανεῖς δὲν μ' ἔχει φίλο,  
 γιὰτὶ δὲν ἔχω μάννα, καὶ εἶμαι ὀρφανό!  
 Δὲν ἔχω μάννα, μέσα 'ς αὐτὰ τὰ τρία λόγια  
 ἐρήμωσις καὶ πείνα καὶ χρύς κατοικεῖ  
 μοῦ ψάλλουν καὶ τὰ τρία φρικώδη μοιρολόγια  
 σὲ μία τονισμένη φρενήρη μουσικῇ.
3. Ἄλλα παιδιὰ σὺν βλέπω, ἐκεῖ ποῦ διακονεῖω,  
 νὰ λάμπουν 'ς τὸ μετὰξι, χαρούμεν' εὐτυχῇ,  
 ὅπ' ἔλα τὰ καλὰ τῶν τὴν μάννα τους ζηλεύω.  
 Ἄχ! πῶς θὰ σ' ἀγαποῦσα, μαννούλα μου φτωχῇ!



Δὲν πρίφθασ' ἡ καυμένη φιλή νά μοῦ χάριση,  
οὔτε νά μέ χαϊδεύση, οὔτε νά μ' εὐχηθῇ.  
Ἀλλοίμονον εἰς ὅποιον 'ς τὸν κόσμον τοῦτον ζήση,  
ἀπ' τὴν καλή του μάνα χωρὶς νά φιληθῇ.

4. Προχθὲς 'ς ἓνα λειβάδι, παιδιὰ εὐτυχισμένα,  
ἔνα παιχνιδι ὅλα ἐπαίζανε κοινό.  
Μὲ παίζετε, τὰ εἶπα, μὲ παίζετε κ' ἐμένα;  
Δὲν παίζομε, μοῦ εἶπαν, ἡμεῖς μὲ τ' ὄρφανό.  
ὦ! εἴθε σάν λουλούδια 'ς τῆς γῆς τὸ περιβόλι  
καθένα σας νά πέρνη δροσιὰ 'π' τὸν οὐρανό,  
εἴθε νά ἔχουν μάνα 'ς τὸν κόσμον τοῦτον ὅλοι,  
κ' ἐγὼ νά ἦμαι μόνο γιὰ ὅλους ὄρφανό!

Ἄχ. Παράσχος.

## Θεοῦ παρουσία

(Μετάφρ. Μάρκου Βασιλείου)

Λίαν ἄργῳ:

$\frac{4}{4}$  π 1. Θε ος υ παργ εις ου ρα νους προ  
στα της των αν θρωπων και η καρ δι α  
και ο νους τονδλεπεις παν τα το ο ο πονηη

και η καρδι α και ο νης τον ελεπ εις

παν τα το ο πον αν τα το ο

πον τον ελεπ εις τον ου ρα νι ον φω

στη ρα τη ης η μερας και εις το φως το δα

νει ον της νυκτο πο ρου σφαι αι αι ρας η και

εις το φως το δα νει ον της νυκτο πο ρου σφαι

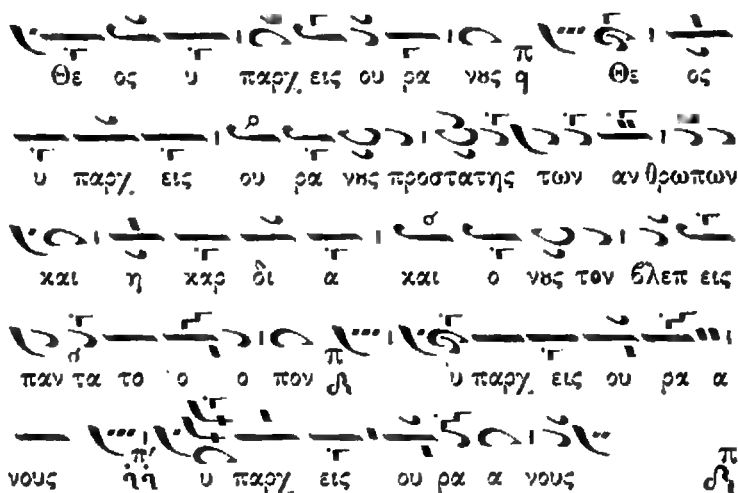
αι αι ρας σφαι αι ρας σφαι ρας η Τον

ελε πει εις τον η με ρον παλμον της ε τυ

γιας αλ λα εις την ε φη με ρον ο δου νην

της καρδι ι ι ας η αλ λα κ' εις την ε

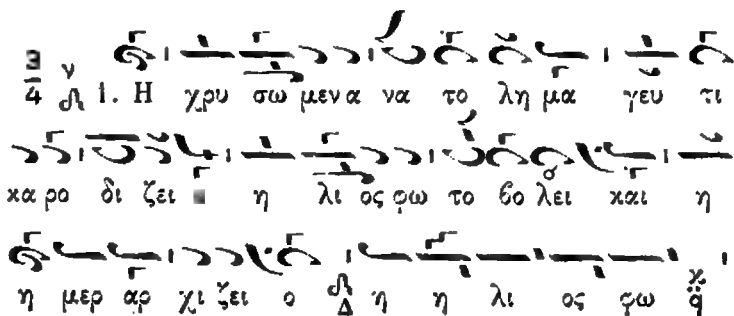
φη με ρον δου νην της καρδι ι ι ας η

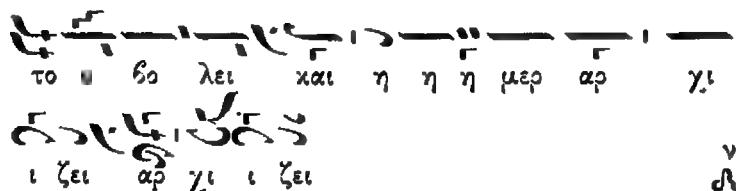


### Τὸ πρωϊνὸν ᾠσμα

(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομεστ.)

Μετριώτατος.





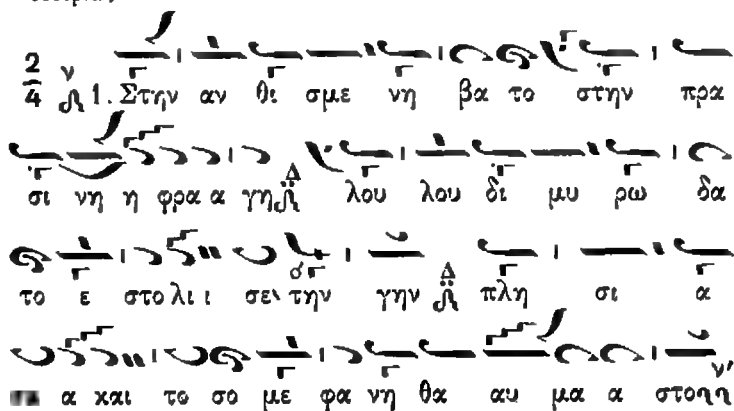
2. Σκορπάει μῦρο κ' εὐωδιά τὸ κάθε λουλουδάκι,  
καὶ παίζει μέσα 'ς τὰ κλαδιά τὸ ἥσυχ' ἀεράκι.
3. Καὶ τὰ πουλιά παιδρά πετοῦν 'ς τὰ δένδρ' ἀπ' τὴ φωλεά τους,  
καὶ τὴν αὐγοῦλα χαιρετοῦν μὲ τὸ κελάδημά τους.
4. Κ' ἐγὼ, ὡσάν παιδί καλὸ, μὲ τὴν ἀγνή ψυχὴ μου,  
ἀντὶ τραγοῦδι πρωινὸ θὰ 'πῶ τὴν προσευχὴν μου.



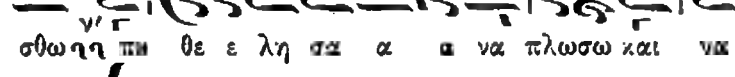

Α. Γ. Η.

## Ἡ βάτος

(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομεστίκου)

Μετρίως



  
 που θε λη σα να πλωσω και να το μυ ρι  
  
 σθω <sup>ν'</sup>   
 θε ε λη σα α να πλωσω και να  
  
 το μυ ρι σθω <sup>ν'</sup>  
ηη


2. Μὲ εἶπ' ἔχω ἀγκάθι, μόν' πέρνα 'ς τ' ἀνοικτά·  
 κᾶποιος ἔμπορεῖ νὰ πᾶθῃ καὶ θὰ πονῇ φρικτά.  
 Τὸ ἔλεγε κ' ἐγέλα, κ' ὥς εἶχε μὲ φανῇ,  
 Τὸ νεῦμα ἔλεγ' ἔλα, καὶ φεῦγα ἢ φωνή.
3. Τὸν ὁρόμον μου δὲν πῆρα, μόν' ἔρχομαι κοντὰ,  
 καὶ γιὰ κακὴ μου μοῖρα φαρμάκι μὲ κεντᾷ!  
 Ἄνθος κακὸ, 'ς τὰ βάλῃ τρυπᾷς τὰ 'σωθικά!  
 Ἦ πέταξε τ' ἀγκάθι, ἢ μὴ γελᾷς γλυκὰ.

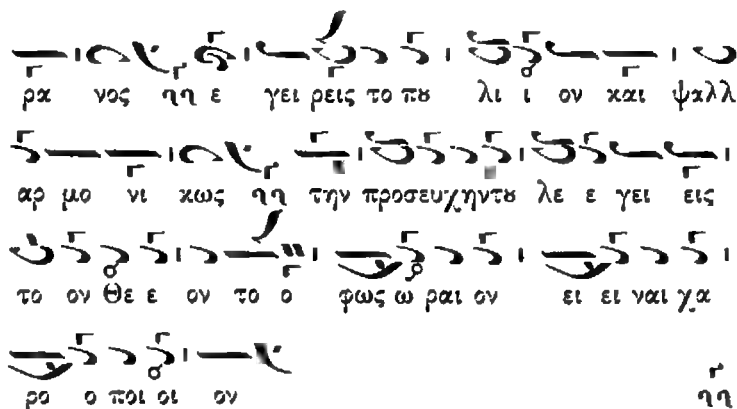
Α. Παγκαθῆς.

## Τὸ μικρὸν πουλίον

(Μετάφρ. Γ. Βιολλάκη πρωτοψ.)

Ταξιῶς

  
 $\frac{2}{4}$  ηη 1. Λυ γη σακίς ε ελ θης και λαμπ ο ου

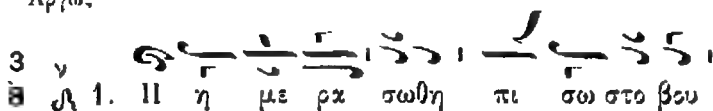


2. Ἄφοῦ δὲ ἐκτινάξῃ τὰ εὐμορφα πτερὰ,  
 μετὰ τὸ μικρόν του ράμπος τὰ κάμει καθαρὰ,  
 κι' ἀφοῦ τὰ καθαρίσῃ προσεκτικὰ,  
 ἀνοίγει τὰ πτερὰ του κ' εὐθὺς πετᾷ.
3. Λυτὸ κ' ἐγὼ μιμοῦμαι, ὅποτεν ἐξυπνῶ,  
 διὰ τῆς προσευχῆς μου τὸν Ὑψιστον ὕμνω.  
 Τὸ πρόσωπον, τὰς χεῖρας νίπτω καλὰ,  
 κ' εἰς τὸ σκολεῖον τρέχω βιαστικὰ,

### Ἡ ἐσπέρα

(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομεστίκου)

Ἀργῶς



νο ρ και η νυξ α πλωθη εις τον ου ρα νο ρ  
 Η φωναις ε σθυ υ σαν ρ ε παυσ η δου  
 λια ρ σταις φωληαις κι νη ησαν τα μι κρα που  
 λια ρ η η με ρα σωθη πι σωστου νο ρ  
 και η νυξ α πλωθη εις τον ου ρα νο ρ

2. Σκότος εις τήν πόλιν κ' εις τήν ἐξοχή,  
 εις τήν πλάσιν ἔλη δὲν ἀκοῦς ψυχῇ.  
 Μὴ φοβεῖσθε, πάλιν αὖριον πρωΐ  
 Ὅ' ἄρθ' ἡμέρα ἄλλη, ἥλιος καὶ ζωή.  
 Ἡ ἡμέρα σώθη κτλ. κτλ.

3. Ἡ ἡμέρα σώθη πίσω 'ς τὸ βουνό,  
 καὶ ἡ νύξ ἀπλώθη εἰς τὸν οὐρανόν.  
 Ἔτσι σάν ἡμέρα κ' ἡ ζωὴ περνᾷ.  
 καὶ εἰς ἄλλη σφαῖρα ὥστερα ξυπνᾷ.  
 Ἡ ἡμέρα σώθη κτλ. κτλ.

Α. Βλάχος

# 'Ο ἥλιος

(Μετάφρ. 'Ιακώβου Α' Δομεστίκου)

Μετρίως

3 4 ν 1. Ο ταν βασιλευης η λι ε χρου  
σε κ πο σον με μα γευεις χαιρων βλε πων σε ρ

2. Τί λαμπρόν ἢ δύσις! καὶ παιδὶ μικρόν  
μ' ἔτερπεν ἐπίσης μ' ἔκαμνε ζαιδρόν.
3. Καὶ εἰς ἡλικίαν τὴν νεανικὴν,  
μ' ἔδιδε γλυκεῖαν αὐτῇ ἡδονήν.
4. Μὲ τὸν νοῦν μου ὄλον, πλήρης θαυμασμοῦ,  
ἔβλεπον τὸν θόλον τότε τ' οὐρανοῦ.

Α. Βλάχος.





# 'Η ἀγάπη πρὸς τὴν γενέθλιον γῆν

(Μετάφρ. 'Ιακώβου Α' Δομεστίκου)

Μετρίως

3 4 ν 1. Να σφ φησω λοι πον πρεπει ω γε  
νε θλι ος με γη κ κλαι ον τοι με μου σε βλε πει



  
 κ' ἡ καρ δι α μου αλ γει ᾤ πλην αν φει γω  
  
 και αι σα ρι νω δεν φο βου μαι μη φο βου  
  
 τεκ νον ᾤ σου παν του θα μει νω και  
  
 μη τη ηρ με παν του

ν'  
ηη

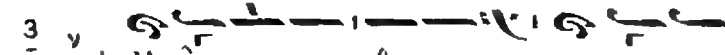

2. Τῶν ὀρέων σου ἡ θεά ὄνειρόν μου θά γενῇ,  
 καὶ παρήγορος ιδέα οἱ γλαυκοὶ σου ὀφθαλμοί·  
 τὴν ψυχὴν μου θά θερμαίνῃ τοῦ ἡλίου σου τὸ φῶς,  
 καὶ ἡ μνήμη σου θά μείνῃ τῆς χαρᾶς μου ἡ τροφός.


A. Βλάχος.

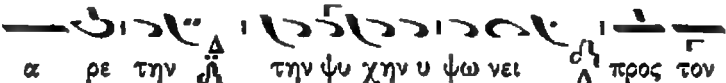
## Πρόσκλησις εἰς τὸ ἅδειν

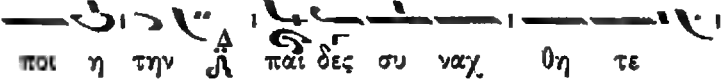
(Μετάφρ. Ἰακώδου Α' Δομειστίκου)

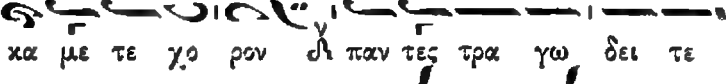
Μετρίως

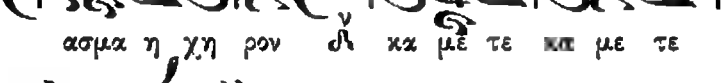
  
 3 ν  
 8 ᾤ 1. Παιδες συ ναλ θη τε κα με τε  
  
 χο ρον ᾤ παν τες τρα γω δει τε α σμα


  
 η χη ρον <sup>Δ</sup> μσ σι κη μορ φο νει δι δει

  
 α ρε την <sup>Δ</sup> την ψυ χην υ ψω νει <sup>Δ</sup> προς τον

  
 ποι η την <sup>Δ</sup> παί δες συ ναχ θη τε

  
 κα με τε χο ρον <sup>γ</sup> <sup>Δ</sup> παν τες τρα γω δει τε

  
 ασμα η χη ρον <sup>γ</sup> <sup>Δ</sup> κα με τε κα με τε

  
 κα με τε χο ρον • <sup>γ</sup>  
<sup>Δ</sup>

2. Παῖδες, συναχθῆτε, κάμετε χορὸν,  
 πάντες τραγωδεῖτε ᾠσμα ἡχηρόν.  
 Φθόγγων ἀρμονία εἶναι θελκτικῇ,  
 ὄντως δόσις θεία εἴν' ἡ μουσικῇ.  
 Παῖδες συναχθίτε κτλ. κτλ.

Δ. Κατακουζηνός.

## Τὸ ἀρνάκι

(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομεστίκου)

Μετρίως

$\frac{2}{4}$   $\overset{\gamma}{\text{Al}}$  1. Ἀρ να α σπρο και πα χυ της μανας  
του κα μα ρι εβ γη κεν εις την ε ξο χη κ'εις  
το χλωρο χορ τα ρι

2. Ἀπ' τὴν χαράν του τὴν πολλὴ ἀπρότεκτα πηδοῦσε,  
τῆς μάννας του τὴν συμβουλὴ καθόλου δὲν ψηφῶσε.
3. Καθὼς, παιδί μου, προχωρεῖς καὶ σὰν ἐλάρι τρέχεις,  
νὰ κακοπάθης ἤμπορεῖς, καὶ πρέπει νὰ προσέχης.
4. Χανδάκι βρέθηκε βαθύ· ὅρουξ σὰν παλληκάρι·  
Νὰ τὸ πηδῇσῃ προσπαθεῖ καὶ σπάνει τὸ ποδάρι.

Α. Κατακουζηνός.

## Τὰ λουλούδια

(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομεστίκου)

Γοργῶς

$\frac{6}{8}$   $\overset{\gamma}{\text{Al}}$  1. Ο Μα ι ρς ηλθεν η φυ σις αν

θει<sup>Δ</sup> στον κηπον τις θε λει μ'ε με να ελθ<sup>ν</sup>η<sup>Δ</sup> Ε  
 λα τε μα ζυ μου **κα** δα κια κα λα ε κειλου  
 λου δα κια θα δ<sup>σ</sup>ου με πολ λα. <sup>Δ</sup> <sup>Δ</sup> Λα λ<sup>σ</sup>α δ<sup>σ</sup>ια νοιγ  
 με να τα κηπου στο λη τ'ω ραι ον σας γρωμα μ'α ρε  
 σκει πο λυ<sup>π</sup> <sup>π</sup> Ο Μα ι ος ηλθεν η φυ  
 σις ανθειστον κη πον τις θε λει μ'ε με να ελ  
 θη ν  
Δ

2. Χρυσή πεταλούδα σιμά σας πετᾷ  
καὶ «χαίρετε», λέγει, «ώρατα φυτά!»  
'Αλλ' ἔμως ὁ φόβος αὐτὸς διατί;  
κάνεις τὸ κακὸν σας ἐδῶ δὲν ζητεῖ.  
Δὲν ἔχετ' ἐμπρὸς σας παιδάκια τρελλά,  
κάνεις δὲν σᾶς κόπτει, λουλούδια καλά.  
'Ο Μάιος ἦλθεν. κτλ. κτλ.

Α. Κατακουζηνός.

# Τὸ τριαντάφυλλο

(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομestίκου)

Μετρίως:

$\frac{2}{4}$   $\text{C}$  1. Τρι αν τα φυλ λο ο κλει ει στο π  
 ει δ'ε πι δα κι η η η ταν το σο  
 γε ε λα αστο γα ρο πα και μυ ρι στο  
 το ο τρι αν τα α φυυλ λα α κι νε ο τρι  
 αν τα φυ υλ λο τρι τα φυλ  
 λα α α κι

Λ

2. Ἄχ! λουλούδι, τροφαντό, — εἶπε τὸ παιδάκι,  
 Ὅα σὲ κόψω, δὲν βαστώ!
- Ἄν με κόψῃς· σοῦ κεντῶ — τὸ μικρὸ χεράκι,  
 εἶπε τὸ τριαντάφυλλο — τὸ τριανταφυλλάκι.
3. Ξεκαρδίζεται, γελᾷ — τὸ τρελλὸ παιδάκι·  
 τὸ τραβᾷ, τὸ ξεκολλᾷ,  
 τί ἀγάθια τί πολλὰ! — ὅς τὸ μικρὸ χεράκι.  
 Ἄχ! κκὸ τριαντάφυλλο, — ἄχ! τριανταφυλλάκι.

Α. Βλάχος.

## Εἰς τὸ Φεγγάρι

(Μετάφρ. Μάρκου Βασιλείου)

Μετρίω:

$\frac{5}{4}$   $\frac{v}{\text{♩}}$  1. Χα ρα της πρω της μου που αζω  
 ης φεγ γα ρι γ'α' πη με ε νο  $\frac{\Delta}{\text{♩}}$  συ  
 δεν  $\text{♩}$  ν' εις  $\text{♩}$  γω  $\text{♩}$  νω για τι ψη λα 'στον  
 ου ρα νο κρε μεσαι λυ  $\text{♩}$  πη με ε νο κρε  
 με ε εσαι λυπη με ε νο  $\frac{6}{\text{♩}}$   $\frac{2}{4}$  Τρα λα λα  
 λα τρα λα λα λα τρα λα α α α α  
 α τρα λα α α α α λα τρα λα α α α  
 α τρα λα α α α λα α α α α τραλα λαη  $\text{ν'}$

2. 'Εσύ ποῦ ἡρύσωνες τὴν γῆ  
 κ' ἐμάγευες τὸ κύμα,

γιατὶ μοῦ ρίχνεις φῶς πικρὸ,  
σὰν νὰ ρωτᾷς ἓνα νεκρὸ,  
ποῦ κοιτεται στὸ μνημα; [δῖς].  
Τρα λα λα κ.τ.λ.

3. Τὸ φῶς ἂν εἶναι φίλημα,  
μυστήριον χυμένο  
ἀπ' τοῦ υἱοῦ μου τὴν ψυχὴ,  
ὦχ! ἄκουσέ μου μιὰ εὐχὴ,  
φεγγάρι ἑγαπημένο [δῖς].  
Τρα λα λα κ.τ.λ.

4. ὦχ! λάθ' αὐτὸν τὸν στεναγμὸ  
καὶ ἑπέ του δὲν φοβᾶται  
ἄλλην ὁ νοῦς μου συμφορά·  
κάθε μου πόθος καὶ γαρὰ  
στὸ χῶμα του κοιμᾶται [δῖς].  
Τρα λα λα κ.τ.λ.

Γ. Ζαλοκώστας.

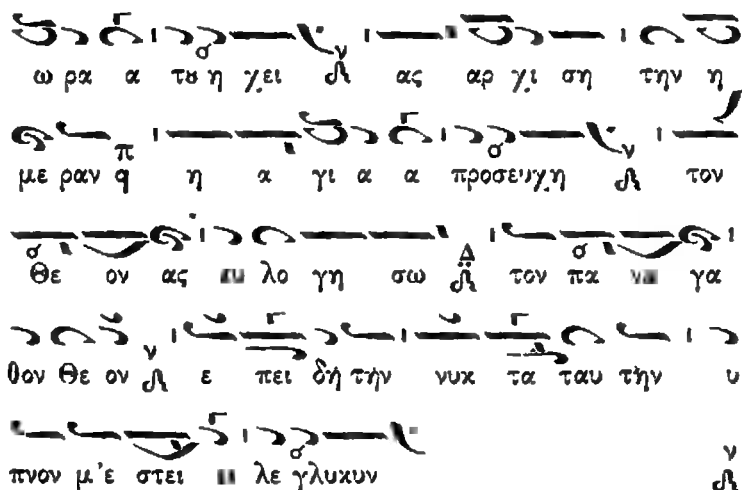
---

### Ἑμβατήριον

(Μετάφρ. Γ. Βιολάνκη πρωτοψ.)

Μετρίως.

4  $\frac{y}{4}$  1. Λς υ πα γω εις το ερ γον και η

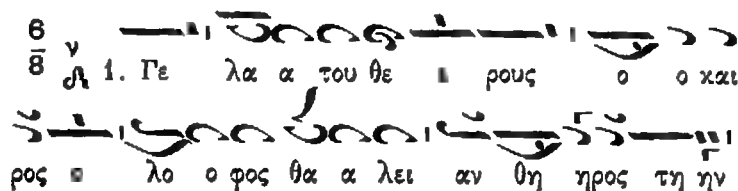


2. Μ' ἔδωκεν αὐτός τὸ σῶμα καὶ ἀθάνατον ψυχὴν,  
 γλώσσαν μ' ἔδωκε καὶ στόμα ὅπως ψάλλω προσευχὴν.  
 Σοὶ εὐχαριστῶ Θεέ μου, ἐπειδὴ με ἀγαπᾷς,  
 καὶ ἐγὼ τὰς ἐντολάς Σου θὰ φυλάττω ἱερᾶς.

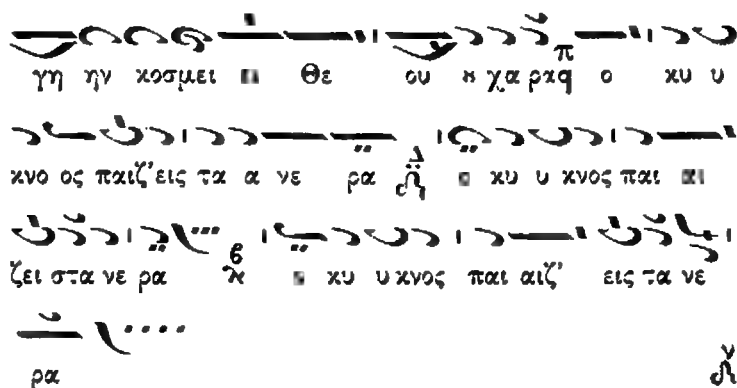
### ■ ■ ■ καλοκαιρία

(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομεστ.)

Μετρίως.







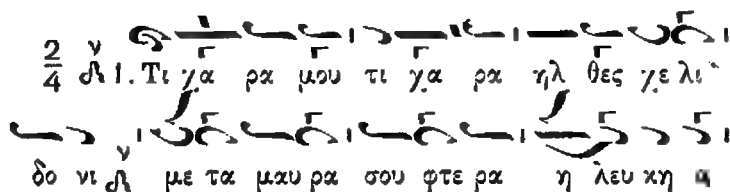
2. Χωρίς νεφέλης κυανοί,  
 τερπνοί προβλέπουν ούρανοι,  
 εις κήπους θάσση και βουνά  
 τὸν Πλάστην ψάλλουν τὰ πτηνὰ [θίς]


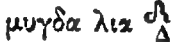

Α. Κατακουζηνός

## Τὸ γελεδόνι

(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομιστίκου.)


Μετρίως.



  
 μυγδα λια  πα λιν σου α πλω νει την κα  
  
 τα λευ κ'αγκα λια ν  
α

2. 'Σ τή μικρά μας τή σκεπή  
 κτίσε τή φωληά σου·  
 σέ προσμένει χαρωπή·  
 σέ προσμένει με χαρά  
 καί ή πασχαλιά σου  
 με λουλούδια δροσερά.

3. 'Ηλθες κ' ἔφερες μαζί  
 λούλουδα καί κρένα  
 καί ή φύσις ἀναζή.  
 "Όταν φεύγης, συμφορά!  
 φεύγουνε κ' ἐκεῖνα  
 με τὰ μαῦρά σου φτερά.

4. Τί ωραία! τί καλά!  
 ἔλα νά  πιάσω,  
 μή πετῆς τόσῳ ψηλά,  
 'ς τή θερμή μου ἀγκαλιά.  
 θέ νά σέ χορτάσω  
 ἀπ' ἀγάπη καί φιλιά.

Ι. Κ. Πολέμης.

# Τὸ πτηνόν

(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομεστ.)

Μετρίω,

$\frac{3}{4}$   $\gamma$   $\text{♩}$  1. Πτη νον  $\text{♩}$  η μουν τι χα ρα να ε  
 $\text{♩}$  ξα πλο νω τα πτε ρα  $\text{♩}$  και να πω τω  $\text{♩}$   
 $\text{♩}$  φθα α νω ε χει  $\text{♩}$  χει ε πα α νω και να πε  
 $\text{♩}$  τω  $\text{♩}$  φθα νω ε χει ε χει ε πα νω  $\gamma$   $\text{♩}$

2. Μὲ τῶν Ἀγγέλων τὸν χορὸν  
 νά ψάλλῃ ἄσμα ἱερὸν  
 πλησίον εἰς τὸν Θρόνον  
 τοῦ ὄντος ἀπ' αἰώνων.

3. Ἄλλ' ὁ τὸν κόσμον κυβερνῶν  
 ὁὐκ ἔκαμε καὶ ἡμὲ πτηνόν,  
 καὶ ὅτι καὶ ἂν πράξω  
 ποτὲ δὲν θὰ πετάξω.

4. Πλὴν καὶ μακρό' ἐν ἀπ' ἐδῶ  
 μὲ προθυμίαν τραγουδῶ  
 καὶ ὕμνους καθεκάστην  
 προσφέρω πρὸς τὸν Πλάστην.

Α. Κατακουζηνός

# Τὸ ἔαρ

(Μετάφρ. Γ. Βιολάκη πρωτοψ.)

Ἰαχέως.

6  
8

1. Ω α νοι ξι ις ω ραι αι α ω

αι α νοι ξι ις τερ πνη π η θε ελ κτι κη

σου θε α στον Πλαστην μ'α νυ ψοι οι

κη η ποι μαας αν θιζουν ο ου ρα νος γε λα

οι κααμποι πρα ■ σι νι ζουν κ'η ρυ σις μει

ει δι α

2. Ἡ ἀνοιξις στολίζει τὰ πάντ' ἁρμονικά,  
ὁ ζέφυρος δροσίζει φουσῶν γλυκὰ γλυκὰ.  
Καὶ τ' ἄκακα ἀρνία πηδοῦν μετὰ χαρᾶς,  
καὶ τὰ μικρὰ πουλία πετοῦν στάς φωλεάς.

3. Ἀθῶν ὡς τὸ ἄνθος ἄς γίνω καὶ ἐγὼ,  
γλυκὺ καὶ γῶρις πάλθος εἰρηνικὰ ἄς ζῶ.  
Θεὸν, γονεῖς, πλησίον ἄς μάθω ν' ἀγαπῶ,  
καὶ ὡς ἄκακον ἀρνίον μηδὲν ἄς ἐνοχλῶ.

4. Τὸ ἔαρ κελαδοῦσι τ' ἄθῳα τὰ πτηνὰ,  
καὶ οὕτως ἐξυμνοῦσι τὸν Πλάστην των γλυκὰ.  
Κ' ἐγὼ ἄς ἐξυμνήσω τὸ ἔαρ τὸ τερπνόν,  
καὶ ἄς δοξολογήσω τὸν Ὑψιστον Θεόν.

### ᾠσμα τῆς γυμναστικῆς

(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομεστ.)

Γοργῶς

$\frac{2}{4}$   $\overset{\gamma}{\Delta}$  1. Π γυ μνα στι κη η κρα α

τυ νει  $\overset{\Delta}{\Delta}$  μ'αν δρι ζει καὶ αι ψυ υ

χην.  $\overset{\Delta}{\Delta}$  (Δίς) Τις μα κραν αυ τη ης θα α μει

νη παι δεσ κα με τε ε α αρ χην (Δίς)  $\overset{\gamma}{\Delta}$

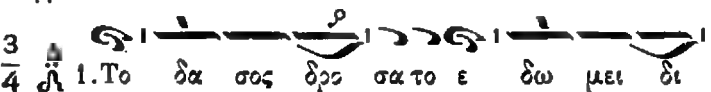
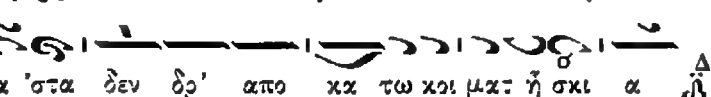
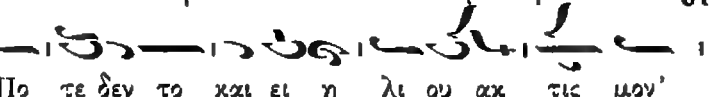
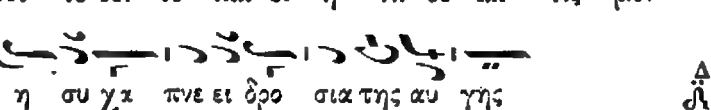
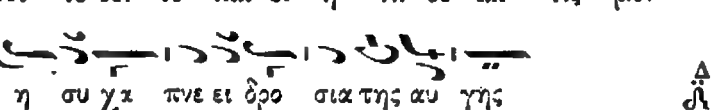
2. Σπεύτωμεν ἐν προθυμίᾳ ἄνευ κρότων καὶ κραυγῶν.  
Προσοχή! ἐν, δύο, τρία! θόξην φέρει ἡ ἀγών.  
3. Ἀναβῆθ' ἐξω καὶ κάλοι, κρίκοι, δίζυγα ἐκεῖ,  
καὶ ἴστω μικροὶ μεγάλαι. Ζήτω ἡ γυμναστικὴ!  
4. Ἄς ποιήσωμεν τὸ σῶμα ρωμαλέον δυνατὸν.  
Ἡ πατρις ἡμῶν ἀκόμα γρήζει νέων μαθητῶν.

Α. Κατακουζηνός

## Τὸ δάσος

(Μετάφρ. Γ. Βιολάκη πρωτοψ.)

Γοργῶς.

$\frac{3}{4}$   1. Το δάσος ὁρῶ σατο εἰδω μένει δι  
 α'στα δὲν ὁρ' ἀποκατωκαίματ' ἤσκι α  Ποτε δὲν τοκαίει ἡλιουακτίς μόν'  
 ἡσυχαπνεεὶ ὁρῶσιν αὐτῆς γῆς 

2. Ἀπ' ἑνὸς καὶ ἀπ' ἄλλου—τοῦ δάσους κλῆθι  
 τ' ἀηδόνι τὸ λάλο—γλυκὰ κελαδεῖ,  
 τὴν ἀνοιξὶ ψάλλει—καὶ λέγει θαρρῶ,  
 παιδιὰ, ὅσο θάλλει,—χερδίστε καιρό!
3. Γιὰ 'πὲς τῶρ' Ἀλέκτο, —πῶς δὲν ἔχω νοῦ,  
 ἰδέ με τί πλέκω—μ' ἀνθρώπους τοῦ βουνοῦ.  
 Θὰ πλέξω στεφάνι—νὰ πύρω μαζῇ.  
 Καιρὸν ὅποιος γάνει,—δὲν ἔξυρει νὰ ζῇ.

Ἦλ. Τανταλίδης.

# Τὸ φθινόπωρον

(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομεστίκου)

Μετριώτατος.

6 π 8 q 1. Το βουρ κω με ε νο συν νε φο τον  
ου κ ρα νο μαυ ρι ζει ψι λη ψι λη η αρ  
γι νη σε βρο χη η να ψι χα λι ζη  
π η φυ σις q που θρη νει η η φυ υ σις  
π ου κ θρη νει π q

2. Τὰ δάκρυά της εἶν' αὐτὰ, ἔποῦ πικροσταλάζουν,  
τά σύννεφα, ἔποῦ βογγοῦν καὶ βαριαναστενάζουν,  
εἶν' ἡ θλιμμένη της φωνή, ἡ θλιμμένη της φωνή.
3. Καὶ τὸ ξερὸ ἐβράχγηκε τῆς ἐρημιᾶς ποτάμι,  
ἀκοῦς τί κρότο τὸ νερὸ μέσ' στὰ γαλίκια κάμει·  
βλέπεις τὸν ἄσπρο τὸν ἄφρο, τὸν ἄσπρο τὸν ἄφρο.
4. Σταῖς λυγαριαῖς ἀνάμεισα ἦταν πουλιά κρυμμένα,  
τὸν κρότον μόλις ἄκουσαν ἐρύγαν τρομαγμένα·  
μ' ἓνα τοὺς πέταγμ' ἐλαφρὸ. πέτχγμ' ἐλαφρὸ.

Ι. Καρασούτσας

# Ἡ ἀναχώρησις

(Μετάφρ. Γ. Βιολιάκη πρωτοψ.)

Ἐκφραστικῶς.

3  
4 <sup>ν</sup> 1. Κα λυ ἔη σ' ἀ πο χαι ρε τω <sup>ν</sup> λ με  
λυ πην μου σε παραι τω. Πρε πει να λει τω  
του λοι που μακραν σε δεν η ξευ ρω που <sup>ν</sup> λ

2. Ἐχετ' ὑγείαν, πωθητοί,

Μὲ θλίβ' ἢ ὦρα αὐτή.

Ὅπου βρεθῶ κι' ἔπου σταθῶ  
πολὺ θὰ σᾶς ἐνθυμηθῶ.

3. Ἐγε' ὑγείαν τρυφερά,

ψυχῆς μου φίλη γλυκερά,

τὴν χεῖρα δός με τὴν λεπτὴν

σπουδὴν φιλίαν μας σεπτὴν.

4. Κοιμοῦ ἡσύχως κ' ὑγιῶς

ὥς νὰ σὲ λάμψη ἡ Ἰάω,

εἴμ' εὐτυχὴς ἀφ' ἔτου σὺ,

μὲ προσγελᾶς, ἀκτίς χρυσῇ!

5. Ὅταν θὰ ἔλθω σὺ αὐτὴ

θὰ μ' εἶσαι πάντα λατρευτὴ,

κι' ὥς μόνην πλούτου μου πηγὴν,

θὰ σοῦ ζητήσω τὴν στοργὴν.

Ἦλ. Τανταλίδης.



# Ἑμβατήριον

(Μετάφρ. Γ. Βιολάκη πρωτοψ.)

Ζωηρῶς.

6 8 1. Εμ προς εμ προς παι δι ι α τρα λα  
λα τρα λα λα τρα λα λι ι α εμ προς εμ προς  
παι δι ι α εμ προς ας ε ερ γα σθω  $\text{ῥ}$  (Δίς)  
Ας ε να σῃ λη θω  $\text{ῥ}$  δι α να  
ευ τυ χω  $\text{ῥ}$

2. Ἐμπρός! Ἐμπρός! παιδία, τριρι, τριρι, τριρια·  
ἐμπρός! ἐμπρός! παιδία, τὸ βῆμά μας ἄργον.  
χωρίς πολλῶν ρωνῶν καὶ ποδοκρουσιῶν.
3. Ἐμπρός! ἰδοὺ θρανία, τραλαλα, τραλαλα, τραλαλα.  
Ἐμπρός! ἰδοὺ θρανία, ἅς ἔμβωμεν λοιπόν·  
Τὸ μάθημα καλόν, κ' ἐγὼ προσεκτικόν.
4. Σιωπηλὰ, παιδία, τριρι, τριριρι, τριρια,  
σιωπηλὰ, παιδία, καὶ ἄνευ ταραχῆς.  
Ἄν ᾗμ' ἐπιμελής, θὰ γείνω εὐτυχής!
5. Ἀλλ' ὅταν κουρασθῶμεν, ταχαλα, ταχαλα ταχαλια,  
ἀλλ' ὅταν κουρασθῶμεν, τὰς χεῖρας θὰ κινῶ,  
καὶ θὰ χειρονομῶ διὰ ν' ἀνκαυθῶ.

## Τὸ φρόνιμον τέκνον

(Μετάφρ. Γ. Βιο.λάκη πρωτοψ.)

Μετρίως.

$\frac{2}{4}$  1. Το φρο νι μόν τεκ νον δεν με ε νει  
 αρ γον την προ ο δον θε λει τι μα α τον  
 και ρον λοι πον κο πι α ζει φαι δρο ον  
 ευπει θες και θε λει να γει νη χρη στον  
 ε ευ τυ χες

2. Ἐάν ἀγαπῶμεν τοὺς πέριξ ἡμῶν,  
 εὐθὺς ἀποκτῶμεν τὸ φίλτρον αὐτῶν.  
 Τὸ φρόνιμον τέκνον κτλ. κτλ.
3. Τὰ τέκνα προσέχουν ἐν ἄκρῃ σιγῇ,  
 καὶ οὕτω προκόπτουν, καὶ εἶν' εὐτυχῇ.  
 Τὸ φρόνιμον τέκνον κτλ. κτλ.
4. Ἐάν ἀγαπῶμεν τὸν Ἠλλάστην Θεόν,  
 τὸν ἔχομεν τότε πιστὸν βοηθόν.  
 Τὸ φρόνιμον τέκνον κτλ. κτλ.

# Ἑμελλὰ συνταξιώτων

(Μελοποιηθὲν παρὰ Ἰακώβου Α' Δομestίχου)

Μετρίως.

(Ἀκροστιχίς ΦΩΣ).

4 ν  
4 Δ 1. Φως φιλ τα τοι συν τα ξι ω ται Δ εν τω  
σχο τει ε εως πο τε η η κ'εν της α μα θει  
ας ζο φω χ να πλα νω με θα και γνο ο φω Δ

Γόργως.

3 ν  
4 Δ Ω παι αι δεσ α α γω μεν κ φως α να  
λα βωμεν κ' το ζο φερων της α με λει ας  
ας λειψη το ο δεινον Δ

2. Ὡς προστατάται τῆς παιδείας—καὶ ἐχθροὶ τῆς ἀμαθείας,  
ἀπωθήσαστε τὸν ζόρον—καὶ ἐκθύσασθε τὸν γνόρον.

Ὡ παῖδες, ἄγωμεν κτλ. κτλ.

3. Σώσωμεν τοῦ βίου σκῆρος,—ρύγωμεν τὸ σκότους βέλος,  
πρὸς λιμένα τῆς παιδείας—ρυμουλκοῦντες τὰς κερδίας.

Ὡ παῖδες, ἄγωμεν κτλ. κτλ.

Πέτρος Φλανθίδης.

# Τὸ φθινόπωρον

(Μετάφρ. Γ. Βιολάκη πρωτοψ.)

Ταχίως.


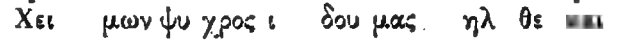





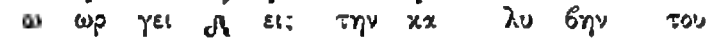

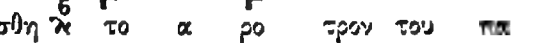
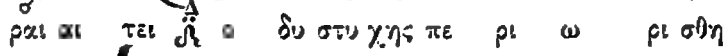

3 4 1. Το θε ρος δι ε δε γθη φθι ι νο  
 πω ρον κα λον και τους καρπους μας φε ρεις  
 με δρο σεν ρον και ρον αυ τη ει ναι η  
 ω ρα η καθ ην γε ωρ γος q λαμ βα νωνθει  
 α δω ρα προ ο σευ γετ' ευ λα βως  
 προ σευ γετ' ευ λαβως

2. Φθινόπωρον ώραϊον, σὺ δίδεις σταφυλὰς,  
 κρασί γλυκὺ καὶ νέον, ὑπώρας καὶ τροφάς,  
 ἀπίδια καὶ μῆλα, πεπόνιx γλυκά,  
 καὶ κάστανα, καρύδια, γεώμηλα πολλά.
3. Σ' εὐχριστῶ, Θεέ μου! καὶ Σέ δοξολογῶ!  
 Πάτερ οὐράνιέ μου, ἐγὼ Σ' εὐγνωμονῶ!  
 Τὰς θείας ἐντολάς σου πιστῶς θὰ ἐκτελῶ,  
 διότι τὰ καλὰ Σου μοὶ στέλλεις κ' εὐτυχῶ.

## Χειμών

(Μετάφρ. Γ. Βιολάκη πρωτοψ.)

Ἄργως

2  $\frac{v}{4}$   1. Χει μων ψυχρος ι δου μας ηλ θε   
 το που λι δεν κε ε λα α δει  $\frac{v}{4}$  και ρος κα  
 κος χι ων ε πηλ θε ο γε ωρ γος δεν γε ε  
 αι ωρ γει  $\frac{v}{4}$  εις την κα λυ θην του  
 ε ε κλει σθη  $\frac{6}{4}$  το α ρο τρον του   
 ραι  τει  $\frac{v}{4}$   δυ στυ χης πε ρι ω ρι σθη  
 και κο πτει ξυ λα  θερ μα αν θη  $\frac{v}{4}$

2. Πολλὰ μικρά πεινοῦν καὶ τρέμουν  
 γυμνά, πτωχὰ καὶ νηστικά·  
 γονεῖς καλοῦς αὐτὰ δὲν ἔχουν,  
 καὶ χύνουν δάκρυα πικρά.

Μὲ δάκρυα κ' ἐγὼ, Θεέ μου,  
ὕπὲρ αὐτῶν παρακαλῶ,  
τὰ δυστυχῇ, Πανάγαθέ μου,  
ἐπιθυμῶ νὰ βοηθῶ.

### Ἡ μυῖα

(Μετάφρ. Γ. Βιολάκη πρωτοψ.)

Ταχίως:

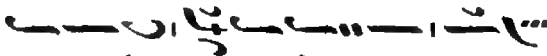


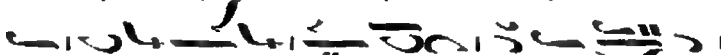


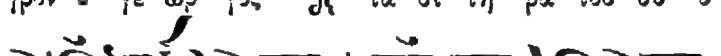

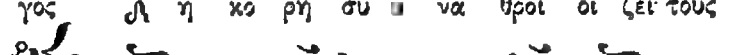
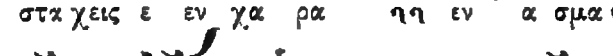
6 7 8 1. Πε τα πε τα μι κρα μου μι α δεν  
σ'ε νο χλω ω ω δεν σ'ε νο χλω 7 7 δω ρον  
0ει ον ε λε ευ θε ρι α και εις την μι υι  
αν σε α γα πω 7 7 θα η ναι σκληρον θα η ναι  
σκληρον ε αν τυ ραν νω και δεν α γα πω 7 7

2. Καὶ σὺ πλάσμα τοῦ Πλάστου εἶσαι,  
μικρά μου μυῖα, σ' ἀγαπῶ,  
πέτα, πέτα, μή με φοβεῖσαι,  
πλάσμα Θεοῦ εἶμαι κ' ἐγώ.  
Ἄν ἦμαι κακόν — παιδίον σκληρόν,  
οὐδεὶς μὲ πονεῖ — οὐδεὶς μ' εὐλογεῖ.

# Τὸ θέρος

(Μετάφρ. Γ. Βιολάκη πρωτοψ.)

Ταχέως.

$\frac{6}{8}$   $\text{r}$    $\text{r}$   
 $\frac{6}{8}$   $\text{r}$  1. Ω! τι θερ μὸ της θε ε ρι νη  $\text{r}$   
  
ο η λι ο ος πως λαμ πει ω! τι θερ μὸ της  
  $\text{r}$   
θε ε ρι νη  $\text{r}$  τή γην ζω ο γο νει  $\text{r}$   
  
την γην ζω ο γο νει ει την γην ζω ο γο  
  
νει  $\text{r}$  πρω ι πο λυ πρω ι αρ χι ζει εις τον α  
  
γρον ■ γε ωρ γος  $\text{r}$  τα σι τη ρα του συ υ  
  
να θροι ζει ου δε στιγ μην με νει ει αρ  
  
γος  $\text{A}$   $\text{r}$  η κο ρη συ ■ να θροι οι ζει τους  
  
στα χεις ε εν χα ρα  $\text{r}$  η εν α σμα ψι ι θυ  
  $\text{r}$   
ρι  $\text{r}$  ζει η ευ μορ φο ος μι κρα  $\text{r}$   $\text{r}$

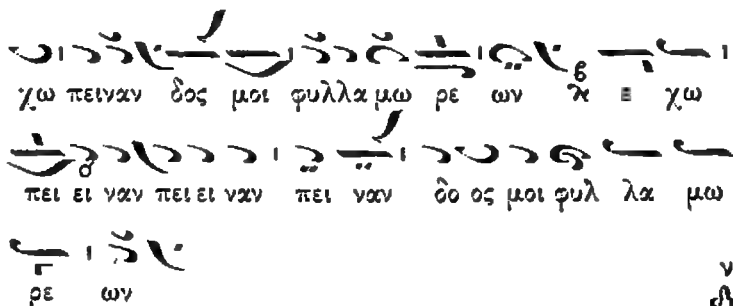
2. Ω! τί θερμότης θερινή, ὁ ἥλιος πῶς λάμπει!  
 ὦ! τί θερμότης θερινή τὴν γῆν ζωογονεῖ.  
 Τῶν δένδρων τὰ κλαδιὰ κλίνουν—γεμάτα εἶν' ὀπωρικὰ,  
 πολλὰ ὡς αὔριον θὰ γίνουν—κ' εἶν' ἄλλα ὥριμα γλυκά·  
 ροδάκινα καὶ μῆλα καὶ σῦκα ἀνοικτά,  
 κεράσια μὲ φύλλα πέντ' ἔξῃ κολλητά.
3. Ω! τί θερμότης θερινή, ὁ ἥλιος πῶς λάμπει!  
 ὦ! τί θερμότης θερινή τὴν γῆν ζωογονεῖ.  
 Λαμπρὰ ἀνέτειλεν ἡμέρα—πλουσία εἶναι εἴλ' ἡ γῆ,  
 ἡ φύσις ὡς καλὴ μητέρα—τοὺς κόπους ἔλων εὐλογεῖ·  
 κ' ἡμεῖς ἅς ἐργασθῶμεν μετὰ θερμῆς εὐχῆς,  
 τὸν Πλάστην εὐλογῶμεν ἐκ βάθους τῆς ψυχῆς.

### Ὁ μετὰ ξοσκώληξ

(Μετάφρ. Γ. Βιολλάκη πρωτοῦ.)

Ταχίως





2. (Τὸ παιδίον χορεύον)

“Ω! τί θαῦμα! τώρα εἶσαι τόσον μέγας καὶ χονδρός,  
ὦ! εἰπέ μας, μὴ φοβεῖται, εἴς’ ἀκόμη νηστικός;

3. (Ὁ μεταξωσκάληξ ἀκίνητος)

Σιωπὴ καὶ ἡσυχία! ἔγω ἔργον βιαστικόν,  
τώρα κλώθω, ὦ παιδία, τὸ κουκούλι τὸ λευκόν.

4. (Τὸ μικρὸν παιδίον)

“Ω! ἐκρίβης καὶ ἐγάθης μὲ τὸ κλώσιμον αὐτό!

“Ω! εἰπέ μοι, σὺ, τί κάμνεις ἐκεῖ μέσα, σ’ ἐρωτῶ:

5. (Ὁ μεταξωσκάληξ)

Χρυσάλλις ἐγὼ θὰ γίνω, θὰ ἐξέλθω, θὰ πετῶ,  
τὸ κουκούλι σᾶς ἀφίνω καὶ σᾶς ἀπογαιρετῶ.

6. (Τὸ παιδίον μόρον)

Τὸ κουκούλ’ εἶναι μετᾶξι, ζήτ’ ὁ σκάληξ ὁ μικρός,  
ζήτω, ζήτω ᾧς φωνάξῃ ὁ ἐργατικός λαός.

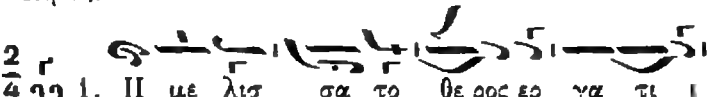
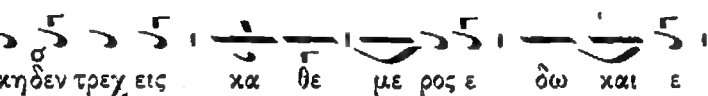
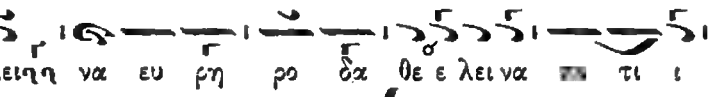
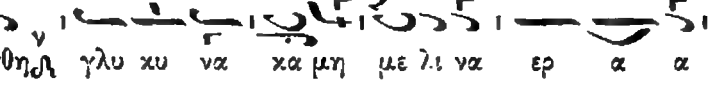
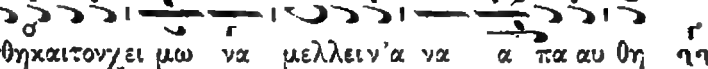
7. (Ὁ χορὸς τῶν ἐργατῶν)

Τὰ μεταξωτὰ ὑφαίνω, ζήτ’ ὁ σκάληξ ὁ μικρός,  
τάς κυρίας θὰ εὐφραίνω, θὰ κερδίζω ὁ πτωγός.

**Ἡ μέλισσα καὶ ἡ πεταλούδα**

(Μετάφρ. Γ. Βιολάκη πρωτοψάλτου)

Μετρίως.

$\frac{2}{4}$  1.  Π με λισ σα το θε ρος ερ γα τι ι  
 κη δ εν τρε χ εις κα θε με ρος ε δω και ε  
 κει η να ευ ρη ρο δα θε ε λει να τι ι  
 σθη λ γλυ κυ να κα μη με λι να ερ α α  
 σθη και τον χει μω να με λλει ν' α να α πα αυ θη η η

2. Ἡ πεταλούδα τρέχει χωρὶς σκοπόν.

οὐδὲ φροντίδα ἔχει, οὐδὲ καρπόν.

Πετᾶ καὶ χρόνον χάνει, πετᾶ παιδρῶς,  
 ἀλλ' ὅμως αἴφνης φθάνει χειμῶν ψυχρὸς,  
 καί, νά την, θ' ἀποθάνῃ τόσον οἰκτρῶς.

3. Διδάσκει τὰ παιδιά τοιαύτ' εἰκόν·

κακὸν ἢ ἀεργία, πολὺ κακόν.

Ἡ νέα ἡλικία εἶν' ἀνθηρὰ.

εἰς ἔαρ τῶρα ζῶμεν, ἀλλὰ περᾶ.

Λοιπὸν ᾗς ἐργασθῶμεν ἀπὸ μικρὰ.

Γ. Κ. Καμπούρογλους.

# Τὸ ἄσμα τοῦ γεύματος

(Μετάφρ. Γ. Βιδυλάκη πρωτοῦ.)

Ζωηρῶς

$\frac{2}{4}$   $\overset{\text{r}}{\text{r}} \text{ r}$  1. Εἰς τὸ φα γη τὸν τὰ ε πι με  
 λη παι δι α εἰς τὸ φα γη τὸν τὸ παι  
 οἶ ον το κα λον  $\overset{\text{r}}{\text{r}} \text{ r}$  πο σον ευ τυ γη οταν καμνω  
 μεν τὰ χρε η πο σον ευ τυ γη ο ταν  
 η μεθ' ευ πει θη  $\overset{\text{r}}{\text{r}} \text{ r}$

2. Μένουν νηστικά τ' ἀδιόρθωτα παιδία,  
 μένουν νηστικά καὶ δὲν τρώγουν φαγητά.  
 Ὅλα τὰ κακὰ καὶ τὰ ἄτακτα παιδία,  
 ὅλα τὰ κακὰ τίς ποτὲ τὰ ἀγαπᾷ;
-

## Οἱ μικροὶ ἐργάται

(Μετὰφρ. Γ. Βιο.λάκη πρωτοψ.)

Ταχέως

6  
8 <sup>ν</sup> 1. Ερ γα κα λα προ σεκ τι κα κ μακραν  
μα κραν η ο κνη ρι α ας ερ γα σθω τοτ'  
ευ τυ χω πτωχος θα γι νη ο αρ γος ρ  
4 Την ρα πτι κην α ας δι δαχ θω μεν  
δι α ρα πτω ω μεν καλα την ρα πτι κην  
α ας γυ μνα σθω μεν δι α να ρα πτω ω μεν  
κα λα

2. Ἔργα καλὰ κτλ.

Ἄς γυμνασθῶμεν νὰ κεντῶμεν  
καὶ νὰ πλέκωμεν τεχνικά,  
ἄς διδασθῶμεν νὰ κεντῶμεν  
καὶ νὰ πλέκωμεν τεχνικά.

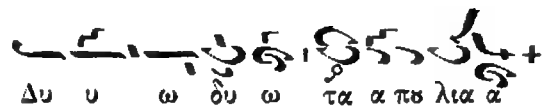
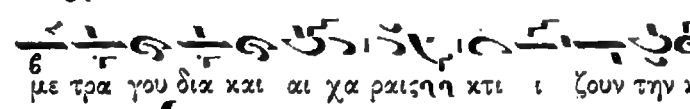
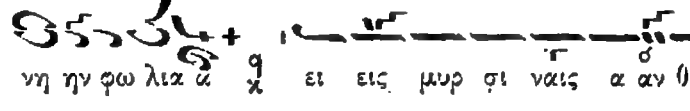
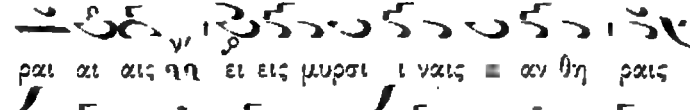
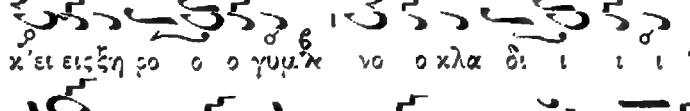
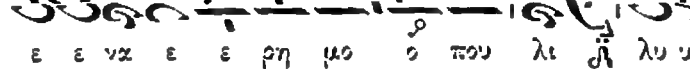
3. Ἔργα καλὰ κτλ.  
νὰ σαρόνω νὰ καθαρίζω  
ᾧς συνειθίσω τακτικά,  
νὰ σαρόνω νὰ καθαρίζω  
ᾧς συνειθίσω τακτικά.
4. Ἔργα καλὰ κτλ.  
Καὶ νὰ πλύνω νὰ σιδερόνω  
καὶ νὰ κάμνω τὰ φαγητὰ,  
ᾧς συνειθίσω εἰς τοὺς κόπους,  
ὅπως γίνω οἰκοκυρά.
5. Ἔργα καλὰ κτλ.  
Μὲ τὸ πριόνι πριονίζει  
καθ' ἡμέραν ὁ ξυλουργὸς  
μὲ τὴν ροκάνην ροκανίζει  
καθ' ἡμέραν ὁ ξυλουργός.
6. Ἔργα καλὰ κτλ.  
Μὲ τὸ ρινίον του ρινίζει  
μὲ τὴν σφύραν σφυρηλατεῖ,  
καὶ τὸ φωμίον του κερδίζει  
σιδηρουργὸς καὶ τραγουδεῖ.
7. Ἔργα καλὰ κτλ.  
Ὁ φωμῆς τὰ ἄλευρα βρέχει  
καὶ ζυμώνει ἐπιμελῶς,  
καὶ ὁ ἰσρὼς ἀρθρόνως τρέχει  
ὅπως μᾶς τρέφῃ τακτικῶς.




8. Ἔργα καλὰ κτλ.  
 Τὰ βιβλία διαβάζω  
 καὶ θὰ γράφω ὀρθὰ καλὰ,  
 καὶ θὰ ψάλλω τὰς προσευχάς μου  
 εἰς τὸν Πλάστην ἁρμονικά.

### Μοναξία

(Μετάφρ. Γ. Βιολάκη πρωτοψ.)

Μετρίως

$\frac{3}{4}$   $\pi$  1. Δυ υ ω ὦ ω τα α πσ λια α  $\frac{9}{x}$   
  
 $\frac{6}{6}$  με τρα γου δια και αι χα ραις η η κτι ι ζουν την κοι  
  
  
 νη ην φω λια α  $\frac{9}{x}$  ει εις μυρ σι ναις α αν θη  
  
 ραι αι αις η η ει εις μυρσι ι ναις ■ αν θη ραις  $\frac{6}{x}$   
  
 κ' ει εις ξη ρο ο ο γυμ  $\frac{6}{x}$  να ο κλα δι ι ι ι  $\frac{6}{x}$   
  
 ε ε να ε ε ρη μο ο που λι  $\frac{6}{x}$  λυ υ πη

  
 με ε ε νο λ κε ε λαϊδ̣ει ει ει ει λ και αι σον  
  
 α αν θρω πο ος λα λει ηη και αι σαν α  
  
 αν θρω πο ος λα λει

π'  
ολ

2. 'Αφ' οὗ πέταξες, κ' ἐδῶ  
 ἐγὼ μένω μοναχὸ  
 μόνον θρήνους κελαϊδῶ  
 καὶ στενάζω 'ς τὴν ἡχώ.  
 Εἶν' ἡ φύσις σκοτεινὴ,  
 χόρτα κ' ἄνθ' εἶναι ξηρά  
 καὶ φαρμάκ' εἶν' τὰ νερά,  
 κ' ἡ καρδιά μου μέ πονεῖ.

3. Καλὰ μ' ἔλθουν ἡ κακὰ  
 ἂν χαρῶ ἂν ἀγαπῶ,  
 ἂν λυποῦμαι μυστικὰ  
 εἰς ποιόν ἔχω νὰ τὸ πῶ;  
 'Ιξοὺς βάλτε 'ς τὰ κλαδιὰ  
 ἢ κτυπᾶτε κυνηγοὶ,  
 ἔχω μέσα 'ς τὴν καρδιά  
 τὴν βαθύτερη πληγὴ.

Λ. Ραγκαβῆς.

# 'Απελπισία

(Μετάφρ. Γ. Βιολιάκη πρωτοψ.)

'Αργῶς.

4  $\frac{v}{4}$  1. Και ρος να λυ σῶ μεν λοι πο ον q

το δραμ' αυ το q το σκυ θρω πον π q

το σκυ θρω πον q το πα αν ε ε

τραπ' εις αλ q λα γην q και ρος φυ γης α

πο ο τη ην γην α πο ο τη ην γην q δεν με


νουν βλε ε ε πω δι ε ε ε με q εις το

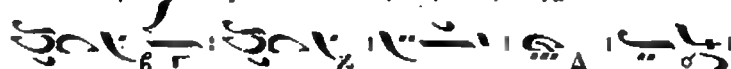
ε ε ε ξη ης γχ ρα q ας στιγ μαι q ελ

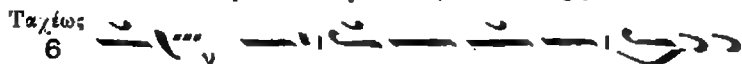
πι δεσ ο ο ο νει ρα q α γρυ σα q σκο ποι

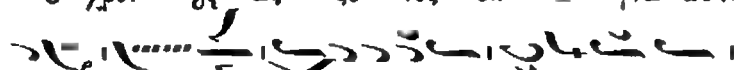
και πο q θρι πε ρισ σοι q το συμ παν q

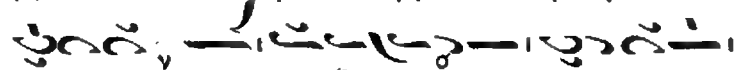



  
το συμπαν q πε ε εριξ μου ψυ χρον λ

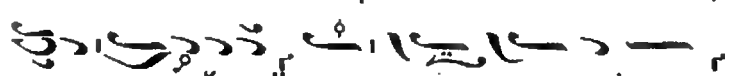
  
το ο λ το φω ως q με ει λ ειν' ο


Ταχέως  
  
6/8 χρον λ ως ξε νος επ' γνω ωστω


  
6/8 γης λ α γνω ωστω γης πλα νω μαι μο νος


  
α μι γης λ φι λο ξε νι : αν επαιτων και


  
εις τον οι λ κον μου αυ τον πο θω την

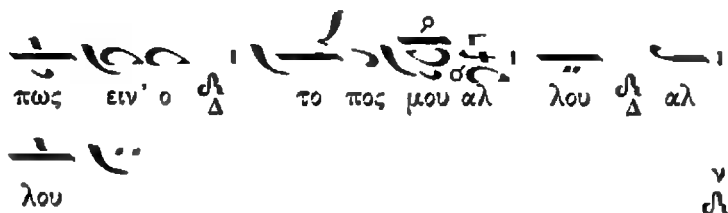
  
πρωτην μου ου ζωην λ που ει ει ειν' ε η η

Βραδύως  
  
4/4 κει ει νη λ το αν ε ε τραπ'

  
εις αλ λα γην λ και ρος φυ γης

  
α πο ο τη ην γην α πο την

  
γην λ γνω στον μοι ει ναι προ πολ λου λ



### III Ταξιθᾶ

(Μετάφρ. Γ. Βιο.λάκη πρωτοῦ.)

Ἀργῶς.

2/4 π 1. Γε ρων εἰ σερ χεταῖ οἱ κον πι χρον ᾗ  
 γυ ναι α κλαι ου σι ι κο ο ρης νε χρον Δ  
 Πε τρε τον κρα ζου σιηη γρη η ζο μεν σου ᾗ  
 κλι ι νον τα γο να τα α α τω Ι η η  
 σου ᾗ κλι ι νον τα γο να τα α α α τω  
 ω Ι η σου

2. Εἶναι τὸ λείψανον τῆς Ταξιθᾶ,  
 πόσα συνθᾶπτονται πόσ' ἀγαθὰ!

Ἰθους εὐγένεια, στόμα γλυκὺ,  
χεὶρ χαριτόβρυτος κ' ἐργατική.

3. Φίλας μᾶς ἔλεγε, κ' ἦτον ἡμῶν  
προστάτης, ἄγγελος καὶ κηδεμών.  
Ἰδοὺ ἐργόχειρα κ' ἱματισμοὶ,  
δι' ὧν ἐτέρπετο νᾶ μᾶς κοσμηῇ.

4. Ἦτον παρήγορος τῶν ὀρφανῶν,  
καὶ τῆς πατρίδος φῶς φαινόν.  
Οἴκτειρον, οἴκτειρον γρηῃζόμεν σοῦ,  
κλῆνον τὰ γόνατα τῷ Ἰησοῦ.


2 4 π 5. Ο Ηε τρος ε κλαυσε συ υγ κι νη  
θεις ηη θεις δε τα γο να τα ε κραξ' ευ θυς ηη  
εν τω ο νο μα τι του Ι η σου ου τεκ  
νον α να στηθι γρη ζομεν σου σ γρη ζο με εν  
σου ου π


Ἠλ. Τανταλίδης.


# Τὸ φθινόπωρον


(Μετάφρ. Γ. Βιολάκη πρωτοψ.)

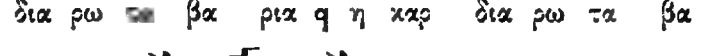
Μετρίως.

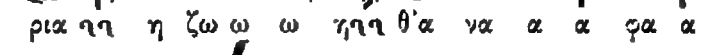
$\frac{3}{4}$   $\nu$  1. 

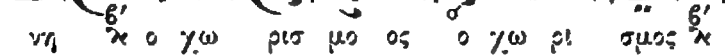
Ο τάν ο τάν τα πια παν' αλ  
 λη 


λη 


κλα δι προ 

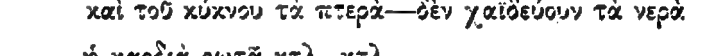
δια ρω 


ρια 


νη 

αχ! 

ο γω ρι 

σμος 

πο ο ο νει 

ν' 

2. Όταν τ'άνθη μαρανθοῦν—καὶ τὰ φύλλα ξηρανθοῦν,  
καὶ τοῦ κύκνου τὰ πτερὰ—δὲν χαϊδεύουν τὰ νερά  
ἢ καρδιά ρωτᾷ κτλ. κτλ.

3. Ὅταν μὲν ἡ ἐξοχή—ἐρημία μοναχῇ  
 κ' ἡ βαρκούλα τραθηκτῇ—κείτετ' ἔξω 'ς τὴν ἀκτὴν  
 ἡ καρδιά ρωτᾷ κτλ. κτλ.
1. Στῆθος, τί καρδιοκτυπᾷς—μὲ καιρὸν καὶ σὺ θὰ πᾷς.  
 Ὅλα κι' ὅλοι θὰ χαθοῦν—πλὴν ξανά θ' ἀνταμωθοῦν.  
 Μὴ καρδιά ρωτᾷς κτλ. κτλ.

Ἥλ. Τανταλίδης.

### Τὸ ὥς εἰς παρέστης

(Μελοποιηθὲν παρὰ Ἰακώβου Α' Δομίστ.)

Ἀργῶς.

4  $\nu$  4  $\delta$  1. Ως ευ πα ρε στης γε ραρε Ει φε σου  
 ποιμε να α αρ χα  $\chi$  αρ  $\chi$  ε ρε ων σε μνω ω  
 μα  $\pi$   $\phi$  σε ε πτε πρωθι ε ρα α α αρ  $\chi$  α  $\delta$   $\nu$

### Ἐπιφώνημα

$\frac{3}{4}$   $\nu'$   $\eta\eta$  Ο λοι εκ χαρας σκίρτω ω μεν  $\eta\eta$  και φαι  
 οροι  $\chi$ αιρε τωω ω μεν  $\nu$   $\delta$

2. Ὅλη ἡ πόλις μειδιᾷ, ἀγάλλεται καὶ χαίρει,  
διότι εἰς τοὺς κόλπους τῆς ἀνδρα σεπτὸν νῦν φέρει.

*Ἐπιφώνημα*

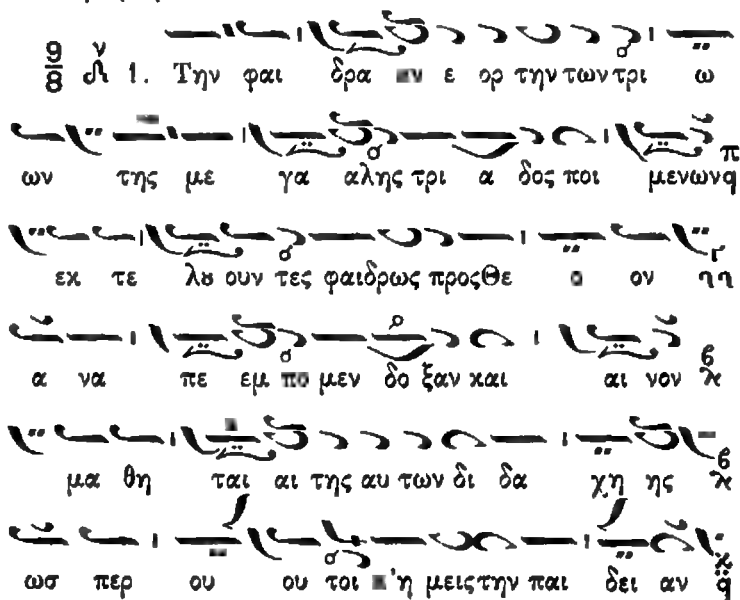
Κ' εὐχεται ἀπὸ καρδίας—ὕπὲρ σεβαστῆς ὑγείας.

**Εἰς τοὺς Τρεῖς Ἱεράρχας**

Μελωδία ἀρχιμανθρίτου ΓΕΡΜΑΝΟΥ ΑΦΘΟΝΙΔΟΥ

(Μετάφρ. Γ. Βιολάκη πρωτοψ.)

Ὅλιγον μετρίως


 9/8  $\overset{\nu}{\text{♩}}$  1. Την φαι δρα ε ορ την των τρι ω  
 ων της με γα αλης τρι α δος ποι μενων  
 εκ τε λθ ουν τες φαιδρως προςθε ο ον ηη  
 α να πε εμ πο μεν δο ξαν και αι νον η  
 μα θη ται αι της αυ των δι δα χη ης η  
 ωσ περ ου ου τοι η μεις την παι δει αν η

ε ζη τη η η η σα α μεν νυμ φην ψυ γη ης δ  
 νυμφην α ■ σπι λον νυμφην πλη σι αν

2. Ἐκ τῆς ἄνω ἀπλέτου πηγῆς  
 τοῦ φωτός ἡ παιδεὶ' ἀπονάει,  
 κ' εἰς τὸν σκώληκα τοῦτον τῆς γῆς  
 τὰ οὐράνια δείκνυσι φάη.  
 Τὸν εὐγνώμον' αὐτῆς ἐραστὴν  
 πρὸς ζωὴν ὁδηγεῖ τὴν ἀρίστην,  
 ἀθεάτων ποιεῖ θεατὴν,  
 μυστηρίων καθίστησι μύστην.
3. Ἡ παιδεὶ' ἀνυφοῖ ταπεινὸν,  
 καὶ πλησίον καθίζ' ἡγέμόνων,  
 τὸν ἀνώνυμον αἶρει κλεινὸν  
 καὶ γεραίρ' εἰς αἰῶνας αἰώνων.  
 Συνημμένη τῇ θείᾳ ἀρετῇ,  
 εὐτρεπίζει ψυχὰς παναμώμους  
 Βασιλείους μεγάλους αὐτῇ,  
 Γρηγορίους γεννᾷ Χρυσοστόμους.
4. Τῆς παιδείας ἀντέχου θνητὲ  
 τῶν ζωῶν ἀμφοτέρων κρηπίδος  
 καὶ ἀθάνατος ἔσῃ ποτὲ,  
 δεδραγμένος χρυστῆς τῆς ἐλπίδος,

τῆς ἀφάτου σοφίας εἰκὼν,  
τὸν οἰκεῖον τηρῶν χαρακτῆρα  
τοῖς ἀγγέλοις ποτὲ συνοικῶν,  
ἀνυμνήσεις Θεὸν τὸν Σωτῆρα.

5. ὦ φωστῆρες τοῦ κόσμου τριτοί,  
θυηπόλοι τῆς ἄνω λατρείας,  
πρυτάνεύσατ' ἐκείθεν αὐτοὶ  
εἰς ἡμᾶς τοὺς καρπούς τῆς παιδείας·  
ἐνισχύσατ' ἡμᾶς ἐκ Θεοῦ,  
ὥς προστάται θερμοὶ τῶν ἀπόρων  
κ' εὐλογήσατε ζῆλον λαοῦ,  
διδασκάλων, ποιμένων, ἐφόρων.

Ἦλ. Τανταλίδης





# ΜΕΡΟΣ Β'

## ΑΣΜΑΤΑ ΣΧΟΛΙΚΑ ΔΙΦΩΝΑ



### Προσευχή

(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομestίκου)

Βραδέως

4 α'  $\frac{4}{4}$   $\left\{ \begin{array}{l} \text{Ἄ 1. Ὁ πο λυ ευσπλαγγνος Θε ος ᾤ ο} \\ \text{Ἄ 1. Ὁ πο λυ ευσπλαγγνος Θε ος ᾤ ο} \end{array} \right.$

α'  $\left\{ \begin{array}{l} \text{πανσο φος και κρα ται ος ο ε που ρα} \\ \text{πανσο φος και κραται ος ο ε που ρα} \end{array} \right.$

α'  $\left\{ \begin{array}{l} \text{νιος Πα τηρ ἡ ημών του αρ του ο δο ο} \\ \text{νι ος Πα τηρ ἡ ημών του αρ του ο δο} \end{array} \right.$

α' { τηρ <sup>Δ</sup> λο γη μεν τ'ο νο μα Ση ■■

β' { τηρ <sup>Ζ</sup> ευ λο γου μεν τ'ο νο μα ■■ και

α' { θερ μως δε ο με θα ση <sup>β</sup> και θερ μως

β' { θερ μως δε ο με θα ■■ <sup>γ</sup> και θερ μως

α' { θερ μως δε ο με θα α σου <sup>β</sup> <sup>κ</sup>

β' { θερ μως δε ■ με θα α σου <sup>γ</sup> <sup>λ</sup>

2. Ὁ ἐκ Παρθένου γεννηθεὶς  
καὶ ὡς θνητὸς σπαργανωθείς,  
ὁ μετὰ θάνατον πικρὸν  
ἐξαναστὰς ἐκ τῶν νεκρῶν,  
εὐλογοῦμεν τ' ὄνομά Σου κτλ. κτλ.

3. Τὸ πνεῦμα τὸ ζωοποιόν,  
δί' οὗ ὁ πάντας ἐλεῶν  
πανσόφους καὶ παντοδαεῖς  
ἀνέδειξε τοὺς ἅλιους,  
εὐλογοῦμεν τ' ὄνομά σου κτλ. κτλ.

4. Παρθένε, καύχημα κλεινόν  
 πάντων τῶν χριστιανῶν,  
 τοῦ ζώντος ὕδατος πηγῇ,  
 τοῦ κόσμου ἡ καταφυγῇ,  
 εὐλογοῦμεν τ' ὄνομά σου κτλ· κτλ.

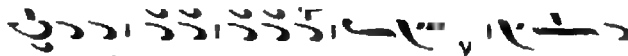
Α. Κατακουζηνός


### Δέησις εἰς τὴν Θεοτόκον


(Μετάφρ. Μάρκου Βασιλείου)


Ἀργῶς.


4 α'	{	1. Μη τερ α γι α θει α προ στα
4		
6'	{	1. Μη τερ α γι α θει α προ στα
α'	{	τις γο νυ πε τεις δε με θα σου χ
6'		
	{	τις γο νυ πε τει εις δε ο με θα συ α
α'	{	α γνη Μα ρι α σκε πη γε νου α
6'		
	{	α γνη Μα ρι α σκε πη γε νου α


α' {    
 Μητερ γλυ κεια σκε πη γε νου  $\delta$  α γνη

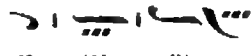
β' {    
 Μητερ γλυ κει α σκε πη γε νου  $\delta$  α γνη


α' {    
 Μα ρι α σκε πη γε νου  $\delta$  Μη

β' {    
 Μα ρι α σκε πη γε νου  $\delta$  Μη

α' {    
 τερ γλυ κει α δε ο με θα γε νου

β' {    
 τερ γλυ κει ■ δε ■ με θα γε νου

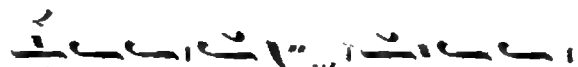

α' {    
 η μι εν  $\gamma$


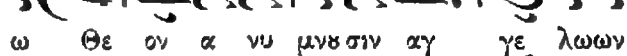
β' {    
 η μι εν  $\delta$


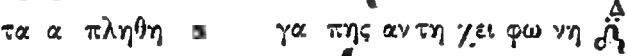
# Ἡ γέννησις τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ


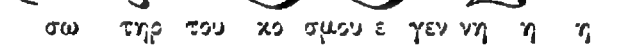
(Μετάφρ. Μάρκου Βασιλείου)

Ἀργῶς.

4<sup>α</sup> {    
 4<sup>β</sup> {    
 1. Δο ξα Θε ω νη δο ξα Θε   
 1. Δο ξα Θε ω κ δα ξα Θε

α' {    
 β' {    
 ω Θε ον α νυ μνη σιν αγ γε λωων   
 ω Θε ον α νυ μνη σιν αγ γε λωων

α' {    
 β' {    
 τα α πληθη ■ γα πης αντη χει φω νη   
 τα ■ πληθη α γα πης αντη χει φω νη

α' {    
 β' {    
 σω τηρ του κο σμου ε γεν νη η η   
 σω τηρ του κο σμου ε γεν νη η η

α'	{	η η θη	■	γαλ λον ται οι ου ρα νοι
β'		η η θη	α	γαλ λον ται οι ου ρα νοι

α'	{	α	γαλ λον ται οι ου ρα νοι	ν'
β'		α	γαλ λον ται οι ου ρα νοι	κ

2. Δόξα Θεῷ! Δόξα Θεῷ!

Τῶν μάγων τὰ δῶρα χρυσὸς καὶ κασσία  
 ξενίζει φάτνη τὸν Θεόν,  
 ἀγάλλου ἄχραντε Μαρία  
 σκιρτήσατε λαοὶ Σιών. (δίσ).

3. Δόξα Θεῷ! Δόξα Θεῷ!

Ἦ χάρις ἐξ ὕψους τῷ κόσμῳ ἐδόθη,  
 χαρὰς πληροῦται ὅλ' ἡ γῆ,  
 δεσμῶν ἡ πλᾶσις ἐλυτρώθη,  
 ἀνέωκται ζωὴ καὶ πηγὴ. (δίσ).

Α. Κατακουζηνός

# Προβεῖσθαι τὸν Θεόν

(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομειστίκου)

Ἀργῶς.

3/4 α' { ν 1. Εν ο λη προθυ μι α υ μνει τε ω  
6' { ν 1. Εν ο λη προθυ μι α υ μνει τε ω

α' { παι δι α την δο ξαν αι ω νι ου πα  
β' { παι δι α την δο ξαν ■ ω νι ου πα

α' { προς ε που ρα νι ου κ φο βει σθε τον  
6' { προς ε που ρα νι ου ρ φο βει σθε τον

α' { Θε ον κ φο βεισθαι τον Θε ον ν'  
6' { Θε ον ν' ρ φο βεισθε τον Θε ον 6 κ

2. Στοργήν αὐτὸς δεικνύων,  
καὶ φίλος τῶν παιδίων,  
ἀκούει τὴν φωνήν σας  
ἀκούει τὴν εὐχὴν σας.  
Φοβεῖσθε τὸν Θεὸν (οἷς).
3. Τὴν βούλησιν τοῦ Πλάστου,  
τάς θείας ἐντολάς του,  
παιδί' ἀκολουθεῖτε  
διὰ νὰ εὐτυχῇτε.  
Φοβεῖσθε τὸν Θεὸν (οἷς).

Α. Κατακουζηνός.




### Δέησις πρὸς τὸν Θεὸν





(Μετάφρ. Μάρκου Βασιλείου)



Λέιν ἀργῶς.



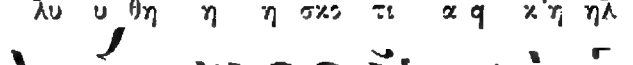

6	α'	{	
8	β'		
			<p>1. Δο ος μου χει λη να α σε ψαλ</p> <p>1. Δο ος μου χει λη να α σε ψαλ</p>
α'	{		
β'			
			<p>λω δος μου α σμα να α συ μνησω</p> <p>λω δος μου α σμα να α συ μνησω</p>

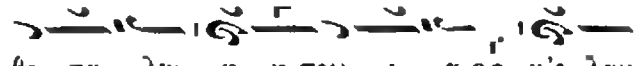





α' {  δο ος πνο ην να σ'ε ευ λο γη    
 β' {  δο ος πνο ην να σ'ε ευ λο γη σω


α' {  του παν το ος δη μι ουρ γε  Σε ε εις   
 β' {  του παντος δη μι ουρ γε  Σε ε εις


α' {  ου εν μο ο νον νε ευ μα δι ι ε   
 β' {  ου εν μο ο νον νε ευ μα δι ι ε


α' {  λυ υ θη η η σκο τι α  κ'η ηλ   
 β' {  λυ υ θη η η σκο τι α  κ'η ηλ

α' {  θε πα λιν η η πρω ι α ηη κ'ε λαμ   
 β' {  θε πα λιν η η πρω ι α  π'ελαμ

α' {  φα αν γρυσαι αυ γαι αι <sup>6</sup>κ κ'ε λαμ ψαν

β' {  φα αν γρυσαι αυ γαι αι <sup>6</sup>κ κ'ε λαμ ψαν

α' {  γρυ υ σαι αι αυ γαι <sup>6</sup>κ

β' {  γρυ υ σαι αι αυ γαι <sup>6</sup>κ

2. Εἰς ζωὴν τοῦ κόσμου πάλιν  
 ἀφυπνίζει ἡ πνοή σου—καὶ ἐγείρονται ἐξ ἴσου  
 ἄνθη, χλόη καὶ πτηνά·  
 κ' εἶν' ἡ ἔγερσίς των ὕμνος  
 εἰς τὸν θεῖόν των Πτερά—κ' εἶν' ἡ νέα των ἡμέρα  
 νέα, Πλάστα, ὡσαννά !


3. Ἄς φανῇ, Θεέ, τὸ φῶς σου  
 κ' εἰς ἡμᾶς τὰ σὰ παιδιά—ἃς ἐγείρῃ ἡ πρώτη  
 τὸν κοιμώμενόν μας νοῦν·  
 καὶ ἡ ἔγερσίς μας ἄσμα  
 διαρκές πρὸς Σὲ θὰ στείλῃ—καὶ τὰ νεαρά μας γεῖλη  
 διαρκῶς θὰ Σὲ ὕμνοῦν·


Α. Βλάχος.


# Ῥῆμος τῷ Θεῷ


(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομestίκου)


Λίαν ἀργῶς


α' {  1. Τον Πλαστηντων ο λων το χειλος


β' {  1. Τον Πλαστηντων ο λων το χειλος


α' {  μαας φαλλει αι νει τε οι παντες μι

β' {  μαας φαλλει αι νει τε οι παντες μι

α' {  κροι και με ε γαλοι αι νει τε αυ τον

β' {  κροι και με γαλοι αι νει τε αυ τον

α' {  αι νει τε αυ τον ν'

β' {  αι νει τε αυ τον λ

2. Αὐτὸς μᾶς φωτίζει,—Αὐτὸς μᾶς θερμαίνει  
Αὐτὸς μᾶς ἐνδύει,—Αὐτὸς μᾶς εὐφραίνει.  
Αἰνεῖτε Αὐτὸν (δῖς).
3. Ἐν βλέμμα Του φθάνει—τὸν κόσμον νὰ σείσῃ,  
καὶ μία πνοή Του—τὴν γῆν νὰ σκοτίσῃ.  
Αἰνεῖτε Αὐτὸν (δῖς).
4. Αὐτὸν τῆς ζωῆς μας—τὸν μόνον σπινθῆρα,  
Αὐτὸν τοῦ φωτός μας—τὸν μόνον δοτῆρα,  
Αἰνεῖτε Αὐτὸν (δῖς).

Α. Βλάχος.

## Παράφρασις τοῦ III' ψαλμοῦ

(Μετάφρ. Μάρκου Βασιλείου)

Ἄργως

α'	{	1. Ως θαυ μα στον το ο νο μα σου
6'		1. Ως θαυ μα στον το ο ο νο μα σου
α'	{	εν πα ση Κυ ρι ε ε τη γη q ο
6'		εν πα ση Κυ ρι ε ε τη γη z □

α' { ου ρα νος τας κα αλλο νας σου α  
 β' { ου ρα νος τας κα αλλο νας σου α

α' { πει κο νι ζει κ'ε ε ευλο γει π εκ θη  
 β' { πει κο νι ζει κ'ε ε ευλο γει εκ θη

α' { λα ζον των σοι οι χει λεων αι νον ε  
 β' { λα ζον των σοι οι χει λεων αι νον ε

α' { ξα γεις βρε ε φι κον π εχ θρον κ'εκ δι  
 β' { ξα γεις βρε ε φι κον εχ θρον κ'εκ δι

α' { κη τη ην αρ χαι ον κα ταδα μα ζων  
 β' { κη τη ην αρ χαι ον κα ταδα μα ζων

α'	{						ν'	
6'								6
		και	νι	κων	νι	κων	77	
		και	αι	νι	κων	νι	κων	6
		και	αι	νι	κων	νι	κων	77

- 2, Τὸν οὐρανὸν τὸν τῆς ἡμέρας,  
τὸν οὐρανὸν τὸν τῆς νυκτός, .  
τὸν ἥλιον καὶ τοὺς ἀστέρας  
ἐθεμελίωσας Αὐτός.  
Τί ἐστὶν ἄνθρωπος καὶ τοῦτον  
τῇ μνήμῃ Σου ἀναπολεῖς;  
υἱὸς ἀνθρώπου καὶ τοσοῦτον  
περιποιεῖσαι καὶ φιλεῖς, φιλεῖς.
3. ὦ, πῶς βραχύ τι παρ' ἀγγέλους  
κατὰ τὴν φύσιν ἐλαττωῶν,  
τιμῇ καὶ δόξῃ ἐπὶ τέλους  
κατεστεφάνωσας αὐτόν.  
Κατέστησας αὐτὸν μονάρχην  
τῆς πλάσεώς Σου ἰσχυρόν,  
τῶν ἔργων ἐπιτρέψας ἄρχειν  
τῶν κοσμογόνων Σου χειρῶν, χειρῶν.
4. Ὑπέταξας αὐτῷ ἄθροα  
προβάτων ἔθνη καὶ βοῶν  
καὶ πάντα ὅσα τρέφ' ἡ πόα  
τῶν πεδιάδων καὶ γαιῶν·


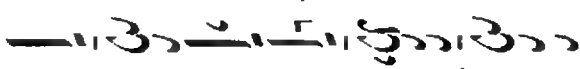
πτηνά, νηκτά καὶ ἐρπετά Σου,  
 πᾶν ὅ,τι ζῇ καὶ Σ' εὐλογεῖ.  
 Ὡς θαυμαστὸν τὸ ὄνομά Σου  
 ἐν πάσῃ, Κύριε, τῇ γῇ!

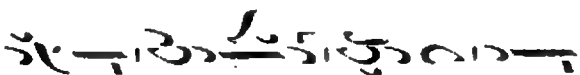

Ἦλ. Τανταλίδης.



# Ἡ ὠραιότης τῆς φύσεως

(Μετάφρ. Μάρκου Βασιλείου)

Ἀργῶς.

α' {    
 4   
 4   
 6' {    
 1. Ο Πλαστής με σο φι αν ο Πλαστής με

α' {    
 6' {    
 στοργην ω ράϊαν θαυ μα σι αν ε ποι η

α' {    
 6' {    
 σε την γην 1 και τις να μη θau μα

α' { ση θα λασ σας ποτα μους <sup>λ</sup> λει μω νας.

β' { ση θα λασ σας ποτα μους <sup>z</sup> λει μω νας

α' { λι μνας δα ση κοι λα δας και δρυ υ μους <sup>ν</sup> <sup>λ</sup>

β' { λι μνας δα ση κοι λα δας και δρυ υ μους <sup>ν</sup> <sup>λ</sup>

- 2, Τὰς ἄκρας τῶν ὁρέων—κοσμεῖ χιτῶν λευκή,  
 τῶν δένδρων, τῶν ἀνθέων—ἡ ὄψις θελκτική·  
 ἀνατολή καὶ δύσις—ἀστέρες εὐλαμπεῖς,  
 εἰκὼν λαμπρὰ ἐπίσης—καὶ μεγαλοπρεπής,

Α. Κατακουζηνός

## Ῥῆμος πρωϊνός

(Μετάφρ. Μάρκον Βασιλεῖον)

Ὀλίγον ἄργως.

α' { <sup>ν</sup> <sup>λ</sup> 1. Με ρο δα στο λι σμε ε νος ο

β' { <sup>ν</sup> <sup>λ</sup> 1. Με ρο δα στο λι σμε ε νος ο



α' { ροι ἕως τὴν αὐ γῆν <sup>Δ</sup> προ βαί νει και ω

β' { ροι ἕως τὴν αὐ γῆν <sup>Ε</sup> προ βαί νει και ω

α' { ραι ος α σπα ζε ται τὴν γῆ ἡν προ βαί νει

β' { ραι ος α σπα ζε ται τὴν γῆ ἡν προ βαί νει ει

α' { και ω ραι ος α α σπα ζε ται τὴν γῆ ἡν

β' { και ραι ος α σπα ζε ται τὴν γῆ ἡν

α' { α σπα ζε ται τὴν γῆν ν'

β' { α σπα ζε ται τὴν γῆν η'

2. Καλῶς μᾶς ἤλθες πάλιν, πιστὴ Θεοῦ εἰκὼν,  
πρῶτης σεβασμῖα καὶ ἄμειρος κακῶν (οἷς).
3. Τὸ πᾶν ζωογονεῖται, τὸ φύλλον με γάραν  
ὡς μαργαρίτην φέρει σταγὼνα ὁροσεράν. (οἷς)



α' } προ ε λα βον οι πο θη τοι η μας  
β' } προ ε λα βον οι πο θη τοι η μας

α' { της ζωντας συγ γε νεις κληθεν τες ει σω  
β' { τους ζωντας συγ γε νεις κληθεν τες ει σω

α' { της σκηνης πα ρα τω παν των ποι η  
β' { της σκηνης πα ρα τω παν των ποι η

α' } τη η x  
q  
β' } τη η r  
q

## 2. Προέλαβον οί ποθητοί

ἡμᾶς τοὺς ζῶντας γηγενεῖς—κληθέντες εἰσω τῆς σκηνῆς  
παρὰ τῷ πάντων Ποιητῇ.

## 3. Τὰ μυροβόλα των ὀστέ

εἴτ' ἐν θαλάσῃ, εἴτ' ἐν γῇ—εἰν' ἱερά καὶ εὐαγῇ,  
καὶ κεῖντ' εὐλογιῶν μεστά.



4. Ἀπέθεντο οἱ γηγενεῖς  
πᾶν τὸ γεῶδες καὶ θνητὸν—ἀλλὰ τὰ πνεύματα αὐτῶν  
ἀγάλλονται ἐν τοῖς οὐρανοῖς.
5. Μακρὰν τῆς πόλεως ἐκεῖ,  
ὕπὸ τὴν σκέπην τοῦ Θεοῦ—νεκροῦ πανήγυρις λαοῦ  
ἐκκλησιάζει μυστική.
6. Ὡς λύγρος ἄγρυπνος ἀστὴρ  
φρουρεῖ τὰς λάρνακας αὐτῶν—καὶ νάρδου μύρωμα λεπτὸν  
ραντίζει περὶ ὃ αἰθήρ.
7. Ἐντὸς τοῦ σκότους τοῦ χυτοῦ  
τίς ὁροῦς ἀκούει ἀπηχῶν;—τὸ σμήνος ψάλλει τῶν ψυχῶν  
τὰ ἀλληλοῦτα αὐτοῦ.
8. Εἰρήνη σοι ὁ οὐλαμὸς  
τῶν ἀπομάχων τῆς ζωῆς!—Κορέννυτο Θεοῦ πνοῆς,  
ἐνθα ἀπέδρα στεναγμός.
9. Εἶναι τὸ σύνορον βραχὺ  
νεκρῶν καὶ ζώντων μεταξὺ—ὁ πόθος καὶ ἡ ἐν νυξὶ  
μᾶς συνενώνει προσευχή.
10. Προσμένετε μας! ἀνὰ εἰς  
ἐρχόμεθ' ἅπαντες ἐκεῖ!—Καὶ χαίρετε! Μόν' οἱ κακοὶ  
τὸ πέραν φρίττουν τῆς ζωῆς.



Ἦλ. Τανταλίδης



# Εὐχή εἰς τὴν ἑναρξιν τῶν μαθημάτων



(Μετάφρασις Μάρκου Βασιλείου)

Ἀργῶς.

4 α' {    
 4 1. Θε ε των ολων των ο   
 6' {    
 1. Θε ε των ο ολων των ο

α' {    
 λων Κυ ρι δὴ μι ἡρ γε ε των   
 6' {    
 λων Κυ ρι ε δὴ μι ἡρ γε ε των

α' {    
 ο ον των <sup>6</sup>χ Συ στις μας κα τε ε   
 6' {    
 ο ον των <sub>λ</sub> Συ ο στις μας κα τε ε

α' {    
 τα α ξας εις την σει ρα α α   
 6' {    
 τα α ξας εις την σει ρα α α

α' { αν του κο ο σμη<sup>6</sup>λ ει εις την σει ραν του  
 β' { αν του κο ο σμη<sup>6</sup>λ ει εις την σει ραν του

α' { κο ο σμη<sup>6</sup>λ Συ ο σεις μας ε  
 β' { κο ο σμη<sup>6</sup>λ Συ ο σεις μας ε

α' { γα ρι σας μα ας ε γα ρι σας  
 β' { γα ρι σας μα ας ε γα ρι σας

α' { τοννεν και ταας αι σθη η σεις<sup>6</sup>λ ευ δο  
 β' { τον νηνα και τα ας αι σθη η σεις<sup>6</sup>λ ευ δο

α' { κη σον τω θει ω σου φω τι να  
 β' { κη σον τω θει ω σου φω τι να

α' { μα ας φω ω τι ι σης να μα ας  
 β' { μα ας φω ω τι ι σης να μα ας

α' { φω ω τι ι σης ν  
 β' { φω ω τι ι σης ν

Α. Παγκαθής.

# 'Ο Θεός

(Μετάφρ. 'Ιακώβου Α' Δομιστ.)

'Αργῆς.

4/4 α' { ν  
 β' { ν  
 α' { ν  
 β' { ν

α' { τα να κε λα δη ν  
 β' { τα να κε λα δη ν  
 α' { τα να κε λα δη ν  
 β' { τα να κε λα δη ν

α'	{		
		κι να φω να ζη το παι δι	ν α ο
β'	{		
		κι να φω να ζη το παι δι	κ ε ο

α''	{		
		θε ο θε ος	ν α ο
β''	{		
		θε ος ο θε ος	κ ε ο

2. Τίς διδάσκει τὸ ψαράκι 'ς τὸ νερὸ νὰ λυμβᾷ;  
τὸ μικρὸ τὸ μυρμηκᾶκι πόσον βάρος νὰ τραβᾷ;  
Ὁ Θεὸς, ὁ Θεός.
3. Τίς διδάσκει τὸ ἀρνάκι 'ς τὸ βουνὸ νὰ περπατῇ;  
Τίς διδάσκει τ' ὄρνιθάκι τὴν τροφήν του νὰ ζητῇ;  
Ὁ Θεὸς, ὁ Θεός.
4. Τίς διδάσκει τὸ παιδάκι τὴν μητέρα ν' ἀγαπᾷ,  
νὰ κινῇ τὸ στοματάκι, νὰ προσέβῃ: πᾶ, πᾶ, πᾶ.  
Ὁ Θεὸς, ὁ Θεός.

Λ. Κατακουζηνός.



# Τὰ βουνά

(Μετάφρ. παρὰ Γ. Βιολάκη πρωτοψάλτου)


Ἐκφραστικῶς.


3/4 α' {  $\overset{\vee}{\text{C}} \text{ 1. Στα βε να ταις κοκ } \blacksquare \text{ να δεσ}$   
 β' {  $\overset{\vee}{\text{C}} \text{ 1. Στα βε να ταις κοκ κι να δεσ}$

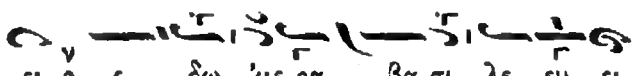
α' {  $\text{βλε πω πρωτος της αυ γη ης βλε πω}$   
 β' {  $\text{βλε πω πρωτος της } \blacksquare \text{ γη ης βλε πω}$


α' {  $\text{κα τω ταις κοι λα δεσ κ'ει μαι κυρι}$   
 β' {  $\text{κα τω ταις κοι λα δεσ κ'ει μαι κυ ρι}$

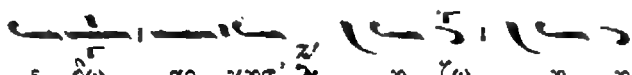
α' {  $\text{ος της γης } \overset{\vee}{\text{C}} \text{ ο ταν κα τω 'κει το } \blacksquare \text{ σχο}$   
 β' {  $\text{ος της γης } \overset{\vee}{\text{C}} \text{ ο ταν κα τω 'κει το σχο}$

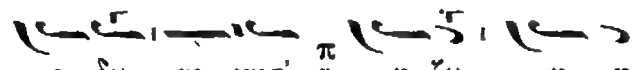
α' {    
 ο τος με το φως α τι πα λε ευ

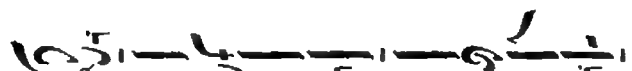
β' {    
 τος με το φως α αν τι πα λευ

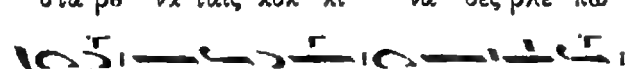
α' {    
 ει ε δω 'με ρα βα σι λε ευ ει

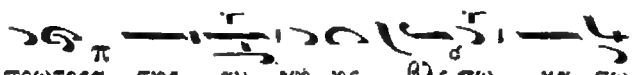
β' {    
 ει ε δω 'με ρα βα σι λευ ει

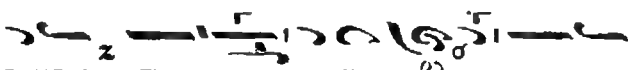
α' {    
 ε δω αρ χησ' η ζω η η


β' {    
 ε δω αρ χησ' η ζω η η


α' {    
 στα βη να ταις κοκ κι να δες βλε πω


β' {    
 στα βη να ταις κοκ κι να δες βλε πω

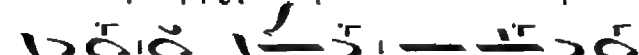
α' {    
 πρωτος της αυ γη ης βλε πω κα τω

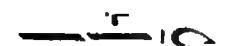

β' {    
 πρωτος της αυ γη ης βλε πω κα τω



α' {  ταις κοι λα δεσ κ'ει μαι κυ υ ρι ι

β' {  ταις κοι λα δεσ κ'ει μαι κυ υ ρι ι

α' {  ος της γης κ'ει μαι κυ υ ρι ι

β' {  ος της γης κ'ει μαι κυ υ ρι ι

α' {  ος της γης  ν δ

β' {  ος της γης  κ β

2. Βλέπω τὴν κορρὴν π' ἀσπρίζει—'ς τῆς ἡμέρας τὴν γὰρ  
ὁ αἰετὸς ἐκεῖ ζυγίζει—γύρω, γύρω τὰ πτερὰ.

Ἐν τῷ βουνῷ τὸ στῆθος πνέει  
ἐλαφρότερον ἀέρα  
κ' ἡ ψυχὴ μας ἐλευθέρα  
λύπες, κόπους δὲν φηρᾷ. } Δίς

3. Διὲς ὁ ἄνθρωπος 'κεῖ πάνω—ἔχει γίγαντος κορμὶ  
κ' ἐκεῖ κάτω κορμὶ νάνου—ἀπ' τὴν γῆν μιὰ σπιθαμὴ.

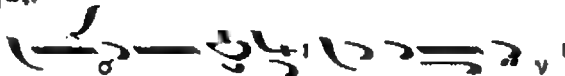
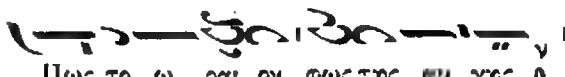
Κάτ' ὃ πύργος ὀρνιθῶνας,  
τὸ παλάτ' εἶναι σπητάκι,  
τὸ ποτάμ' εἶναι ρυάκι  
καὶ ἡ δρῦς φασκομηλιά. } Δίς



Ἦλ. Τανταλίδης.

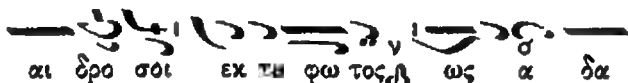
### Ἡ ὠραία πρωΐα

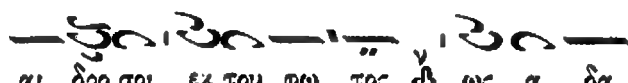
(Μετάφρ. Γ. Βιολάκη πρωτοψ.)

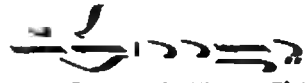

Ὅλιγον γοργῶς.

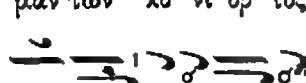

6  
α' {  Πως το ω ραι ον φως της αυ γης α  
6' {  Πως το ω ραι ον φως της αυ γης α

α' {  πα λιν την ο ψιν τερπει της γης π στίλ βαν  
6' {  πα λιν την ο ψιν τερπει της γης στίλ βαν




α' {  αι ὄρο σοι εκ τῆ φω τος δλ ως α δα

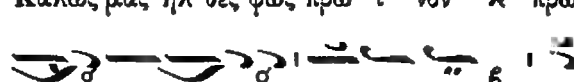


β' {  αι ὄρο σοι εκ του φω τος δλ ως α δα

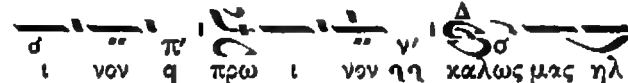



α' {  μαν των κο νι ορ τος 

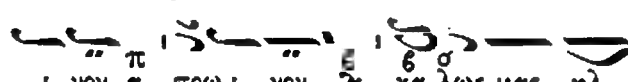



β' {  μαν των κο νι ορ τος 

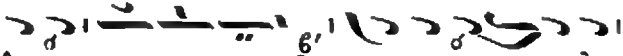
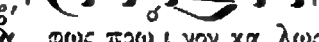


Ὁ χορὸς






α' {   Κα λως μας ηλ θες φως πρω ι νον  κ πρω





β' {   Κα λως μας ηλ θες φως πρω ι νον  κ πρω

α' {   ι νον  π' πρω ι νον  ηη κα λως μας ηλ

β' {   ι νον  π πρω ι νον  η κα λως μας ηλ

α' {    
 θες φως πρω ι νον    
 β' {    
 θες φως πρω ι νον    
 φως πρω ι νον κα λως

α' {    
 ηλθες ηλ καλως μας ηλ θες φως πρω ι νον    
 β' {    
 ηλ θες    
 καλως μας ηλθες φως πρω ι νον    
 φως

α' {    
 πρω ι νον πρω ι νον φω ως    
 β' {    
 πρω ι νον πρω ι νον φω ως    
 φως

(Ὁ χορός).

2. Δάσος καὶ ρύαξ καὶ πεδιάς  
 ἤρχισαν πάλιν τὰς παιδιάς·  
 ὕμνον τὰ πάντα ἐωθινὸν  
 εἰς ποικιλίαν μέλπουσι φωνῶν.  
 Καλῶς μᾶς ἦλθες κτλ.
3. Τῆς ἐργασίας ἦλθ' ὁ καιρὸς,  
 ἃς ὀπλισθῶσι διὰ πυρός·  
 ὁ νοῦς, τὸ πνεῦμα, ἡ χεὶρ, ὁ ποῦς  
 πρὸς νέους κόπους, νέους σκοπούς.  
 Καλῶς μᾶς ἦλθες κτλ.

4. Ἡ ἡλικία ἡ πρωϊνὴ  
 μ' ἄνθη τὸν βίον ἄς στεφανῇ·  
 καλὸν τὸ τέλος καλῆς ἀρχῆς!  
 ὁ ἐπιμείνας ἔστ' εὐτυχής!  
 Καλῶς μᾶς ἦλθες κτλ.
5. Φίλεργος νέος ἄς εὐθαρσῇ,  
 ἧδ' ἡ ἐλπίς του εἶν' ἐν χέρσί·  
 θνήσκει ὁ μόχθος, μέν' ἡ χαρὰ  
 κ' ἡ εὐτυχία ζῇ σταθερά.  
 Καλῶς μᾶς ἦλθες κτλ.


Ἥλ. Τανταλίδης.


# Ἡ νόξ


(Μετάφρ. παρὰ Ἰακώβου Α' Δομεστ.)

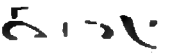
Ἀργῶς.

$\alpha'$ 3 4 $\beta'$	$\left\{ \begin{array}{l} \text{1. Η} \\ \text{1. Η} \end{array} \right.$		1. Η    συ    χα    ζου    σι    που    λι    α    εις    ε
			1. Η    συ    χα    ζου    σι    που    λι    α    εις    ε
$\alpha'$ $\beta'$	$\left\{ \begin{array}{l} \text{ρημς φω λε} \\ \text{ρημς φω λε} \end{array} \right.$		ρημς φω    λε    ας    (Δίς)    και    πολ    λα
			ρημς φω    λε    ας    (Δίς)    και    πολ    λα

α' {    
 μι κρα παϊ δι α εις αγ καλας μη

β' {    
 μι κρα παϊ δι α εις αγ κα λας μη

α' {    
 τρι κας (Δίς) ν

β' {    
 τρι κας (Δίς) κ  
6


2. Οί άστέρες λαμπυρίζουν—ή σελήνη δέ γελαῖ,  
 νυκτερίδες πτερυγίζουν—κ' εἶναι πάντα σιωπηλά.
3. Ἐπὶ πάντων ἐπιβλέπει—ὁ τῶν πάντων ποιητής,  
 ὁ Θεός, ὃν ἡμεῖς πρέπει—ν' ἀγαπῶμεν ἐκ ψυχῆς.

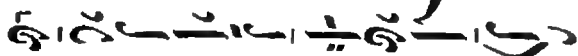
Ν. Ἀργυρός.

### Ἑσπερινὸν ᾠσμα ἐν τῷ θάσει

(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομestίκου)

Γοργῶς.

α' {    
 ν 1. Ελ θε γλυ κεα ε σπε ρα στο οα α

β' {    
 ν 1. Ελ θε γλυ κεα ε σπε ρα στο οα α



α' { σος το ο τερ πνο ον τερ πνη δ' η ν' αι κ' η  
 β' { σος το τερ πνο ον τερ πνη ν' αι κ' η

α' { σι γη σου ως με ε λος μυ υ στι κο ον δ'  
 β' { σι γη σου ως με ε λος μυυ στι κο ον β'

2. Τὸ φῶς ἀρχίζει πλέον σιγὰ νὰ ὠχρίῃ·  
ὁ ἥλιος ἐκρύβη ὀπίσω 'ς τὰ βουνά.
3. Σιγὴ, σιγὴ 'ναι τῶρα καὶ μόνον τὰ πουλιά  
τραγούδια ψάλλουν ἔλα τῆς νύκτας θελκτικά.

Ε. Κονιδάρης.

## Ἡ αὐγὴ

(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομειστίκου)

Μετρώς

α' { ν 1. Ω ραι α να τελ λει και  
 β' { ν 1. Ω ραι α α να τελ λει και

α' { πα λιν η αυ γη <sup>6</sup>κ και φως γλυ κυ

β' { πα λιν η αυ γη <sup>ν</sup>δ και φως γλυ κυ

α' { μας στελ λει και μει δι α α η γη <sup>ν</sup>δ

β' { μας στελ λει και μει δι α η γη <sup>ν</sup>δ

α' { σι γα σι γα ρο δι ι ζουν αι α

β' { σι γα σι γα ρο δι ι ζουν αι α

α' { κραιτων βη νων <sup>π</sup>q και ευ θυ μα ορ

β' { κραιτων βη νων <sup>z</sup> και ευ θυ μα ορ

α' { θρι ι ζουν τα σμη νη των πτη νων <sup>Δ</sup>δ τα

β' { θρι ι ζουν τα σμη νη των πτη νων <sup>ν</sup>δ τα

α'	{	ὕψις ἡ τῶν πτενῶν	ν
β'		σμη νη τῶν πτενῶν	δ

2. Ἀκούετε πῶς ψάλλει—φαιδρά των ἢ φωνή !  
 τῆς φύσεως τὰ κάλλη--καὶ τὸν Θεὸν ὕμνει.  
 Ἐκεῖνος τὰ κοιμίζει—ὥς τρυφερά τροφός,  
 Ἐκεῖνος τ' ἀφυπνίζει με δρόσον καὶ με φῶς (Δίς).



Α. Βλάχος.

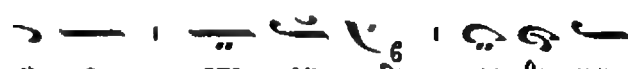
## Ὁ βίος

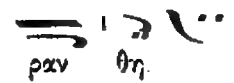
(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομεστ.)

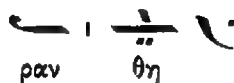
Μετρίως.


6 8	{	α'	ν	1—3. Τὸν βι ον χα ρη η τε	ν'
		δ	1—3. Τὸν βι ον χα ρη τε	δ	
α'	{	εν ο σω ■ βι ος ανθει π	θα ελ		
		εν ο σω ■ βι ος ανθει δ	θα ελ		

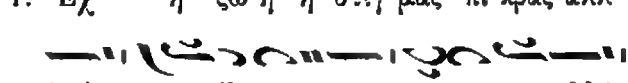
α' {  θη ε  ε ρα ν' και θα μα



β' {  νη ε σπε ρα <sup>6</sup> και θα μα

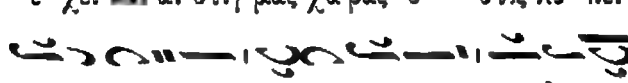

α' {  ραν θη ν  
δ


β' {  ραν θη ν  
δ

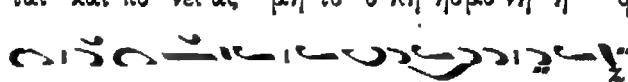
α' {  1. Εχ' η ζω η η στιγ μας πι κρας αλλ'

β' {  1. Εχ' η ζω η η στιγ μας πι κρας αλλ'

α' {  ε χει  αι στιγ μας χα ρας ο στις λυ πει

β' {  ε χει και αι στιγ μας χα ρας  στις λυ πει

α' {  ται και πο νει ας μη το ο λη ησμο νη η <sup>π</sup> q

β' {  ται και πο νει ας μη η το λη ησμο νη η <sup>χ</sup>

2. Ἄν μαῦρον σύννεφον περνᾷ  
καὶ βάφη ὅλα σκοτεινὰ,  
θὰ ἔλθῃ πάλιν ἡ αὐγὴ  
καὶ θὰ χαρῇ ἡ γῆ.
3. Τὴν νύκτα ἔστω φωτεινὸς  
ἡ πίστις ὅλων μας φανὸς  
καὶ εἰς ἡμέρας δυστυχεῖς  
ἡ ἀρετὴ, ἰσχύς.  
Τὸν βίον χαρῇτε κτλ.

Α. Βλάχος.

### Φιλοστοργία

(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομιστίκου)

Μετρίως.

α'	{	
β'		
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 10px;"> <p>α'</p> <p>β'</p> </div> <div style="font-size: 4em; margin-right: 10px;">{</div> <div> <p>1. Πε τας πε ρι στε ρα κι 'στον κη</p> <p>1. Πε τας πε ρι στε ρα κι 'στον κη</p> </div> </div>		
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 10px;"> <p>α'</p> <p>β'</p> </div> <div style="font-size: 4em; margin-right: 10px;">{</div> <div> <p>πον 'στη ην αυ λη <sup>6</sup>κ δεν βλε πεις το</p> <p>πον 'στη ην αυ λη <sup>6</sup>κ δεν βλε πεις το</p> </div> </div>		

α' { γε ρα κι το α γρι ον που λι ν  
β' { γε ρα κι το α γρι ον που λι ν

α' { νο μι ζω πως δεν ει πει πο λυ υ προ  
β' { νο μι ζω πως δεν ει σαι πο λυ υ προ

α' { σε εκτι κον Δ (Δίς) πε τας και δεν  
β' { σε εκτι κον Z (Δίς) πε τας και δεν

α' { φο βει ει σαι θα σ'ε ευ ρη το  
β' { φο βει ει σαι θα σ'ε ευ ρη το

α' { ο κα κον (Δίς) ν  
β' { ο κα κον (Δίς) ν

2. Φοβοῦμαι καὶ προσέγω—πλὴν μὲ κρατεῖ δουλιὰ·  
 Πουλάκια δύο ἔχω—μικρὰ εἰς τὴν φωληά.  
 Ἀνοίγω τὰ πτερὰ μου—καὶ πρόθυμον πετῶ  
 καὶ φέρνω σ' τὰ μικρὰ μου—νερὸ καὶ φαγητό. (Δίς)

Α. Κατακουζηνός

### Ἑωθενὸν ᾠσμα


(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομειστίκου)


Γοργῶς.



α' ε' β'	{		1-2	Ευ	πνη	σα	τε	μι	κρα	που	λια	α	μι
			1-2	Ευ	πνα	σα	τε	μι	κρα	που	λια	α	μι



α' β'	{		κρα	που	λια	α	α	α	α	α	α
			κρα	που	λια	α	α	α	α	α	α


α' β'	{		1.	Χα	ραζ'	ε	χει	στον	ου	ρα	νο	ον	στον	ου
			1.	Χα	ραζ'	ε	χει	στον	ου	ρα	νο	ον	στον	ου


α' {    
 ρα νον στον ου ρα νον στον ου ρα νο


β' {    
 ρα νον στον ου ρα νον στον ρα νο





α' {    
 ον.  Η δροσε ρη προ βαλλ' αυγη προ


β' {    
 ον.  Η δρο σε ρη προβαλλ' αυγη προ


α' {    
 βα α αλ' αυ γη η γε λωσα σ'αν θη

β' {    
 βα α αλλ' αυ γη η γε λω σα σ'αν θη

α' {    
 περ πα τει ει και μυ ρα χυν' ε δω κ'ε


β' {    
 περ  τει ει  μυ ρα χυν'  δω κ'ε κει


α' {    
 και μυ ρα χυ υ υν' ε δω ω ω κ'ε


β' {    
 και μυ ρα χυ υ υν' ε δω ω ω κ'ε





<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="font-size: 2em; margin-right: 10px;">{</div> <div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div></div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> <div style="margin-top: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">β'</div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="font-size: 1.5em;">α'</div> </div> </div></div>
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---


α' {    
 ε γραψε και μονο εις της ζωης τον


β' {    
 ε γραψε και μονο εις της ζωης τον

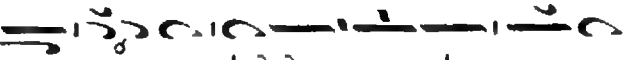
α' {    
 δρο μο θλιμ με νο περ τω ω<sup>6</sup>λ και


β' {    
 δρο μο θλιμ με νο περ τω ω<sup>γ</sup>λ και

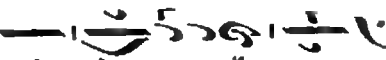
α' {    
 μια φορα εμπρος σας τα α χειρ για μου

β' {    
 μια φο ρα εμ προς σας τα α χειρ για μου

α' {    
 σταυ ρονω και φαλ λω το φω μα κι

β' {    
 σταυ ρο νω και φαλ λω το φω μα κι.

α' {    
 αλ λα δεν το ζη τω π  
9

β' {    
 αλ λα σεν το ζη τω π  
9

2. Τῆς μοίρας ἀποπαῖδι—σάν φθινοπώρου φύλλο  
τὸ ἄσκοπὸ μου βῆμα—ἐδῶ κ' ἐκεῖ πλανῶ.  
Κανεῖς δὲν μ' ἀγαπάει—κανεῖς δὲν μ' ἔχει φίλο,  
γιατὶ δὲν ἔχω μάννα—καὶ εἶμαι ὀρφανό.
3. Δὲν ἔχω μάννα!—μέσα σ' αὐτὰ τὰ τρία λόγια  
ἐρήμωσι καὶ πεῖνα—καὶ κρῦο κατοικεῖ.  
Μοῦ ψάλλουν καὶ τὰ τρία—φρικώδη μοιρολόγια  
σὲ μία τονισμένη—φρενήρη μουσική.
4. ὦ! εἶθε σάν λουλούδια—'ς τῆς γῆς τὸ περιβόλι  
καθένας σας νὰ παύρῃ—δροσιὰ π' τὸν οὐρανὸ,  
εἶθε νὰ ἔχουν μάννα—'ς τὸν κόσμον τοῦτον ἔλοι  
κ' ἐγὼ νὰ ἦμαι μόνο—γινὰ ἔλους ὀρφανό.

Ἄχ. Παράσχος.

## Τὸ ἐρημικὸν ἐκκλησιάζει

(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομιστίχου)

Ὅλιγον ἀργῶς.



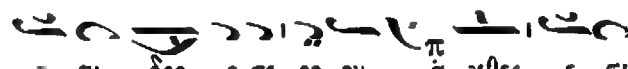
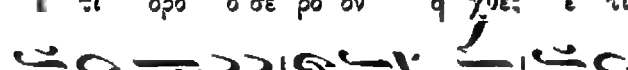

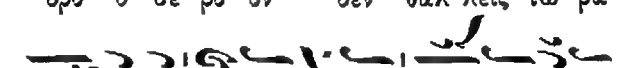

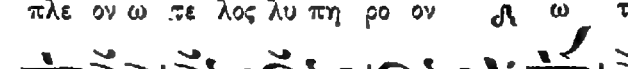


$\alpha'$ 8 β' 4	$\left\{ \begin{array}{l} \text{1.} \\ \text{2.} \end{array} \right.$		1. Εἰς το	βου	νο	'ψη	λα	ε	χει	εἶν'
			2. Εἰς το	βου	νο	'ψη	λα	ε	χει	εἶν'



# Τὰ πάντα φθαρτὰ

(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομestίκου)

Ὁλίγον γοργῶ:

α'	{	
β'		
α'	{	1. Αν θυ υλ λι ον ω ραι αι ον χθες
β'		1. Αν θυ υλ λι ον ω ραι ον χθες
α'	{	
β'		
α'	{	τι δρο ο σε ρο ον π χθες ε τι
β'		ε τι δρο ο σε ρο ον Δ χθες ε τι
α'	{	
β'		
α'	{	δρο ο σε ρο ον δεν θαλ λεις τω ρα
β'		δρο ο σε ρο ον δεν θαλ λεις τω ρα
α'	{	
β'		
α'	{	πλε ον ω τε λος λυ πη ρο ον Δ ω τε
β'		πλε ον ω τε λος λυ πη ρο ον β ω τε
α'	{	
β'		
α'	{	λος λυ πη ρο ον
β'		λος λυ πη ρο ον

ν  
Δ

λ  
6

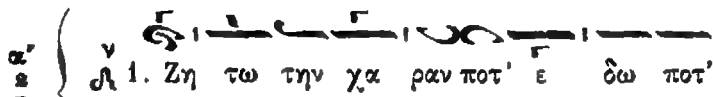
2. Τὰ φύλλα σου σκυμμένα—ἡ αὔρα τῆς αὐγῆς, (δὶς)  
τὰ ρίπτει ἓνα ἓνα—ξηρὰ ἐπὶ τῆς γῆς. (Δίς)
3. Μὲ βλέπεις τελευταῖον—μὲ βλέμμα σκυθρωπὸν, (δὶς)  
ἀνθύλλιον ὥρατον—ἀπέθανες λοιπὸν. (Δίς)
4. Ἴδου, ὁ νόμος ποῖος—τῆς μοίρας τῆς κοινῆς· (δὶς)  
ὦ ἄνθος αἰωνίως—δὲν ἔζησε κανεὶς! (Δίς)

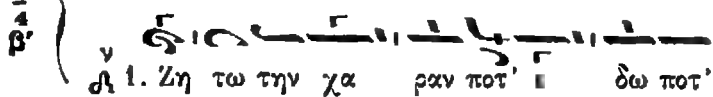
Α. Κατακουζηνός.

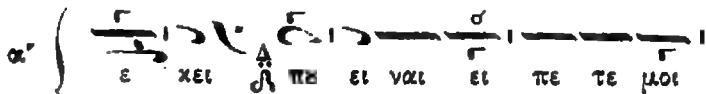
## Ἡ χαρὰ


(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομestικου)


Μετρίως.


α' { 


β' { 


α' { 


β' { 


α' {    
 ΠΟΥ ΟΥ ΚΑ ΤΟΙ ΚΕΙ <sup>Δ</sup> ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΕΙΣ

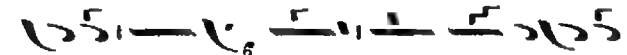
β' {    
 ΠΟΥ ΟΥ ΚΑ ΤΟΙ ΚΕΙ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΕΙΣ


α' {    
 ΛΟ ΦΗΣ Κ'ΕΙΣ Ο Ο Ρ'ΥΨΗ ΛΑ <sup>ε</sup> <sub>κ</sub>


β' {    
 ΛΟ ΦΗΣ Κ'ΕΙΣ Ο ΟΡ' ΥΨΗ ΛΑ <sub>Δ</sub> <sup>ν</sup>

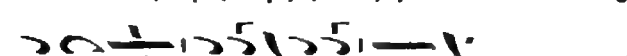
α' {    
 ΕΙ ΠΕ ΤΕ ΜΟΙ ΠΗ Η ΜΟΡ ΦΗ Η

β' {    
 ΕΙ ΤΕ ΜΟΙ ΠΗ Η ΜΟΡ ΦΗ Η

α' {    
 ΤΗΣΓΕ ΛΑ <sup>ε</sup> Κ ΕΙ ΠΕ Ε Ε ΤΕ ΜΟΙ

β' {    
 ΤΗΣΓΕ ΛΑ <sub>Δ</sub> <sup>ν</sup> ΕΙ ΠΕ Ε Ε ΤΕ ΜΟΙ

α' {    
 ΠΟΥ ΟΥ Η ΜΟΡ ΦΗ Η ΤΗΣΓΕ ΛΑ <sub>Δ</sub> <sup>ν</sup>

β' {    
 ΠΟΥ Η ΜΟΡ ΦΗ Η ΤΗΣΓΕ ΛΑ <sub>Δ</sub> <sup>ν</sup>

2. Εἰς βάθη ἐπῆγα κοιλάδων ζητῶν·  
τὸν ρύακα εἶδα ποῦ πίπτει κροτῶν,  
καὶ παίζει καὶ σύρει νερὰ καθαρὰ,  
μαζύ των δὲν ἔπαιζε πλὴν ἡ χαρά. (Δίς)
3. 'Εζήτησ' αὐτὴν εἰς σκιάς τῶν δασῶν·  
ἐγέλων τὰ φῶτα ἀστέρων χρυσῶν,  
πτηνὸν ἐκελάδ' εἰς μυρσίνην γλωρᾶν,  
πλὴν ἔψαλλε θρήνους καὶ ὄχι χαράν. (Δίς)
4. 'Εζήτησ' αὐτὴν εἰς εὐθύμους χοροὺς,  
εἰς δεῖπνων θαλάμους λαμπροὺς κ' ἡχηροὺς,  
εἰς φῶτα καὶ σκεύη χρυσᾶ κ' ἀργυρᾶ,  
πλὴν οὐτ' εἰς αὐτὰ εὐρέθ' ἡ χαρά. (Δίς)
5. Τὴν ἔφθασα τέλος, τὴν εὗρον μακράν,  
μακράν εἰς χωρίου κοιλάδα μικράν.  
Τριγύρω της εἶχε παιδι' ἀρκετὰ,  
κ' ἐπήδα μ' ἐκεῖνα κ' ἐγέλα μ' αὐτά. (Δίς)
6. Ποῦ εἴσθε, καλοὶ παιδικοὶ μου καιροί!  
ἐφώναξα τότε μὲ στῆθος βαρὺ.  
Πλὴν μόλις τὴν εἶδα πετᾶ ἡ χαρά,  
καὶ αὐτ' ἦν ἡ πρώτη κ' ἐσχάτη φορά. (Δίς)

Α. Ραγκαβῆς.


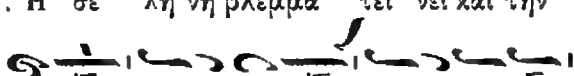
---


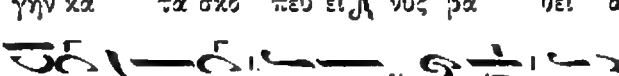



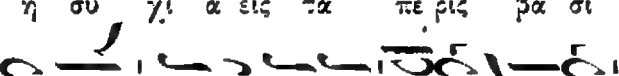
# Ὁ ἄγρυπνος φύλαξ

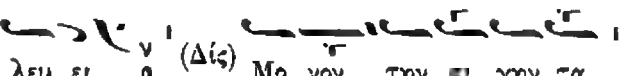
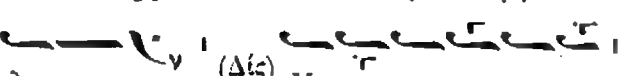
(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομεστ.)

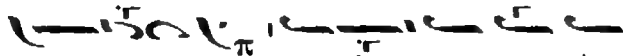

Βραδείως


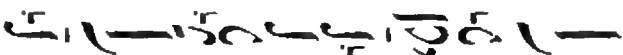
α' {    
 β' {    
 1. Η σε λη νη βλεμμα τει νει και την



α' {    
 β' {    
 γην κα τα σκο πευ ει νυξ βα θει α

α' {    
 β' {    
 η συ χι α εις τα πε ριξ βα σι

α' {    
 β' {    
 λευ ει (Δίς) Mo νον την ει γην τα

$\alpha'$  {    
 ρα ατ των π ο θά μνι σκος ψι  
 $\beta'$  {    
 ρα ατ των ο θά μνι σκος ψι

$\alpha'$  {    
 θυ ρι ι ζει ον η αυ ρα βαυ  
 $\beta'$  {    
 θυ ρι ι ζει ον η αυ ρα βαυ

$\alpha'$  {    
 κα λι ζει (Δίς) ν  
 $\beta'$  {    
 κα λι ζει (Δίς) ς

2. Νύξ βαθεῖα. Ἦσυχία—τοῦ Μορφέως ἡ ἀγκάλη  
 πᾶσαν φύσιν, πᾶσαν κτίσιν—φιλοστόργως περιβάλλει.

Τοῦ παντός ὁ Πλάστης μόνον  
 ὀφθαλμοὺς ἀγρύπνους ἔχει—καὶ φυλάττει καὶ προσέχει.

Α. Κατακουζηνός.

# Νοσταλγία

(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομεστίκου)

Ἀργῶς.

α'  $\left\{ \begin{array}{l} \text{1. } \Omega \quad \psi \chi \eta \mu \omicron \upsilon \tau \iota \quad \epsilon \quad \chi \epsilon \iota \epsilon \iota \varsigma \\ \text{β' } \text{1. } \Omega \quad \psi \chi \eta \mu \omicron \upsilon \tau \iota \quad \epsilon \quad \chi \epsilon \iota \epsilon \iota \varsigma \end{array} \right.$

α'  $\left\{ \begin{array}{l} \tau \omega \quad \omega \rho \alpha \quad \kappa \alpha \iota \sigma \tau \epsilon \quad \nu \alpha \quad \zeta \epsilon \iota \epsilon \iota \varsigma \theta \lambda \iota \\ \text{β' } \tau \omega \quad \omega \rho \alpha \quad \kappa \alpha \iota \sigma \tau \epsilon \quad \nu \alpha \quad \zeta \epsilon \iota \varsigma \theta \lambda \iota \end{array} \right.$

α'  $\left\{ \begin{array}{l} \beta \epsilon \epsilon \rho \alpha \quad \delta \epsilon \nu \sigma \omicron \upsilon \delta \iota \epsilon \iota \nu \omega \omega \rho \alpha \iota \alpha \iota \\ \text{β' } \beta \epsilon \epsilon \rho \alpha \quad \delta \epsilon \nu \sigma \omicron \upsilon \delta \iota \epsilon \iota \nu \omega \omega \rho \alpha \iota \end{array} \right.$

α'  $\left\{ \begin{array}{l} \alpha \alpha \chi \omega \omega \rho \alpha \quad \kappa \alpha \nu \mu \iota \kappa \rho \eta \pi \alpha \rho \eta \\ \text{β' } \alpha \alpha \alpha \chi \omega \omega \rho \alpha \quad \kappa \alpha \nu \mu \iota \kappa \rho \eta \pi \alpha \rho \eta \end{array} \right.$

α'	{	— <sup>π</sup> — <sup>ν</sup> — <sup>5</sup> — <sup>5</sup> — <sup>5</sup> — <sup>5</sup> —
γο ο ρια κα αν μι ι κρη πα ρη		
β'	{	— <sup>5</sup> — <sup>5</sup> — <sup>5</sup> — <sup>5</sup> — <sup>5</sup> — <sup>5</sup> —
γο ο ρια καν μι ι κρη πα ρη		

α'	{	— <sup>5</sup> — <sup>5</sup> —	ν α
γο ρια			
β'	{	— <sup>5</sup> — <sup>5</sup> —	ν α
γο ρια			

2. Όχι, όχι, δέν μου δίνει—ξένη γῆ παρηγοριά,  
 ὅ,τι ἡ πατρίς μᾶς δίνει—δέν μας οἶν' ἡ ξενιτειά. (Δίς)
3. Τῶν φιλτάτων στερημένη—εἰς τὴν ξένην περπατεῖς,  
 ὦ ψυχὴ μου τί σου μένει—ἡ ἀπαύστως νὰ θρηνῇς. (Δίς)
4. Θρήνει, θρήνει, ἕως ὅτου—νᾶλλθ' ἡ ὥρα ἡ καλῇ  
 νὰ πατήσω ἐκεῖ, ὅπου—τῆς πατρίδος μου ἡ γῆ. (Δίς)
5. Τοὺς γονεῖς μου νὰ φιλήσω—φίλους μου καὶ ἀδελφοὺς,  
 εἰς τοὺς λόφους νὰ πηδῶ—νὰ χορεύσω 'ς τοὺς ἀγρούς. (Δίς)

Ε. Κονιδάρης.

## Τὸ θάσος

(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομεστίκου)

Μετρίως.

α'  $\left\{ \begin{array}{l} \text{1. Το } \theta \text{ } \delta \alpha \text{ } \sigma \sigma \text{ } \delta \rho \text{ } \sigma \alpha \text{ } \tau \text{ } \epsilon \text{ } \delta \omega \text{ } \omega \end{array} \right.$

β'  $\left\{ \begin{array}{l} \text{1. Το } \theta \text{ } \delta \alpha \text{ } \sigma \sigma \text{ } \delta \rho \text{ } \sigma \alpha \tau \text{ } \epsilon \text{ } \delta \omega \text{ } \omega \end{array} \right.$

■'  $\left\{ \begin{array}{l} \mu \epsilon \iota \text{ } \theta \iota \text{ } \alpha \text{ } \sigma \tau \alpha \text{ } \alpha \text{ } \delta \epsilon \nu \text{ } \delta \rho \alpha \text{ } \pi \text{ } \kappa \alpha \text{ } \tau \omega \text{ } \kappa \text{ } \omicron \iota \end{array} \right.$

β'  $\left\{ \begin{array}{l} \mu \epsilon \iota \text{ } \theta \iota \text{ } \alpha \text{ } \sigma \tau \alpha \text{ } \delta \epsilon \nu \text{ } \delta \rho \alpha \text{ } \pi \text{ } \kappa \alpha \text{ } \tau \omega \text{ } \kappa \text{ } \omicron \iota \end{array} \right.$



α'  $\left\{ \begin{array}{l} \mu \alpha \text{ } \alpha \tau' \eta \text{ } \sigma \kappa \iota \text{ } \alpha \text{ } \beta \text{ } \chi \text{ } (\Delta \iota \varsigma) \text{ } \pi \text{ } \tau \epsilon \text{ } \delta \epsilon \nu \text{ } \tau \text{ } \omicron \end{array} \right.$

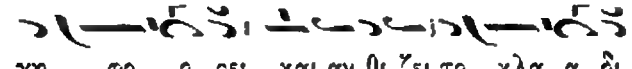
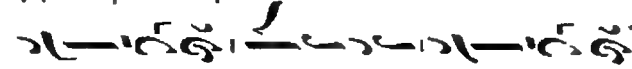
β'  $\left\{ \begin{array}{l} \mu \alpha \text{ } \alpha \tau' \eta \text{ } \sigma \kappa \iota \text{ } \alpha \text{ } \beta \text{ } \chi \text{ } (\Delta \iota \varsigma) \text{ } \pi \text{ } \tau \epsilon \text{ } \delta \epsilon \nu \text{ } \tau \text{ } \omicron \end{array} \right.$


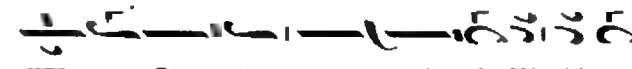
α'  $\left\{ \begin{array}{l} \kappa \alpha \iota \text{ } \epsilon \iota \text{ } \eta \text{ } \lambda \iota \text{ } \iota \text{ } \omicron \text{ } \omicron \text{ } \alpha \chi \text{ } \tau \iota \varsigma \text{ } \text{A} \text{ } \text{A} \end{array} \right.$

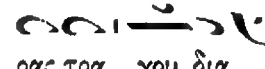
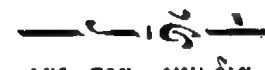
β'  $\left\{ \begin{array}{l} \kappa \alpha \iota \text{ } \epsilon \iota \text{ } \eta \text{ } \lambda \iota \text{ } \iota \text{ } \omicron \text{ } \omicron \text{ } \alpha \chi \text{ } \tau \iota \varsigma \text{ } \text{Z} \end{array} \right.$



$\alpha'$  {    
 ηλ θαν τα λου λου δια δλ πρα σι να η  
 $\beta'$  {    
 ηλ θαν τα λυ λου δια δλ πρα σι να η

$\alpha'$  {    
 γη φο ο ρει και αν θι ζει το κλα α δι  
 $\beta'$  {    
 γη φο ο ρει και αν θι ζει το κλα α δι

$\alpha'$  {    
 και παν του χα ρας χο ροι και χα  
 $\beta'$  {    
 και παν του χα ρας χο ο ροι και χα

$\alpha'$  {    
 ρας τρα γου δια (Δίς)  $\nu$   
δλ  
 $\beta'$  {    
 ρας τρα γου δια (Δίς)  $\nu$   
δλ

2. Ἐλυωσαν ἕς τὰς κορυφαῖς τῶν βουνῶν τὰ χιόνια,  
 ἄνοιξ' ἢ τριανταφυλλιά  
 κ' εἰς τὴν πρώτην τοὺς σὼληγά  
 ἦλθον πάλιν τὰ πουλιὰ, κ' ἦλθανε τ' ἀηθρόνια.

3. Ὅλ' ἡ φύσις χαρωπὴ χαίρεται καὶ ψάλλει.

Ψάλλετε καὶ σεῖς, παιδιὰ,

μὲ χαρούμενη καρδιά·

Ὁ γειμῶνας τὰ κλαδιά θὰ μαράνη πάλι.

Α. Βλάχος·

### Νύξ καὶ χειμῶν

(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομεστίκου)


Ὀλίγον μετρίως.

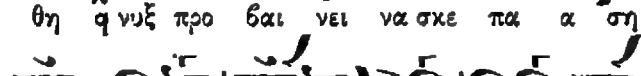
$\alpha'$ 8 4 $\beta'$	{		$\lambda^y$ 1. Εἰς τὰ συννε φα κρυμ μενος κα τὰ
			$\lambda^y$ 1. Εἰς τὰ συννε φα κρυμ μενος κα τὰ


$\alpha'$ $\beta'$	{		βαίν' ο κου ρα σμενος $\pi$ κα τὰ βαίν' ο
			βαίν' ο κου ρα σμε νος $\sim$ τα βαίν' ο

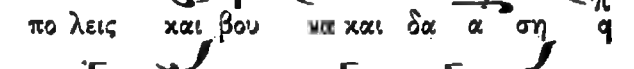
$\alpha'$ $\beta'$	{		κου ρα σμενος ἡ λι ος νὰ κοι μη
			κου ρα σμενος ἡ λι ος νὰ κοι μη

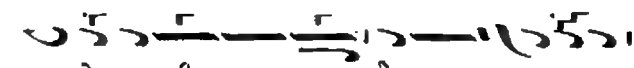


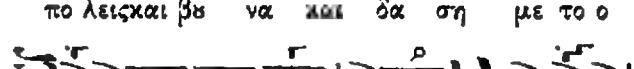
α' {    
 θη <sup>π</sup> νυξ προ βαι νει να σκε πα α ση


β' {    
 θη <sup>2</sup> νυξ προ βαι νει να σκε πα α ση


α' {    
 πο λεις και βου ~~μη~~ και δα α ση <sup>π</sup> <sub>q</sub>

β' {    
 πο λεις και βη να και δα α ση <sup>Δ</sup> <sub>Δ</sub>

α' {    
 πο λεις και βη να ~~μη~~ δα ση με το ο

β' {    
 πο λεις και βη να ~~μη~~ δα ση με το ο

α' {    
 σκοτος το βα θυ ν  
Δ

β' {    
 σκοτος το βη θυ κ  
6

2. "Ομως ὅσον καὶ ἂν φθάσῃ  
 μαῦρον σκότος νὰ σκεπάσῃ — μαῦρον σκότος νὰ σκεπάσῃ  
 πόλεις, δάση καὶ βουνά,  
 φῶς ἡμέρας θ' ἀνατείλῃ,  
 καὶ ὁ ἥλιος θὰ στείλῃ — καὶ ὁ ἥλιος θὰ στείλῃ  
 τὰς ἀκτίνάς του ξανά.

3. Ἐφυγε τὸ χελιδόνι,  
 φύγρα τὰ νερά παγώνει—ψύγρα τὰ νερά παγώνει,  
 χιόνι πίπτει καὶ βροχή!  
 Κλαί' ἡ φύσις μαραμένη  
 καὶ χωρὶς λουλούδια μένει—καὶ χωρὶς λουλούδια μένει  
 λυπημέν' ἡ ἐξοχή.

4. Πλὴν ἡ ἐξοχή ἂν μένη  
 τὸν χειμῶνα μαραμένη—τὸν χειμῶνα μαραμένη,  
 ἂν παγώνουν τὰ νερά,  
 πάλιν ἀνοιξὶς θὰ φθάσῃ  
 καὶ ἡ φύσις θὰ γελάσῃ—καὶ ἡ φύσις θὰ γελάσῃ  
 χαρωπὴ καὶ ἀνθηρά.


Α. Κατακουζηνός


## ■ καθαριότης


(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομεστίκου)


Μετρώς.

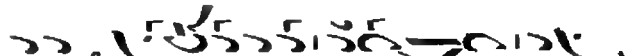
α' 4	{	ν	1.	Η	κ	θ	α	ρ	ι	ο	τ	η	ς	ε	ι	ν	α	ι	η	κ	α	λ	λ	ι
6'		ν	1.	Η	κ	α	θ	α	ρ	ι	ο	τ	η	ς	ε	ι	ν	α	ι	η	κ	α	λ	λ

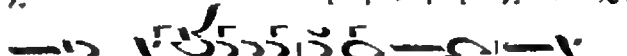
α' {    
 | στητων στολων π και κα τα της α

β' {    
 ι στη των στο λων ρ και κα τα της ■

α' {    
 σθε νει ας ει ει ναι αι με γας προ μα

β' {    
 σθε νει ας ει ■ ναι ■ με γας προ μα

α' {    
 χων<sup>6</sup> ■ ει ναι αι με γας προ μα χων(Δίς)ρ

β' {    
 χων<sup>ν</sup> ει ■ νε ε με γας προ μα χων(Δίς)ρ

2 Ὁ δὲ ρυπαρὸς τὸ σῶμα ἔχει ρυπαρὰν ψυχὴν  
καὶ ἀνήκει εἰς τῶν χοίρων τὴν ἀκάθαρτον φυλὴν. (Δίς)

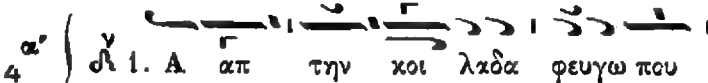
Α. Μελάς

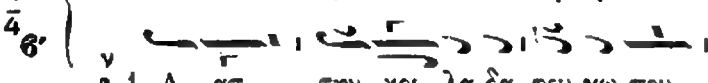
# Ἡ ἡρεμος κοιλάς

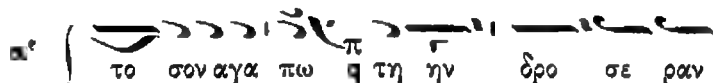
(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομestίκου)


Ὅλιγον μετρίως.

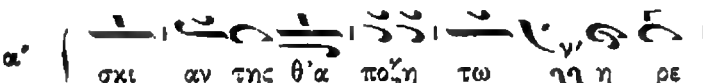
4/4

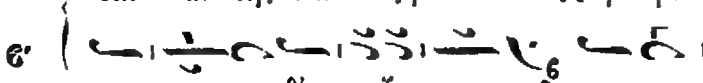
α' {  1. Α απ την κοι λαδα φευγω που

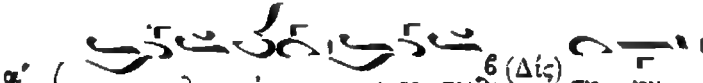
β' {  1. Α απ την κοι λα δα φευ γω που

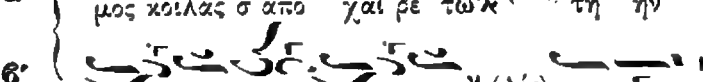
α' {  το σον αγα πω η τη ηνδρο σε ραν

β' {  το σον α γα πω ~ τη ηνδρο ραν

α' {  σκι αν της θ'α ποζη τω η η ρε

β' {  σκι αν της θ'α ποζη τω η η ρε

α' {  μας κοιλας σ'απο χαι ρε τω <sup>6</sup>(Δίς) τη ην

β' {  μας κοιλας σ'α πο χαι ρε τω <sup>ν</sup>(Δίς) τη ην

α' { ὄρο σε ραν σκι αν σου θ'α πο ζη τω ηη  
 β' { ὄρο σε ραν σκι σου θ'α ποζη τω 6κ

2. Χαρᾶς καὶ εὐθυμίας θὰ ἀποστερηθῶ.  
 τὴ γλῶσῃ τὴ ὀροσοῦλα πῶς θὰ ποθῶ!  
 Χλοερὰ κοιλάς θὰ σὲ χωρισθῶ! (Δίς)  
 Τὴ γλῶσῃ τὴ ὀροσοῦλα πῶς θὰ ποθῶ!

3. Ὅσ᾽ ἀποθάνω, θέλω στὴν γῆν σου νὰ ταφῶ  
 στὰ κρύα χώματά σου ν' ἀναπαυθῶ.  
 Ὅρεμος κοιλάς, σ' ἀποχαιρετῶ. (Δίς)  
 Στὰ κρύα χώματά σου θ' ἀναπαυθῶ.

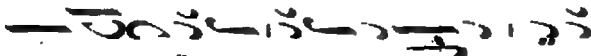
Γ. Κοντούρης


### Ἕννοιξις


(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομεστ.)


Μετρίως.

α' { 1. Ω ζω ο γο νε α α νοι ξι  
 β' { 1. Ω ζω ο γο νε α α νοι ξι 6κ


α' {  π  
■ α νοι ξι γα ρι ε ■ τη ω ρα q


β' {  z  
α α νοι ξι γα ρι ε στα α τη ω ρα ~


α' {  |

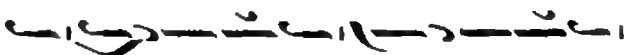
β' {  |

νε ο της του ε νι ι αυ του ε


α' {  Δ  
νι ι αυ του της φυ σε ως ο πω ρα ρ


β' {  z  
νι ι αυ του της φυ σε ως ■ πω ρα ~

α' {  |

β' {  |

νε ο ο της τς ε νι ι αυ του της

α' {  ν  
φυ υ σε ω ως ο πω ω ρα ρ

β' {  ρ  
φυ υ σε ω ως ■ πω ω ρα ρ

2. Οί εὐκραεῖς σου ζέφυροι, ζέφυροι, ὡς ἐκλεκτοὶ ζωγράφοι,  
πολυειδῶς ἐποίκιλαν, ἐποίκιλαν, τὸ ὀρρωτερόν γωράφι. (Δίς)
3. Μοσχοβολεῖ ἡδύοσμος, ἡδύοσμος, βασιλικὸς μυρίζει.  
εἰς τὸν ἀέρα φέρεται, φέρεται, καὶ τὸν ἀρωματίζει. (Δίς)
4. Ὁ οὐρανὸς ἐγέλασεν, ἐγέλασεν, ἡ θάλασσα ἐχάρη,  
θεία παιδρότης πρόδηλος, πρόδηλος, εἰς ὅλα ἐνεσπάρη. (Δίς)


## Ἡ αὐτάρκεια


(Μετάφρ. Μάρκου Βασιλείου)


Μετρίως.

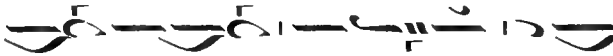
α'  $\left\{ \begin{array}{l} \text{1. Την ζω ην σου αν πο θης ευ τυ} \\ \text{1. Την ζω ην σου αν πο θης ευ τυ} \end{array} \right.$


α'  $\left\{ \begin{array}{l} \text{χη ης να α ζη η σης q μη ζη της να} \\ \text{χη ης να α ζη η σης z μη ζη της να} \end{array} \right.$


α' {  δὸ ξὰ σθης μὴ τε να πλὺ τη ἡ σης ας


β' {  δὸ ξὰ σθης μὴ τε να πλὺ τη ἡ σης ας


α' {  σου οὐ εἰ ναι αἰ ἀρ κε ε τα μο νο

β' {  σου οὐ εἰ ναι αἰ ἀρ κε ε τα μο νο

α' {  ον ο σα α ε ε χεις <sup>Δ</sup> μὴ ζη της

β' {  ον ο σα α ε ε χεις <sup>β</sup> μὴ ζη της

α' {  τα πε ριτ τα μὴ κα το πιν τρε χης <sup>ν</sup> δ

β' {  τα πε ριτ τα μὴ κα το πιν τρε χης <sup>ν</sup> δ

2. Κύτταξε πῶς τὰ πτηνὰ  
τρέχουν εἰς τὰ νέφη·  
δι' αὐτὰ τίς μεριμνᾷ;  
Ὁ Θεὸς τὰ τρέφει.



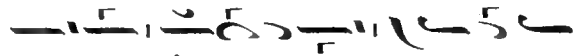

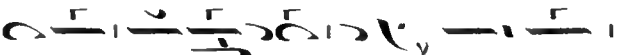



‘Ο Θεός καὶ δι’ ἡμᾶς  
μεριμνᾷ, ἡσύχει!  
δίχως πλούτη καὶ τιμὰς  
ζῆσε καὶ εὐτύχει.

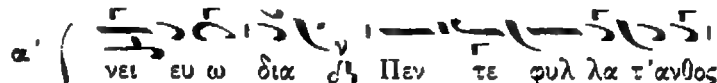
Α. Βλάχος.

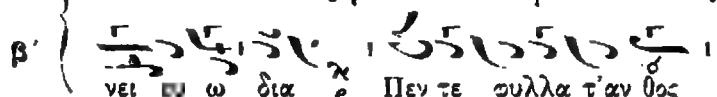

## Τὸ τρίχρουν ξον

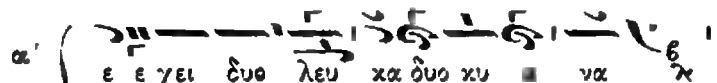

(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομεστίκον)

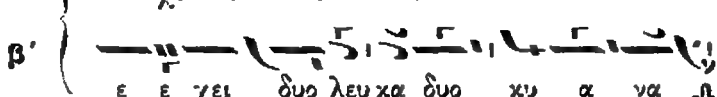
Ἀργῶς.

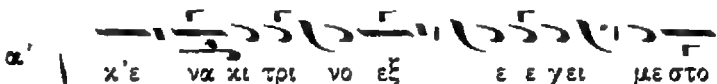
α' 3 4 β'	{	
		1. Δε τε δε τε κει το ι ι ον
α' 3 4 β'	{	
		1. Δε τε δε τ'ε κει το ι ι ον
α' β'	{	
		υ πο κα τω στήνσκι αν δ' τρι χρουν
α' β'	{	
		υ πο κα τω στήνσκι αν κ' τρι χρουν
α' β'	{	
		δρο σε ρον και κρυ υ ον πο σην γυ
α' β'	{	
		δρο σε ρον και κρυ υ ον πο σην γυ

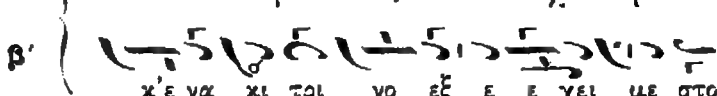
α' {    
 νει ευ ω δια <sup>ν</sup> Πεν τε φυλ λα τ'ανθος

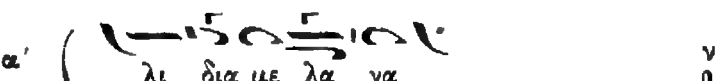
β' {    
 νει  ω δια <sup>κ</sup><sub>β</sub> Πεν τε φυλλα τ'αν <sup>ο</sup>θος


α' {    
 ε ε χει δυο λευ κα δυο κυ  να <sup>β</sup><sub>κ</sub>

β' {    
 ε ε χει δυο λευ κα δυο κυ α να <sup>β</sup><sub>κ</sub>

α' {    
 κ'ε να κι τρι νο εξ ε ε χει με στο

β' {    
 κ'ε να κι τρι νο εξ ε ε χει με στο

α' {    
 λι δια με λα να <sup>ν</sup><sub>β</sub>

β' {    
 λι δια με λα να <sup>κ</sup><sub>β</sub>

2. Εἰς τὸ χῶμα τὴν ζωὴν του  
 χρεωστέῃ καὶ ἑς τὴν δροσιὰ,  
 ἑς τὸν Θεὸν τὴν ὑπαρξίν του  
 κ' εἰς τὸ φῶς τὴν πορεσίαν.

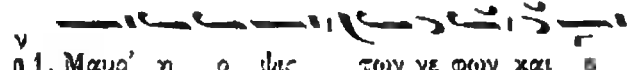
Ἄέτε, τί ώραῖον ἶον!  
Μή τὸ κόψητε παιδιά!  
Ἰῶς στολίζει τὸ πεδίον!  
πῶς εὐφραίνει τὴν καρδιά!


Γ. Κοντούρης


Ὁ ναύτης ἐν τρικυμῇ

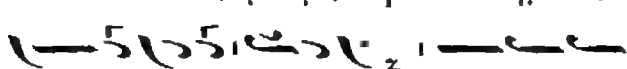
(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομest.)

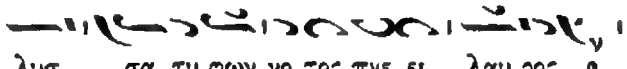
Μετριώτατος.


$\frac{4}{4}$  α' {  1. Μαυρ' η ο ψις των νε φων και ■

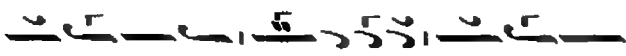

β' {  1. Μαυρ' η ο ψις των νε φων και ο



α' {  πο ον το ος μαυ ρος π ■ γρι ος



β' {  πο ον το ος μαυ ρος ζ ■ γρι ος

α' {  λυσ σα τυ φων νο τος πνε ει λαυ ρος

β' {  λυσ σα τυ φων νο τος πνε ει λαυ ρος

$\alpha'$  {  Τίς τον ναυ την ο δη η γει ο πη μει  
 $\beta'$  {  Τίς τον ναυ την ο δη η γει ο που μει

$\alpha'$  {  δι α η γη  $\kappa$  Σὺ ο Πα τηρ γε  
 $\beta'$  {  δι α η γη  $\nu$  Σὺ ο Πα τηρ γε

$\alpha'$  {  νου ■ αυτη σω τηρ  $\nu$   
 $\beta'$  {  νου ■ αυτη σω τηρ  $\kappa$   
 $\delta$   
 $\epsilon$

2. Σὺ τῆς κτίσεως Θεὸς,  
 Πλάστα μου, ἀπάσης,  
 Σὺ δεσπότης κραταιὸς  
 πόντου καὶ θαλάσσης.  
 Κύριος παντοῦ παρῶν  
 τῶν ἀνέμων καὶ καιρῶν,  
 Σὺ ὁ Πατήρ,  
 γενοῦ αὐτοῦ σωτήρ.

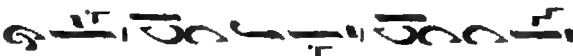
3. Σὺ τοῦ νότου τὴν πνοὴν  
 σθέσον μ' ἐν σου πνεῦμα,  
 καὶ τοῦ ναύτου τὴν ζωὴν  
 σῶσον μ' ἐν σου νεῦμα·  
 ἡ εὐγνώμων του ψυχῇ  
 θὰ ὑμνῇ ἐν προσευχῇ.  
 «Σὺ ὁ Πατήρ,  
 ἐγένου ὁ Σωτήρ».

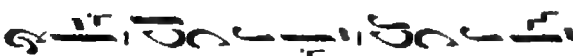
Α. Βλάχος·


## Τὸ χειμερινὸν ἄνθος


(Μετάφρασις Μάρκου Βασιλείου)

Μετρίως

α' {  1. Πως εἰς το σην ζα λην μο νον και αι

6' {  1. Πως εἰς το σην ζα λην μονον και α

α' {  εἰς πα ρακ μης και ρον <sup>Α</sup>λου λου δα κι

6' {  εἰς πα ρακ μης και ρον <sup>ε</sup>λου λου δα κι

α' { μου ω ραι ον εις τον κη πον μα ακ μαι  
β' { μου ω ραι ον εις τον κη πο ον μα ακ μαι

α' { ον θαλλεις πληρες ευ ω δι ι ας και θελ  
β' { ον θαλλεις πληρες ευ ω δι ας και θελ

α' { γη η τρων ζω ω η ρων<sup>6</sup> θαλ λεις πλη ρες  
β' { γη η τρων ζω ω η ρων<sup>6</sup> θαλλεις πλη ρες

α' { ευ ω δι ι ας και θελ γη η τρων ζω  
β' { ευ ω δι ας και θελ γη η τρων ζω

α' { η ρων ν  
β' { η ρων ρ  
λ

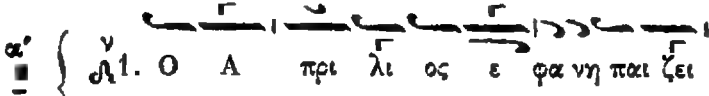
2. Δέν σέ πλήττει τοῦ χειμῶνος ἡ θανάσιμος πνοή ;  
 ἡ χιῶν δέν σέ παγώνει ; ὁ βορρᾶς δέν σέ πληγώνει  
 δέν φοβεῖσαι μήπως σθύση ἡ ἀθώα σου ζωή ; (Δίς).
3. Τὴν ὁμίχλην τῆς ἐσπέρας ἀναπνέον δέν ριγοῖς ;  
 καὶ δέν σήπες ἀπομάττον ὑγρασίαν τῶν τελμάτων  
 καὶ τὴν ὀλεθρίαν πάχυνν τῆς χειμερινῆς αὐγῆς ; (Δίς).

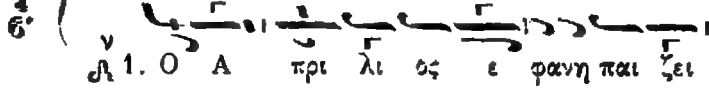
Λ. Δ. Τανταλίδης.

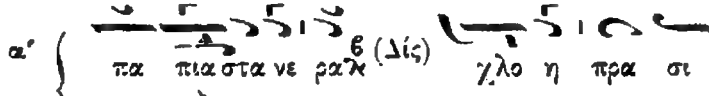
## Ἄνοιξις καὶ Πασχαλιά.

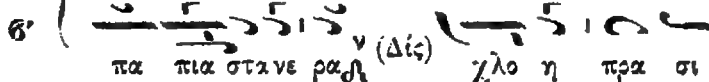
(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομestίκου)

Ὀλίγον Μετρίως.

α' {    
 1. Ο Α πρι λι ος ε φα νη παι ζει

β' {    
 1. Ο Α πρι λι ος ε φα νη παι ζει

α' {    
 πα πια στα νε ρα <sup>6</sup> (Δίς) χλο η πρα σι

β' {    
 πα πια στα νε ρα <sup>6</sup> (Δίς) χλο η πρα σι

α'	{	
β'		

α'	{		β κ
β'			

2. Ούτε ψύχρα ούτε ζέστη,  
 ἔτους ὥρα ποθητή.  
 Καὶ μ' αὐτήν «Χριστὸς ἀνέστη»  
 καὶ μεγάλη ἐορτή.

3. Κόψατε λουλούδια νέα  
 δότε λάβετε φιλιά·  
 Τί ὀνόματα ὠραία·  
 Ἀνοιξὶς καὶ Πασχαλιά.

Α. Κατακουζηνός



# Ἡ Καλύθη

(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομειστίκον)

Μετριώτατος.

α' {  $\overset{\nu}{\text{Α}} 1. \text{Κα} \overset{\sigma}{\text{λυ}} \overset{\epsilon}{\text{θη}} \text{αγ.} \overset{\nu}{\text{τι}} \text{συμ} \overset{\epsilon}{\text{φο}} \text{ρα} \overset{\nu}{\text{Α}}$

β' {  $\overset{\nu}{\text{Α}} 1 \text{Κα} \overset{\sigma}{\text{λυ}} \overset{\epsilon}{\text{θη}} \text{αγ.} \text{τι} \text{συμ} \overset{\epsilon}{\text{φο}} \text{ρα} \overset{\nu}{\text{Α}}$

α' {  $\overset{\sigma}{\text{Ση}} \overset{\sigma}{\text{μαι}} \overset{\sigma}{\text{νει}} \text{ω} \text{ρα} \overset{\sigma}{\text{θλιβε}} \text{ρα} \overset{\epsilon}{\text{λ}} (\Delta\acute{\iota}\varsigma) \overset{\sigma}{\text{με}}$

β' {  $\overset{\sigma}{\text{Ση}} \overset{\sigma}{\text{μαι}} \overset{\sigma}{\text{νει}} \text{■} \text{ρα} \overset{\sigma}{\text{θλιβε}} \text{ρα} \overset{\nu}{\text{Α}} (\Delta\acute{\iota}\varsigma) \overset{\sigma}{\text{με}}$

α' {  $\overset{\sigma}{\text{λυ}} \overset{\sigma}{\text{πην}} \text{σ'■} \text{πο} \overset{\sigma}{\text{γαι}} \text{ρε} \text{τω} \overset{\sigma}{\text{δι}} \overset{\sigma}{\text{α}} \overset{\sigma}{\text{παν}}$

β' {  $\overset{\sigma}{\text{λυ}} \overset{\sigma}{\text{πην}} \text{σ'α} \text{πο} \overset{\sigma}{\text{γαι}} \text{ρε} \text{τω} \overset{\sigma}{\text{δι}} \overset{\sigma}{\text{α}} \overset{\sigma}{\text{παν}}$

α' {  $\overset{\sigma}{\text{τος}} \overset{\sigma}{\text{σε}} \text{πα} \overset{\sigma}{\text{ραι}} \text{τω} (\Delta\acute{\iota}\varsigma) \overset{\nu}{\text{Α}}$

β' {  $\overset{\sigma}{\text{τος}} \overset{\sigma}{\text{σε}} \text{πα} \overset{\sigma}{\text{ραι}} \text{τω} \overset{\sigma}{\text{Δίς}} \overset{\nu}{\text{Α}}$





2. Σὲ μὲ συγκίνησιν ψυχῆς  
θὰ ἐνθυμοῦμαι δυστυχῆς·  
καὶ μάτην σὲ ἀγαπητῇ,  
ἢ ὅρασις μου θὰ ζητῇ.
3. Ἐχάθ' ἡ τέρψις κ' ἡ χαρά.  
τὰ πάντα εἶναι ζοφερά·  
μακρὰν σου πόνος τῆς ψυχῆς  
θὰ μὲ μαραίνῃ συνεχῆς.
4. Ἀσπλάγχχνου μοίρας ἡ βουλή  
ἄλλου, ἄλλου μὲ προσκαλεῖ·  
καὶ σοῦ, φιλτάτῃ μου μακρὰν  
ζωὴν θὰ ζῶ πολὺ μακρὰν.

Α. Κατακουζηνός

## Τὸ ἀηδόνι

(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομεστίκου)

Γοργῶς.

$\alpha'$ $\alpha$ $\epsilon$ $\epsilon$ $\beta'$	{		1. Ε	κει	γλυ	κα	α	κε	ε	ε	λαδον			
			1. Ε	κει	γλυ	κα	να	κε	λα	δον				
$\alpha'$ $\beta'$	{		α	κου	ου	ω	τα	α	πσ	λα	κια	$\nu$ (Δίς)	Πο	λυ
			α	κου	ου	ω	τα	α	πσ	λα	κια	$\kappa$ (Δίς)	Πο	λυ

α'	{	ω ρι ■ κε λα δυν με χα ριν παι αι
β'		ω ραι α κε λα δυν με χα ριν παι ■

α'	{	ζην ■ πη δουν στα πρα α σι να α κλα
β'		ζην και πη δυν στα πρα α σι να α κλα

α'	{	δα κια (Δίς)	ν Δ
β'		δα ■ (Δίς)	

2. Καὶ τ' ἀηδονάκι ἀρχινᾷ  
 γλυκὰ τὴν μουσική του,  
 καὶ τ' ἀηδονάκι ἀρχινᾷ,  
 σωπᾷτε, δάσει καὶ βουνά,  
 ν' ἀκούω τὴν φωνὴν του.

3. Τί μελωδία θαυμαστή !  
 τί στόμα ζηλευμένο ;  
 τί μελωδία θαυμαστή !  
 πολὺ, πολὺ μ' εὐχαριστεῖ·  
 ν' ἀκούω δὲν χωρταίνω.

4. Πουλὶ, καλᾶδει λιγυρά,  
 ἐν ἔσω θάλλ' ἡ φύσις.  
 Περνᾷ τοῦ κόσμου ἡ χαρά·  
 θὰ φθάσῃ ὥρα κρυερά  
 καὶ σὺ θὰ σιωπήσῃς.

Α. Κατακουζηνός.

### Ὁ διδάσκαλος τοῦ σπίνου

(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομestίκου)

Ὅλιγον μετρίως.

α'  $\left\{ \begin{array}{l} \text{1. Σε φουν τω με ε νο δεν ορεκλωνα α} \\ \text{β' 1. Σε φην τω με νο δενδρεκλω να} \end{array} \right.$

ρ'  $\left\{ \begin{array}{l} \text{ρι π κα θη ται σπι ι νος και κε λα} \\ \text{β' ρι κα θη ται σπι ι νος και κε λα} \end{array} \right.$

α'  $\left\{ \begin{array}{l} \text{δει } \Delta \text{ (Δίς) το σην α κου ου ει τε} \\ \text{β' δει } \Sigma \text{ (Δίς) το σην α κου ει τε} \end{array} \right.$

α'	{		
		γνηνκαι γα α ρι και πλη σι α ζει	
β'	{		
		γνην και γα ρι και πλη σι α ζει	

α'	{		να παι αι δι (Δίς)	ν'
				αη
β'	{		ε να παι δι (Δίς)	β
				κ

2. Σπίνε μ' ἄρέσει τὸ ψαλσιμό σου,  
τὰ λέγεις ὅλα, ὅλα καλὰ.  
Πλὴν ποῖος εἶναι διδάσκαλός σου,  
ποῦ σέ μαθαίνει, πα, βου, δι, πα;











3. Μάθε, παιδάκι, διδάσκαλός μου,  
ποῦ μέ μαθαίνει τὴν μουσική.  
εἶναι ὁ Πλάστης ὅλου τοῦ κόσμου,  
ἡ εὐνοιά του ἡ πατρική.


Α. Κατακουζηνός.


# Τὸ ἔαρ



(Μετάφρ. Μάρκου Βασιλείου)



Γοργῶς.



α'	{	
β'		
α'	{	1. Ω α νοι ξις ω ραι α ω δω
β'		1. Ω α νοι ξις ω ραι α ω δω
α'	{	
β'		
α'	{	ρον α γλα ■ ον η θελ κτι κη σου
β'		ρον α γλα ■ ον η θελ κτι κη σου
α'	{	
β'		
α'	{	θε ■ μ'υ ψοι προστονθε ■ ον Δ ■
β'		θε α μ'υ ψοι προστονθε ο ον Δ οι
α'	{	
β'		
α'	{	κη ποι μα ας αν Οι ι ζουν ο ου
β'		κη ποι μα ας αν Οι ι ι ζουν ο ου ου
α'	{	
β'		
α'	{	ρα νος γε λα α οι καμ ποι πρα α
β'		ρα νο ος γε λα α οι καμ ποι πρα α



α' {    
 σι νι ι ι ζουν κ'η φυ σις μει ει δι


β' {    
 σι νι ι ι ζουν κ'η φυ σι ις μει ει δι

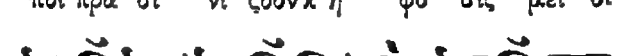
α' {    
 α α  -οι κη ποι μας αν θι ζουν

β' {    
 α α  οι κη ποι μας αν θι ζουν

α' {    
 ο ου ρα νος γε λα α  οι καμ

β' {    
 ο ου ρα νος γε λα α  οι καμ

α' {    
 ποι πρα σι νι ζουν κ'η φυ σις μει δι

β' {    
 ποι πρα σι νι ζον κ'η φυ σις μει δι

α' {    
 α α 

β' {    
 α α 

2. Ἡ ἀνοιξὶς στολίζει—τὰ πάντ' ἀρμονικά,  
ὁ ζέφυρος ὀρροΐζει—φυτῶν γλυκὰ γλυκὰ.  
Καὶ τ' ἄκακα ἀρνία —πηδοῦν μετὰ χαρᾶς,  
καὶ τὰ μικρὰ πουλία—πετοῦν στὰς φωλεάς.  
Καὶ τ' ἄκακα ἀρνία κτλ.
3. Τὸ ἔαρ κελαῖδοῦσι—τὰ εὐθυμα πτηνὰ,  
καὶ οὕτως ἐξυμνοῦσι—τὸν Πλάστην των γλυκὰ!  
Κ' ἐγὼ ᾧ ἐξυμνήσω—τὸ ἔαρ τὸ τερπνόν,  
καὶ ᾧ δοξολογήσω—τὸν Ὑψιστον Θεόν.  
Κ' ἐγὼ ᾧ ἐξυμνήσω κτλ.

\* \* \*

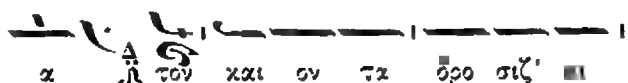
### Ἑαρινὴ ἐσπέρα

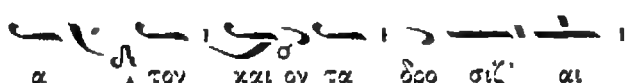
(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομestικου)


Μετρίως.

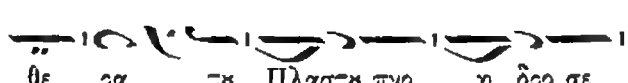
$\alpha'$ 3 $\beta'$ 4	$\left\{ \begin{array}{l} \text{1. } \Omega \text{ } \gamma \alpha \iota \text{ } \rho \epsilon \text{ } \omega \text{ } \rho \alpha \iota \text{ } \blacksquare \text{ } \epsilon \text{ } \sigma \pi \epsilon \text{ } \epsilon \text{ } \rho \alpha \\ \text{1. } \Omega \text{ } \gamma \alpha \iota \text{ } \rho \epsilon \text{ } \omega \text{ } \rho \alpha \iota \text{ } \alpha \text{ } \epsilon \text{ } \sigma \pi \epsilon \text{ } \epsilon \text{ } \rho \alpha \end{array} \right.$	
$\alpha'$ $\beta'$	$\left\{ \begin{array}{l} \epsilon \lambda \text{ } \theta \epsilon \text{ } \epsilon \iota \varsigma \text{ } \zeta \epsilon \text{ } \phi \upsilon \rho \eta \text{ } \pi \tau \epsilon \text{ } \rho \alpha \text{ } \alpha \text{ } \alpha \\ \epsilon \lambda \text{ } \theta \epsilon \text{ } \epsilon \iota \varsigma \text{ } \zeta \epsilon \text{ } \phi \upsilon \rho \eta \text{ } \pi \tau \epsilon \text{ } \rho \alpha \end{array} \right.$	

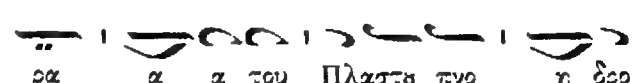


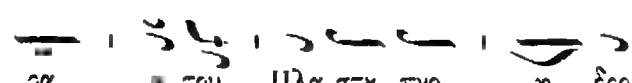
α' {    
 α Δ τον και ον τα ὄρο σιζ' ■

β' {    
 α Δ τον και ον τα ὄρο σιζ' αι

α' {    
 θε ρα του Πλασθε πνο η ὄρο σε

β' {    
 θε ρα τη Πλασθε πνο η ὄρο σε

α' {    
 ρα α α του Πλασθε πνο η ὄρο

β' {    
 ρα ■ του Πλασθε πνο η ὄρο

α' {    
 σε ρα Λ

β' {    
 σε ρα κ

2. Σ' ἡμᾶς εἶν' ἡ δρόσος σου λήθη,  
 μ' αὐτὴν λησμονοῦμεν ἡμεῖς  
 δεινῶν ψυχικῶν μας τὰ πλήθη  
 καὶ καθύσιν ἡμέρας θερμῆς.

(Δίς)

3. ὦ! χαῖρε, ἐσπέρα!

Μοιράζεις τερπνὰς ἀναπαύσεις στὴν γῆν

κ' ἡσύχως τὸν νοῦν ἐτοιμάζεις






















εἰς ὕπνον ἀγίαν σιγὴν. (Δίς)
























Δ. Βικέλας.


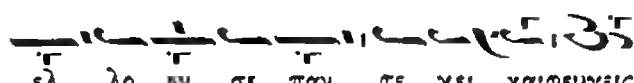





















### Στὸ ποτάμι

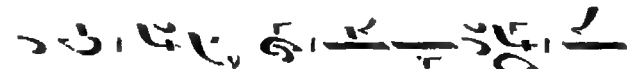
(Μετάφρ. Μάρκου Βασιλείου)

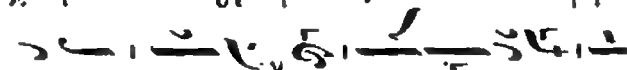
Μετρίως.


$\alpha'$ 8 4 6'	{											
		$\alpha'$ 1. Πο τα α μι ι που γε λου με										

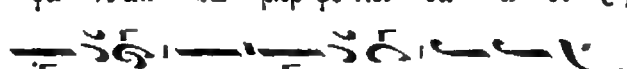
$\alpha'$  $\beta'$	{												
		$\alpha'$ νο το ρευ μα σθ ππ τρε ε χει τι με											

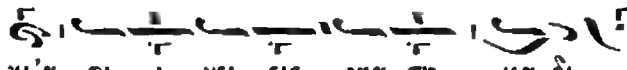
$\alpha'$  $\beta'$	{												
		$\alpha'$ ελ λο ον σε παν τε χει και φευγεις											

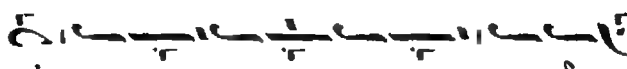
α' {  χα ρω πο ὦ περ νας το σο πε ρη


β' {  χα ρω πο ὦ περ νας το σωπε ρη

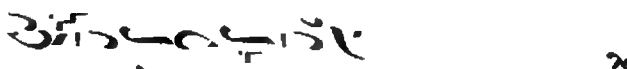
α' {  φα νο απ' τω μορ φο λει βα α δι ὦ

β' {  φα νο απ' τω μορ φο λει βα δι ὦ

α' {  κι'α φι ι νει εις για ση μα δι

β' {  κι'α φι ι νει εις για ση μα δι

α' {  μο ο νο ο λι ι γο νε ρο ὦ

β' {  μο ο νο λι γο νε ρο

2. "Ω! μεῖν' ἐδῶ καλλίτερα  
 στήν εὐμορφή πατρίδα,  
 ἔκου πρῶτο σὲ εἶδα,  
 σάν ἤμουνε μικρό·



καὶ μὴ γοργὸ καὶ ξέγνοιαστο  
 στήν θάλασσα κυλιέσαι  
 γωρὶς νὰ συλλογιέσαι,  
 πῶς γάνεσαι μωρό!



Ν. Δόσιος.



### Ἐν τῷ γυμναστηρίῳ



(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομεστίκου)


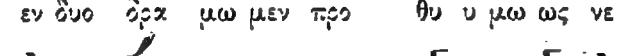
Μετρίως



4  $\frac{4}{4}$  α' {  1. Δευ τε ε α δελ ροι γεν ναι οι απ  
 β' {  1. Δευ τε ε α δελ ροι γεν ναι οι απ'

α' {  το ο σπου θα στηη ρι ον νη δρα  
 β' {  το ο σπε θα στη η ρι ον νη δρα

α' {  μω μεν προ θυ υ μω ως νε οι εις  
 β' {  μω μεν προ θυ υ μω ως νε οι εις

$\alpha'$  {  το ο γυ μνα στη η ρι ον  $\lambda$  εν δυο  
 $\beta'$  {  το ο γυ μνα στη η ρι ον  $\kappa$  εν δυο  
 $\delta$

$\alpha'$  {  εν δυο ορα μω μεν προ θυ υ μω ως νε  
 $\beta'$  {  εν δυο ορα μω μεν προ θυ υ μω ως νε

$\alpha'$  {  οι εις τυ ο γυ μνα στη η ρι ον  $\lambda$   
 $\beta'$  {  οι εις το ο γυ μνα στη η ρι ον  $\kappa$   
 $\delta$

2. Πατρικὴν κληρονομίαν—τοῦ νὰ γυμναζώμεθα  
 ἔχομεν παραγγελίαν—καὶ νὰ ἐξασκώμεθα.  
 Ἐν δύο, ἐν δύο.  
 ἔχομεν παραγγελίαν —καὶ νὰ ἐξασκώμεθα.

3. Καθ' ἐκάστην ὥραν μίαν—γύμνασιν ἃν κάμνωμεν,  
 τῶν μελῶν τὴν εὐρωστίαν--βαθμηδὸν αὐξάνομεν.  
 Ἐν δύο, ἐν δύο.  
 τῶν μελῶν τὴν εὐρωστίαν—βαθμηδὸν αὐξάνομεν

4. Ὑγιὲς τηροῦμεν οὕτω—σῶμα τὸ ἡμέτερον,  
ἐνοικεῖ δ' ὁ νοῦς εἰς τοῦτο—τότε ὑγιέστερον.

Ἐν δύο, ἐν δύο·



ἐνοικεῖ δ' ὁ νοῦς εἰς τοῦτο —τότε ὑγιέστερον.



\*\*\*



## Τὸ μααραμμένον φύλλον

(Μετάφρ. Μάρκου Βασιλείου)

Γοργῶς.

$\alpha'$ $\beta'$	{		$\overset{\gamma}{\Delta}$ 1. Φυλ λο κι ι τρι νο χλω μο φυλ λο
			$\overset{\gamma}{\Delta}$ 1. Φυλ λο κι ι τρι νο χλω μο φυλ λο.

$\alpha'$ $\beta'$	{		μα α ραμ με νο $\overset{\Delta}{\Delta}$ πη σε φερν' απ' το δρυ
			μα ρα αμ με νο $\overset{\beta}{\Delta}$ που σε φερν' απ' το δρυ

$\alpha'$ $\beta'$	{		μο με λαχ τα α ρα με καῦμο ■ βοριαςκα
			μο με λαχ τα ρα με καῦμο ο βοριαςκα

α'	{	υ	με	π	φυλ	λο	φθι	να	πω
β'		■	με	νο	φυλ	λο	φθι	■	πω

α'	{	ρι	νο	φυλ	λο	ερημω	με	ε	ε	νο	ν
β'		ρι	■	φυλ	λο	ερημω	με	■	ε	νο	λ

2. Πῶς σ' ἐγνώρισα μικρὸ—μυριστὸ δροσάτο,  
 ἦσουν ὅλο χαρωπὸ—χαρωπὸ καὶ ζηλευτὸ  
 καὶ μ' ἀνθούς γεμάτο  
 φύλλο τὰτ' ἔαρινὸ,—μοσχομυρωδάτο !


3. «Εἴν' ἡ μοῖρά μας κοινὴ»—εἶπε πικραμμένο,  
 κ' ἡ μικρά του ἡ φωνὴ—χάνεται εἰς τ' ἀχανῆ·  
 ὦ δυστυγισμένο,  
 φύλλο φθινοπωρινὸ—φύλλο μαρμαμένο !


Σπ. Ἀντύπας.

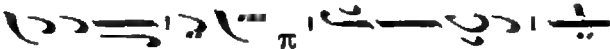
# Ἡ Κυριακή


(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομιστίκου)

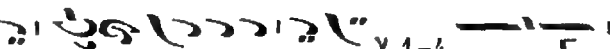
Μετρίως


α' {  1. Κα τω το βι βλι ον κ'η γραμ

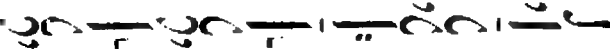
β' {  1. Κα τω το βι βλι ον κ'η γραμ

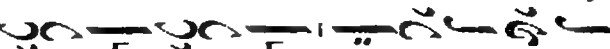
α' {  μα α τι κη π ρθα νει το σγρ λει

β' {  μα α τι κη Δ ρθα νει το σγρ λει


α' {  ηλθ' η Κυ ρια κη Δ 1-4 Τρζ λα


β' {  ο ηλθ' η Κυ ρια κη Δ 1-4 Τρζ λα


α' {  λα λα λα λα ια λα λα λα τρα λα λα


β' {  λα λα λα λα λα λα λα λα τρα λα λα





α' {    
 λα λα λα λα ν τρα λα λα λα

β' {    
 λα λα λα ν τρα λα λα λα

α' {    
 λα λα λα λα λα τρα λα λα λα λα

β' {    
 λα λα λα λα λα τρα λα λα λα

α' {    
 λα λα ν

β' {    
 λα λα λα ν

2. Μιά μονάχ' ήμέρα έχομεν παιδιά·  
αὔριον Δευτέρα, πάλι τσιμουδιά.  
Τρα, λα, λα, κτλ.

3. Σήμερον άργία τόπι καί κρυφτό,  
αὔριον βιβλία καί λκιμò σκυφτό!  
Τρα, λα, λα, κτλ.

4. Μή λοιπόν άργοῦμεν, πῆδo καί φωνή,  
ὥς που νά κλεισθοῦμεν πάλι στò σκαμνί.  
Τρα, λα, λα, κτλ.

Α. Βλάχος.

## Ἡ περιδιάδασις

(Μετάφρ. Μάρκου Βασιλείου)

Ὅλιγον ἄργῳς.

α'  $\frac{4}{4}$  β' {  $\overset{\nu}{\text{A}}$  1. Εἰς τὰ πρᾶσι νὰ λει εἶα διαστην  
 $\overset{\nu}{\text{A}}$  1. Εἰς τὰ πρᾶσι νὰ λει εἶα διαστων

α' { αν θων την ευ ω δια που βε λα  
 β' { αν θων την ευ ω δια που βε λα

α' { ζουν τα κο πα διασκορπισμε να στα βου  
 β' { ζουν τα κο πα διασκορπισμε να στα βυ

α' { να ἡ ἡ την νεο γεν νη την η με ραν  
 β' { να ἡ ἡ την νεο γεν νη την η με ραν

α' { και την με λα νην βρα δια ο βο σκος με  
β' { και την με λα νην βρα δυα σ βο σκος με

α' { τηνφλο γε ραναπ'τα δα ση χαι ρε τα  
β' { τηνφλο γε ραν απ'τα δα ση χαι ρε τα

α' { ο βο σκος με τηνφλο γε ραν απ' τα δα ση  
β' { ο βο σκος με τηνφλο γε ραν απ' τα δα ση

α' { χαι ρε τα  
β' { χαι ρε τα


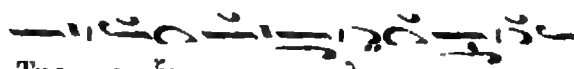
2. Καθαρά, γλυκά νεράκια—μουρμουρίζουν σιγανά,  
κ' εἰς τὰ δένδρα τὰ πουλάκια—κελαϊδοῦν ζευγαρωτά·  
τρυφερό 'ναι τὸ χορτάρι,—τὰ λουλούδια ζωηρά,  
σάν ἀπὸ μαργαριτάρι—στολισμέν' ἀπ' τὴν δροσιά· (Δίς)



Γ. Αἰγυυιδάρας



# Τὰ πουλάκια



(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομειστίκου)


Ἄργως.

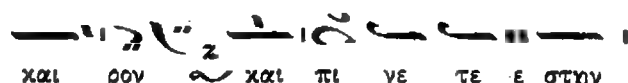
α' {    
 α'. Της ε ξο χης πω λα κια ω ραι α   
 β' {    
 α'. Της ε ξο χης που λα κια ω ραι ■

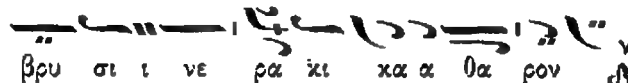
α' {    
 ζω ω η ρα π στρ δεν δρσ τα κλα,   
 β' {    
 ζω ω η ρα στου δεν δρσ τα κλα

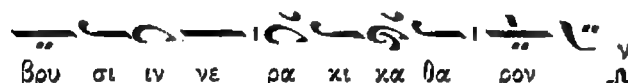
α' {    
 δα κια πε τα τε μια α χα ρα α και   
 β' {    
 δα κια πε τα τε μια χα ρα α και

α' {    
 χαι ρε σθε την φυ σιν τον ευ μορ φο   
 β' {    
 χαι ρε σθε την φυ σιν τον ευ μορ φον

α' {    
 ον και ρον <sup>Δ</sup> και πι νε τε ι στην

β' {    
 και ρον και πι νε τε ε στην

α' {    
 βρυ σι ι νε ρα κι κα α θα ρον <sup>Δ</sup>

β' {    
 βρυ σι ιν νε ρα κι κα θα ρον <sup>Δ</sup>


2. "Ω! πῶς ἐπιθυμοῦσα,—πουλάκια ζωηρά,  
 κ' ἐγὼ νὰ ἐπετοῦσα,—'ς τοὺς ὤμους μὲ πτερὰ·  
 εἰς πράσινον κλαδάκι—νὰ παίζω ἀνθηρό,  
 κ' ἐγὼ σὰν τὸ πουλάκι—τὴν φύσιν νὰ χαρῶ.

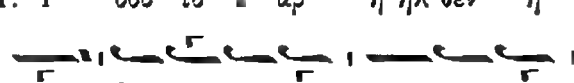
Δ. Κατακουζηνός.


## Ἦδου τὸ ἔαρ ἦλθεν


(Μετάφρ. Μάρκον Βασιλείου)


Μετρίως


2  $\frac{2}{4}$  α' {    
<sup>ν</sup> <sup>Δ</sup> 1. <sup>Δ</sup> Ἰ δου το α ρ η ἦλθεν η


β' {    
<sup>ν</sup> <sup>Δ</sup> 1. <sup>Δ</sup> Ἰ δου το ε α ρ ηλθεν η


α' {    
 λα λος χε λι δων <sup>Δ</sup> την φω λε αν της


β' {    
 λα λος χε λι δων <sup>6</sup> την φω λε αν της


α' {    
 πα α λιν εις στε γας την ζη τει <sup>6</sup> το


β' {    
 πα α λιν εις στε γας την ζη τει <sup>6</sup> το


α' {    
 νυ κτι ον της α α σμα το νιζ' η α

β' {    
 νυ κτι ον της α α σμα το νιζ' η α

α' {    
 η δων <sup>Δ</sup> κι'ο ευ χα ρις πυρ γι ι της

β' {    
 η δων <sup>6</sup> κι'ο ευ χα ρις πυρ γι ι της

α' {    
 εις δα ση περ πα τει <sup>γ'</sup> κι'ο

β' {    
 εις δα ση περ πα τει <sup>6</sup> κι'ο

α'	{		ευ	χα	ρις	πυρ	γι	ι	της	εις	δα	ση	περ
β'			ευ	χα	ρις	πυρ	γι	ι	της	εις	δα	ση	περ

α'	{		πα	τει		ν'
β'			πα	τει		κ

2. Ἴδου τὸ ἔαρ ἦλθεν ! ἡ φύσις μειδιᾷ  
 μέ τᾶπητα ἀνθέων στολίζεται ἡ γῆ.  
 ὁ ρύαξ κελχρίζει, φυλγίζουσιν τὰ κλαδιὰ  
 κι' ὠραία ἀνατέλλει ὡς νύμφη ἡ αὐγή. (Δίς)
3. Ἴδου τὸ ἔαρ ἦλθεν ! εἰς ἄκρας τῶν βουνῶν  
 ἰδέτε πῶς ὁ γέρων χειμῶν ἀναχωρεῖ·  
 ἀκούετε πῶς ψάλλουσιν τὰ σμήνη τῶν πτηνῶν,  
 ἀνοίξατε τὰς θύρας τὸ ἔαρ προχωρεῖ. (Δίς)
4. Ἴδου τὸ ἔαρ ἦλθεν ! ἐλθὲ, ἐλθὲ ταχύ,  
 ὦ πόσον ἡ μορφὴ σου μοῖ εἶναι θελκτικὴ !  
 μέ μύρα σὲ στολίζει, μέ θεία μουσικὴ,  
 εἰς τὴν ἐπάνοδόν σου ἡ φύσις εὐτυχεῖ. (Δίς)

Ν. Ι. Ἰγγλέσης.

# Ὁ ὁδοιπóρος

(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομεστ.)

Ὅλιγον μετρίως.

α'  $\left\{ \begin{array}{l} \text{1. Στο χε ρι το ρα ὁδὶ κρατωνι ω κ} \\ \text{1. Στο χε ρι το ρα ὁδὶ κρατωνι ω κ} \end{array} \right.$

α'  $\left\{ \begin{array}{l} \text{στον ω μον σακ κον κρεμαστονι ω κ} \\ \text{στον ω μον σακ κον κρεμαστονι ω κ} \end{array} \right.$

α'  $\left\{ \begin{array}{l} \text{δια βαι νω βρα χης πο ταμης κοι λα δας} \\ \text{δια βαι νω βρα χης πο ταμης κοι λαδας} \end{array} \right.$

α'  $\left\{ \begin{array}{l} \text{ο ρη και κρημνης οδοι πορων πεζος οδοι πο} \\ \text{ο ρη και κρημνης οδοι πορων πεζος οδοι πο} \end{array} \right.$



α' { ρω ων πε ε ζος η η ι ω ι ου ι ω η η  
β' { ρων πε ε ζος <sup>6</sup> ι ω ι ου ι ω <sup>ν</sup> α

2. 'Ο ἔχων πόδας ἰσχυροὺς, ἰώ!  
καὶ κρᾶσιν ὄχι ἀσθενοῦς, ἰώ!  
αὐτὸς καὶ μόνος εἰμπερεῖ  
μαζύ μου νᾶ ὁδοιπορῇ,  
καθὼς ἐγὼ πεζός, (Δίς)  
ἰώ, ἰοὺ, ἰώ!

3. Φιλάσθενος δὲν εἰμπορεῖ, ἰώ!  
κι' ἂν θέλει νᾶ ὁδοιπορῇ, ἰώ!  
εἰς δρόμους τοὺς ἀνωφερεῖς  
ν' ἀνθέξουν πόδες ἀσθενεῖς  
δὲν εἰμποροῦν πυσῶς, (Δίς)  
ἰώ, ἰοὺ, ἰώ!

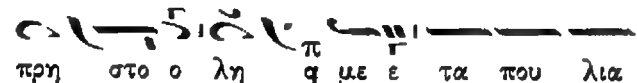
Ε. Κονιδάρης.


### ᾠσμα τοῦ Μαΐου.


(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομεστίκου)

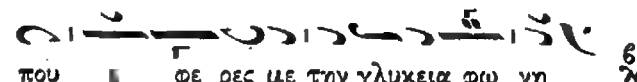
Ἀργῶς.

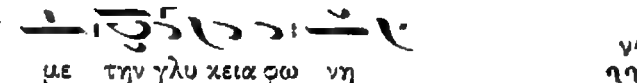
4 <sup>α'</sup> { <sup>ν</sup> 1. Κα λως μας ηλ θες Μα ι ε με την λαμ  
4 <sup>β'</sup> { <sup>ν</sup> 1. Κα λως μας ηλ θες Μα ι ε με την λαμ

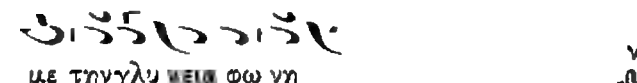
α' {    
 πρη στο ο λη q με ε τα που λια

β' {    
 πρη στο ο λη z με ε τα που λια

α' {    
 που ■ φε ρες με την γλυκεια φω νη  $\frac{A}{\Delta}$

β' {    
 που ■ φε ρες με την γλυκεια φω νη  $\frac{B}{\Delta}$

α' {    
 με την γλυ κεια φω νη  $\frac{\gamma}{\eta}$

β' {    
 με την γλυ κεια φω νη  $\frac{\nu}{\Delta}$

2. 'Ο ποῦ ψηλά πετούμενα ἢ πάνω στὰ κλαδιὰ  
 σου τραγουδοῦνε Μάϊε μας τὴν τόση σ'ὠμόρριά. (Δίς)
3. Μὲ τ' ἄνθη σου ποῦ στόλι'ες καὶ κάμπους καὶ βουνά,  
 πῶς παίζουνε οἱ ζέφυροι σὲ χόρτα τρυφερά. (Δίς)
4. Καὶ παίζοντες σκορπίζουνε χιλιάδες μυρωδιάς  
 καὶ φιθυρίζουν μ' ἄπειραις φωναῖς των μυστικάς. (Δίς)
5. Κάθε ψυχούλ' ἀγάλλεται κάθε καρδιά γελᾷ,  
 κι' ὁ οὐρανὸς χαρούμενος γελᾷ κ' αὐτὸς γλυκά. (Δίς)

Ε. Κονιδάρης.

# Τὸ ὄσμα τῶν παιδίων

(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομεστίκου)



Μετρίως



$\alpha'$   $\left\{ \begin{array}{l} \text{1. Η γὰ ρα ας βα σι λευ η κ'η} \\ \text{1. Η γὰ ρα ας βα σι λευ η κ'η} \end{array} \right.$


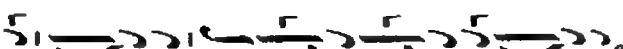
$\alpha'$   $\left\{ \begin{array}{l} \text{γὰ πη στήν οι κι αν η'} \\ \text{α γὰ πη στήν οι κι αν η'}$

$\alpha'$   $\left\{ \begin{array}{l} \text{Η φι λι α ας ε δρευ η} \\ \text{Η φι λι α ας ε δρευ η} \end{array} \right.$

$\alpha'$   $\left\{ \begin{array}{l} \text{στην ψυ χην και στην καρ δι αν η'} \\ \text{στην ψυ χην στην καρ δι αν η'}$

α' {    
 Η ορ γη μα κραν κι' ο φθο νος εις τα   
 β' {    
 Η ορ γη μα κραν κι' ο φθο νος εις τα

α' {    
 στη θη μας φαι δρο της θησαυρος γλυ κυς   
 β' {    
 στη θη μας φαι δρο της θη σαυ ρος γλυ κυς

α' {    
 και μο ο νος ■ νε παν τα η ε νο ο της η   
 β' {    
 και μο ο νος ει νε παν τα η ε νο ο της η

2. Ἐτσι παίζουν καὶ τ' ἀρνάκια

χαρωπὰ κ' ἀγαπημένα

στ' ἀπαλὰ τὰ χορταράκια

μεταξύ των ἠνωμένα.

Τὰ παιγνίδια μας περνοῦμε

μὲ μεγάλη ἁρμονία

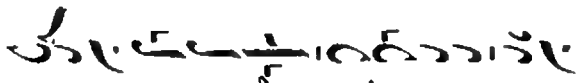

καὶ ἀσκούμεθα πηδοῦμε

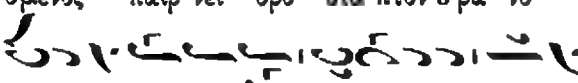

εἰς τὸ ἓνα, δύο, τρία.

3. Ὁ καθείς μας φίλον ἔχει

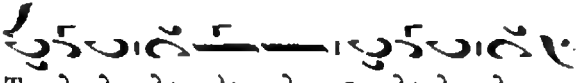

τὸν καλὸν ποῦ ἀπαντήσῃ,

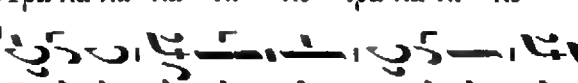





α' {    
 σμενος παρ νει ὄρο σια'πτον κ ρα νο 

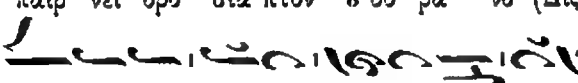

β' {    
 σμενος παρ νει ὄρο σια'πτον κ ρα νο 

Ἀργῶς

α' {    
 Τρα λα λα λα λι λο τρα λα λι λο 

β' {    
 Τρα λα λα λα λι λο τρα λα λι λο 

α' {    
 παρ νει ὄρο σια'πτον κ ου ρα νο (Δίς) 

β' {    
 παρ νει ὄρο σια'πτον ου ρα νο (Δίς) 

2. Ἐὐὐὐὐ ἕνα χορταράκι  
 μὲ καταπράσινη στολή,  
 σᾶν μουργουρίση τ' ἀγεράκι  
 θαρρεῖς στὸ ταῖρί του ἔμιλει  
 Τρα, λα, λα. κτλ.  
 θαρρεῖς στὸ ταῖρί του μίλει.

3. Καὶ ξαναηθώνει εἰς τὴ φύσιν  
 στήν ἀνοιξί της τὴν χρυσή.

Τόσω ποῦ μόλις ἀτενίσῃς,  
νέα ζωὴ παίρνεις καὶ σύ.  
Τρα, λα, λα, κτλ.  
νέα ζωὴ παίρνεις καὶ σύ.


Ι. Πολέμης.


### Τὸ τριαντάφυλλον

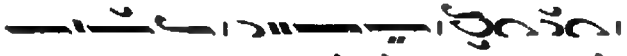
(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομεστ.)


Μετρίως.

α'	{	
β'		
		1. Τρι αν τα α φυλ λο κλει στο ειδ'
α'	{	
β'		
		ε να α παι δα κι η ταν το σο
α'	{	
β'		
		γε λαστο χα ρο πο ο και μυ ρι στο
α'	{	
β'		
		γε λαστο χα ρο πο ο και μυ ριστο

α' {    
 το τριαν τα α φυλ λα κι π q νε

β' {    
 το τριαν τα α φυλ λα κι z νε

α' {    
 ο τρι αν τα α φυλ λο τρι αν τα φυλ

β' {    
 ο τρι αν τα α φυλ λο τρι αν τα φυλ

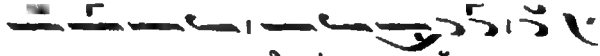
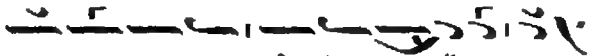
α' {    
 λα α α κι 



β' {    
 λα κι 

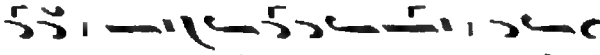
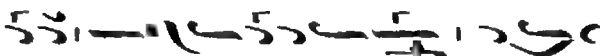
2. Ἄγ! λουλοῦδι τροφαντὸ,  
εἶπε τὸ παιδάκι,  
θὰ σὲ κόψω δὲν βαστῶ.  
Ἄν μὲ κόψῃς σοῦ κεντῶ  
τὸ μικρὸ γεράκι,  
εἶπε τὸ τριαντάφυλλο,  
τὸ τριανταφυλλάκι.
3. Ξεκαρδίζεται, γελᾷ  
τὸ τρελλὸ παιδάκι







α' {    
 τη σω μεν παι δια 'στην ε' ξο ο χην Δ  
 β' {    
 τη σω μεν παι δια 'στην ε' ξο ο χην β

α' {    
 ο Μα ι ι ος μα ας ε φθα  
 β' {    
 ο Μα ι ι ος μας ε φθα

α' {    
 α σε ε φθα α σε ε εμ προς βη μα  
 β' {    
 α σε ε φθα α σε εμ προς βη μα

α' {    
 τα χυ (Δίς) β  
 β' {    
 τα χυ (Δίς) γ

2. Φέρει τραγούδια και χαραῖς,  
 και χαραῖς, λουλούδια και δροσιά,  
 και μυρωδάτα φόρεσε  
 ωραία φορεσιά.  
 ὁ Μάιος μας ἔφθασε. κτλ.

3. Δῶρα στὰ χέργια του πολλά,  
του πολλά καὶ εὐμορφα κρατεῖ,  
καὶ τὰ μοιράζει γελαστός  
εἰς ὅποιον τοῦ ζητεῖ.  
Ὁ Μάιος ἔφθασε κτλ.

4. Πᾶμε κ' ἡμεῖς 'νὰ πάρωμε,  
πάρωμε μὴ χάνωμε καιρό·  
μᾶς φθάν' ἓνα τριαντάφυλλο,  
ἓνα κλαδὶ χλωρό.  
Ὁ Μάιος ἔφθασε κτλ.

Δ. Βλάχος.


### Ὁ ἀποχαιρετισμὸς τῶν κυνηγῶν


(Μετάφρ. Μάρκου Βασιλείου)



Μετρίως.



α'	{	
β'		
<p>α' {  </p> <p>β' {  </p>		


α' { γει ρε με το σον με γα λει ον και εις το  
 β' { γει ρε με το σον με γα λει ον και εις το

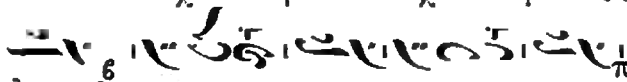
α' {    
 πον πα νω το σον υ ψη λον και εις το

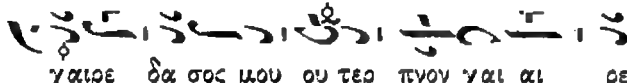
β' {    
 πον πα νω το σον υ ψη λον και εις το

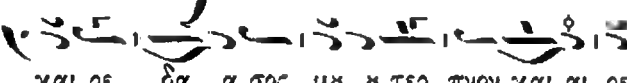
α' {    
 πον  εις το οπον 'πα νω το σον υ ψη

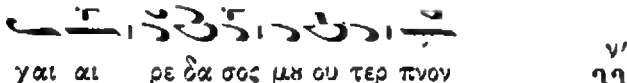
β' {    
 πον και εις το πον  νω το σον υ ψη

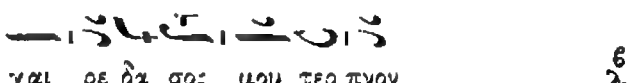
α' {    
 λον <sup>6</sup>λ χαι αι ρε χαι αι ρε ηη

β' {    
 λον <sup>6</sup>λ χαι αι ρε χαι αι ρε π q

α' {    
 χαιρε δα σος μου ου τερ πνον χαι αι ρε

β' {    
 χαι ρε δα α σος μη η τερ πνον χαι αι ρε

α' {    
 χαι αι ρε δα σος μη ου τερ πνον ν' ηη

β' {    
 χαι ρε δα σος μου τερ πνον 6 λ


2. Πόσον άντηχει βαθειά—ταραχώδης πᾶς ὁ τόπος  
κι' άμερίμνωξ ξυλοκόπος—πόσον τραγουδεῖ γλυκά,  
κι' άμερίμνωξ ξυλοκόπος—πόσον τραγουδεῖ γλυκά,  
Χαῖρε! χαῖρε! κτλ.
3. Καί τὸ σμῆνος τῶν πτηνῶν—τὴν φωνήν του συντροφεύουν  
καί τοῦ κτύπου συνοδεύουν—τῆς άξίνης τὸν ρυθμόν,  
καί τοῦ κτύπου συνοδεύουν—τῆς άξίνης τὸν ρυθμόν.  
Χαῖρε! χαῖρε! κτλ.
4. χαῖρε ναί! άναχωρῶ.—τῶν θελγήτρων άναμνήσεις,  
ποῦ σ' έχάρησεν ἡ φύσις—τάς γλυκειάς θά τηρῶ,  
ποῦ σ' έχάρησεν ἡ φύσις—τῆς γλυκειάς θά τηρῶ.  
Χαῖρε! χαῖρε! κτλ.

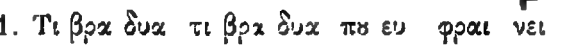
Ε. Κονιδάρης.

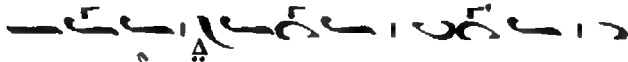

### Θερινή νύξ



(Μετάφρ. 'Ιακώβου Α' Δομιστίκου)

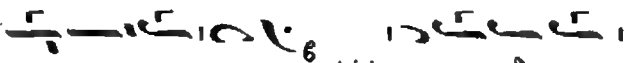
Γοργῶς


α' 2/4 {  1. Τι βρα δυα τι βρα δυα πς ευ φραι νει


 1. Τι βρα δυα τι βρα δυα που ευ φραι νει



α' {  την καρ δια <sup>Δ</sup>ποιος μπορεί ποιος μπορεί 

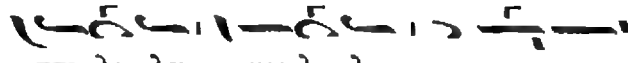

β' {  την καρδια <sup>ε</sup>ποιος μπορεί ποιος μπορεί 

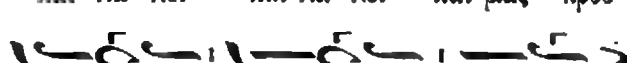

α' {  μη την γα ρη <sup>ε</sup> (Δίς) το αη δο νι




β' {  μη την γα ριν <sup>ν</sup> (Δίς) το αη δο νι




α' {  τρα γη δει με σα στο χλω ρο κλα δι

β' {  τρα γου δει με  στο χλω ρο κλα δι

α' {   λα λει και λα λει και μας προσ

β' {  και λα λει και λα λει  μας προσ

α' {   λει (Δίς) <sup>ε</sup>

β' {   λει (Δίς) <sup>ν</sup>

2. Φωτεινὸς οὐρανὸς  
λάμπει γύρω γαλανὸς,  
περισσά, περισσά  
τ' ἄστρα τὰ χρυσά·  
καὶ τὰ σύρει στὸ χορὸ  
τὸ φεγγάρι τ' ἄργυρὸ  
ἔντροπαλὸ, ἔντροπαλὸ  
καὶ δειλὸ, δειλό.

3. Ποιὸς ποθεῖ, ποιὸς ποθεῖ  
εἰς τὸ σπῖτι νὰ κλεισθῇ;  
στ' ἀνοικτὰ, στ' ἀνοικτὰ  
ὅλοι πεταχτά·  
ὅσ' ἀνθίζει τὸ κλαδί  
καὶ τὸ ἀηδόνι τραγουδεῖ  
στ' ἀνοικτὰ, στ' ἀνοικτὰ  
ὅλοι πεταχτά.


Ἄγ. Βλάχος

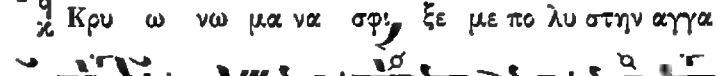
## Τὸ ἀγγελοῦδι τοῦ φτωχοῦ παιδιοῦ

(Μετάφρ. Μάρκον Βασιλείου)

Μορφία

Ἀργῶς.

$\frac{4}{4}$   $\frac{9}{x}$    $\frac{9}{x}$  Κρυ ω νω μα να σφι, ξε με πο λυ στην αγγα

  $\frac{9}{x}$  λια α σσ  $\frac{9}{x}$  αγ. ξε στα νε με μα να

μυ με τα θερ μα φι λιά σου π που παν' ως

με σά τηγκαρ δία α α σφι ξε με μα να

σφι ξε με το κρυ ■ με πε θαι αι νεί χ βογ

γα ει ε ξω ο βο ριας κι' α ποταις τρυ παις μπαί

νει π τι κρυ α μα να μωβραδύια α α

$\frac{2}{4}$  Ει ειμ αρ ρω στο μα νου λα μου το ο

ξευ ρεις και αι κρυ ω νω ■ αγ, τω ρα πα λι

εννοι ω σα τον πρω το μω το ον πο νο νά

$\frac{4}{4}$  μου θε ρι ζή τηγκαρ δία ■ α τι ι

κρυ ■ πο σους σαν κ'ε μας φτω ω χους θα τυ ρε πα





γω ση τρε ε μω τα δον τια μου χτυ πουν πο ο

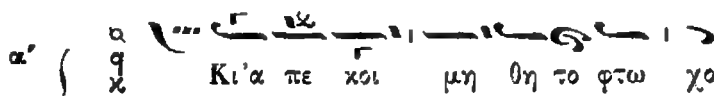


τε θα ξη με ε ρω ση χ κρυ α μα

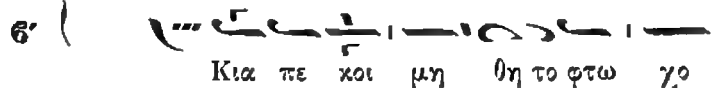


να μσβραδυια α α

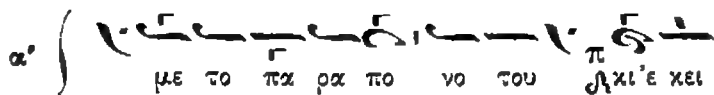
π  
α



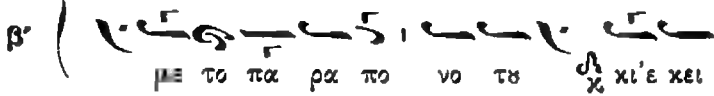
α' { Κι'α πε κοι μη θη το φτω χο



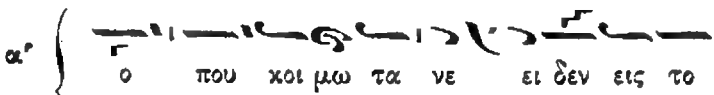
β' { Κια πε κοι μη θη το φτω χο



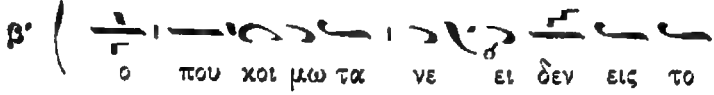
α' { με το πα ρα πο νο του π χι'ε κει



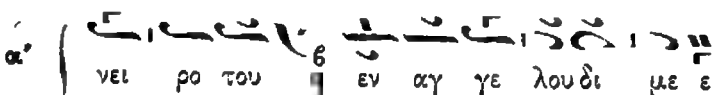
β' { με το πα ρα πο νο τη χ χι'ε κει



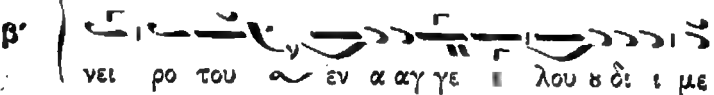
α' { ο που κοι μω τα νε ει δεν εις το



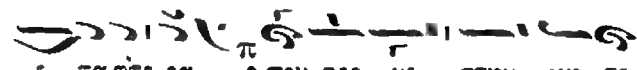
β' { ο που κοι μω τα νε ει δεν εις το




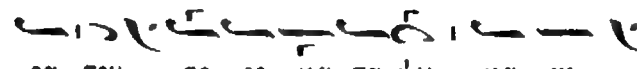
α' { νει ρο του β εν αγ γε λουδι με ε




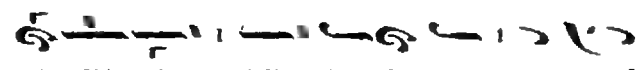
β' { νει ρο του γ εν α αγ γε λου δι ι με

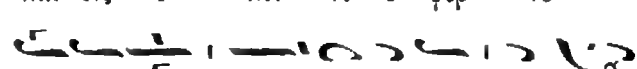
α' {    
 ε τα ρτε ρα π ρου φερ νε στην μη τε

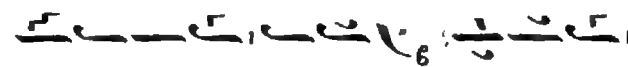
β' {    
 τα ρτε ρα ρ που φερ νε στην μη τε

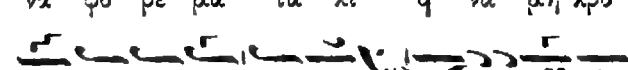
α' {    
 ρα του φο ρε μα τα ψω μα κι


β' {    
 ρα του φο ρε μα τα ψω μα κι


α' {    
 και εις ε και νο ε φερ νε ε



β' {    
 και εις ε και νο ε φερ νε σ



α' {    
 να φο ρε μα τα κι q να μη κρυ



β' {    
 να φο ρε μα τα κι ~ να αμη η κρυ





α' {    
 ω νη τι ι ι χα ρα π ρ





β' {    
 ω νη η τι ι χα ρα π ρ



α' {    
 Και το πρῶ | την θυ ρα τους ε  
 β' {    
 Και το πρῶ | την θυ ρα τους ε



β' {    
 να πα | δι κτυ πα ■ q κρα τει ψω  
 β' {    
 να πα | δι κτυ πα ει ~ κρα τει ψω



α' {    
 μι στα χε ρια α του φο ρε μα τα  
 β' {    
 μι στα ■ χε ρια του φο ρε μα τα



α' {    
 βα στα ει  'λι γα λε πτα ■ σ'ε  
 β' {    
 βα α στα ει  'λι γα λε πτα σ'ε

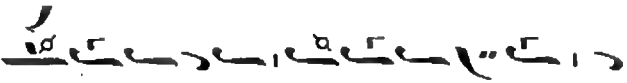

α' {    
 ε ε να χα ρ τι  τα ε στε λν' ο πα  
 β' {    
 να χα ρ τι  τα ε στε λν' ο πα

α' {    
 τε ρας του 'ξη με ρων' η γιο ρ τη τη  
 β' {    
 τε ρας του 'ξη με ρων' η γιο ρ τη το



α' {    
 και να μοι ρα ση η ■ στει λε βο  
 β' {    
 και να μοι ρα ση η ε στει λε βο





α' {    
 ηθειαις το παι δι του  $\text{♩}$  για να χουν  
 β' {    
 ηθειαις το ■ παι δι του  $\text{♩}$  για α να α χουν



α' {    
 κι'οι φτω χρι οι γιο ρ τη  $\text{♩}$   
 β' {    
 κι'οι οι φτω ω χρι γιο ρ τη  $\text{♩}$



α' {    
 Μα να μου τ'α γ γε λη δι μου φω να  
 β' {    
 Μα νη μου τ'α γ γε λη δι μου φω να







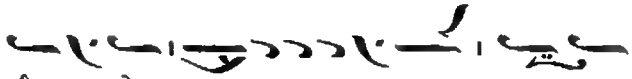
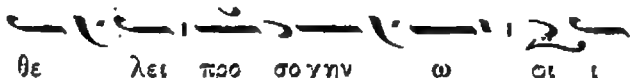
α' {    
 ω ρ α μ α ς κ ρ α ζ ε ι σ τ η ν μ α ς κ ρ α ζ ε ι σ τ η  
β' {    
 ω ρ α μ α ς κ ρ α ζ ε ι σ τ η ν μ α ς κ ρ α ζ ε ι σ τ η

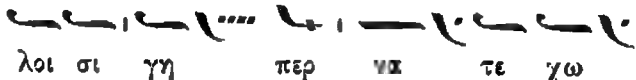

α' {    
 η η ν α κ ρ ο ο γ ι α λ ι α  σ τ η ν  
β' {    
 η η ν α κ ρ ο γ ι α λ ι α  σ τ η ν

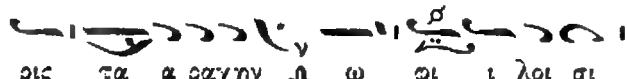

α' {    
 β α α ρ κ α ς α ς ε μ β α α τ ε τ ω ρ α  
β' {    
 β α α ρ κ α ς α ς ε μ β α α τ ε τ ω ρ α

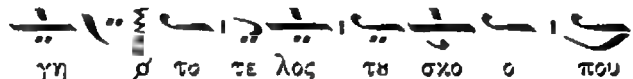
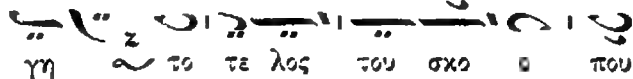
α' {    
 μ ε φ ρ ο ν η σ ι ν μ ε φ ρ ο ν η σ ι ι ι ν  
β' {    
 μ ε φ ρ ο ν η σ ι ν μ ε φ ρ ο ν η σ ι ι ι ν

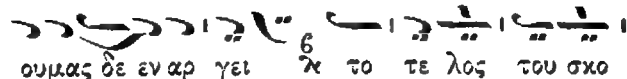
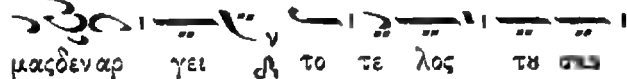
α' {    
 κ α ι μ ε γ α ρ α  Το κ υ μ α  
β' {    
 κ α ι μ ε γ α ρ α  Το κ υ μ α

α' {    
 θε λει προ ο σοχην ω φι ι  
 β' {    
 θε λει προ σοχην ω φι ι

α' {    
 λοι σι γη περ να τε χω  
 β' {    
 λοι σι γη περ μη τε χω

α' {    
 ρις τα αραχην ρ ω φι ι λοι σι  
 β' {    
 ρις τα βραχην ρ ω φι ι λοι σι

α' {    
 γη ρ το τε λος τη σκο ο που  
 β' {    
 γη ρ το τε λος του σκο ο που

α' {    
 ουμας δε εναρ γει ρ το τε λος του σκο  
 β' {    
 μαςδεναρ γει ρ το τε λος τη σκ

α'	{		ν
		που μας δε εν αρ γει	Δ
β'	{		ν
		που μαςδεν αρ γει	Δ

2. Ὑπομονή! κ' ἡ ὥρα φθάνει  
 μέ τὸν καιρὸν μέ τὸν καιρὸν καὶ ὠφελεῖ.  
 Τὸ θάρρος πρῶτον ἀρχὴν κάμνει,  
 ἡ φρόνησις ἡ φρόνησις πλὴν ἐκτελεῖ.  
 Τὸ κῦμα θέλει προσοχὴν,—ὦ φίλοι σιγῇ!  
 περνᾶτε χωρὶς ταραχὴν,—ὦ φίλοι σιγῇ!  
 Τὸ τέλος τοῦ σκοποῦ μας—δὲν ἀργεῖ  
 τὸ τέλος τοῦ σκοποῦ μας—δὲν ἀργεῖ

\* \* \*


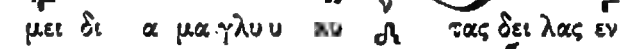
## Εὐχὴ πρὸς τὴν μητέρα



(Μετάφρ. Μάρκου Βασιλείου)


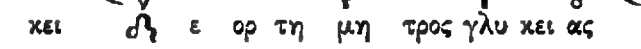
Μετρίως.



α'	{		ν
3		Δ	Μη τερ μας υ πο δε ξαι αι μας με
6'	{		ν
4		Δ	Μη τερ μας υ πο δε ξαι αι μας με






α' {    
 μει δι α μα γλυ υ  $\pi\omega$   $\delta$  τας δει λας εν  
 β' {    
 μει δι α μα γλυ κυ  $\tau$  τας δει λας εν

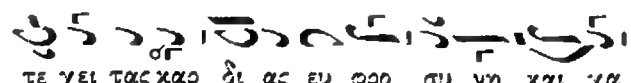
α' {    
 θαρ ρυ' νε μας εν σου νευ μα α εξ αρ  
 β' {    
 θαρ ρυ νε μας εν σου νευ μα α εξ αρ


α' {    
 κει  $\delta$  ε ορ τη μη τρος γλυ κει ας  
 β' {    
 κει  $\chi$   
 6

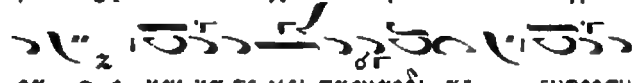
α' {    
 $\eta\eta$  πα  
 β' {    
 $\delta$  ε ορ τη μητρος γλυ κει ας  $\pi$   
 9


α' {    
 λιν ε φθα σε φαι δρα α και κα  
 β' {    
 $\pi$  και κα τε χει και κα

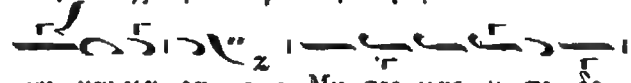
α' {    
 τε χειτας καρ δι ας ευ φρο συ νη και χα

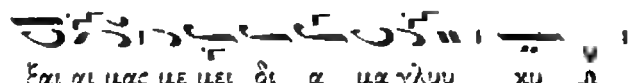
β' {    
 τε χειτας καρ δι ας ευ φρο συ νη και χα

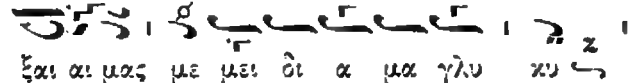
α' {    
 ρα <sup>Δ</sup> και ~~κα~~ τε χειτας καρδι ας ευ φροσυ


β' {    
 ρα <sup>z</sup> και κα τε χειτας καρδι ας ευ φροσυ


α' {    
 νη και χα ρα π Μη τερ μας υ πο δε


β' {    
 νη και χα ρα <sup>z</sup> Μη τερ μας υ πο δε

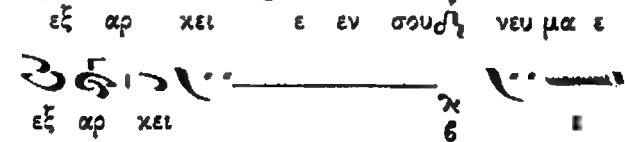
α' {    
 ξαι αι μας με μει δι α μα γλυυ κυ <sup>Δ</sup>


β' {    
 ξαι αι μας με μει δι α μα γλυυ κυ <sup>z</sup>

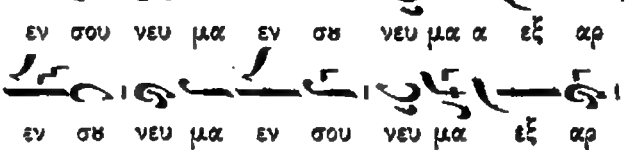
α' {    
 τας δειλας εν θαρ ρυ νε μας εν σου νεευμα


β' {    
 τας δειλας εν θαρ ρυ νε μας εν σου νεευμα

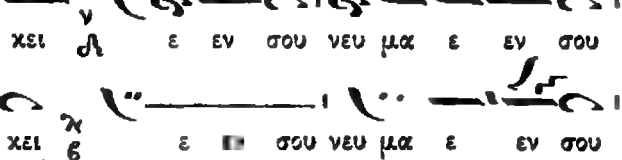
α' {    
 εξ αρ χει ε εν σου νευ μα ε


β' {    
 εξ αρ χει

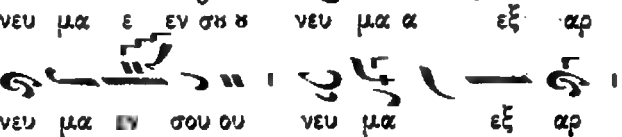
α' {    
 εν σου νευ μα εν σθ νευ μα α εξ αρ

β' {    
 εν σθ νευ μα εν σου νευ μα εξ αρ

α' {    
 χει ε εν σου νευ μα ε εν σου

β' {    
 χει ε σου νευ μα ε εν σου

α' {    
 νευ μα ε εν σθ σ νευ μα α εξ αρ

β' {    
 νευ μα εν σου ου νευ μα εξ αρ

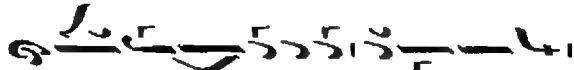
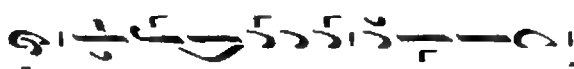



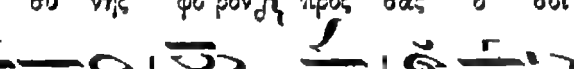




α' {    
 χει

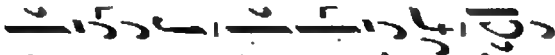
β' {    
 χει


# Πρὸς προστάτας σχολείων

(Μετάφρ. Μάρκον Βασιλείου)

Μετρίως

α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {    
 α' {    
 β' {

α' {  πλου σι ον ορ θης παι δει ας δω ρον δ' <sup>ν</sup>

β' {  πλου σι ον ορ θης παι δει ας δω ρον δ' <sup>ν</sup>

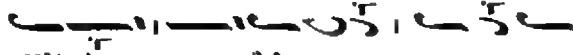
2. Εἰς τῆς ζωῆς τὸ στάδιον—λαμβάνομεν παλλάδιον  
τὰς ἐντολὰς τὰς θείας·  
τὸ πνεῦμά μας φωτίζεται—καὶ ἡ ψυχὴ ποτίζεται  
εἰς νάματ' ἀληθείας


3. Μὲ πόδας ἀμφιβάλλοντας—πατοῦμεν κήπους ὑάλλοντας  
τῶν Ἑλικωνιάδων,  
καὶ ὁ ἀθάνατος χορὸς—μᾶς ὑποδέχεται ἱλαρὸς  
καὶ μᾶς εἰσάγει ᾄδων.

### Ἦν δημοσίαις ἐξετάσεσιν

(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομειστίχου)

Ἀργῶς.

$\frac{3}{4}$  α' {  1. Ηλ' θεν α δελ φοι η ω ω ρα <sup>ν</sup>

β' {  1. Ηλ' θε' ■ δελ φοι η ω ω ρα <sup>ν</sup>

α' { καθ'ην ε κα στος η μων π πρε πει να  
β' { καθ'ην ε κα στος η μων Δ πρε πει να

α' { δει χθη οτ' ει νε φι λος α ξιος των μου  
β' { δει χθη οτ' ει νε φι λος αξιος των μη

α' { σων Α πρε πει να δει χθη οτ' ει ει  
β' { σων 6 λ πρε πει να δει χθη οτ' ει ει

α' { νε φι λος ξιος των μου σων ν' η η  
β' { νε φι λος α ξιος των μη σων 6 λ

2. Εὐχαρίστησις καὶ σέβας ἐνταυτῷ μᾶς προσκαλεῖ,  
ἀδελφοί, ν' ἀγωνισθῶμεν, νὰ φανῶμεν ἱκανοί. (Δίς).
3. Νὰ ἀξιωθῶμεν δάφνης, ἀριστείου καὶ τιμῆς,  
ὅσοι εἴμεθα ἐμπράκτως ἀρκετὰ φιλομαθεῖς. (Δίς).

# Ὁμοιον

(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομειστίκον)

Ἄργως.

$\alpha'$ $\frac{3}{4}$ $\beta'$	{	$\overset{\gamma}{\text{A}} \quad 1. \quad \text{A} \quad \text{σω} \quad \text{μεν} \quad \text{νυν} \quad \text{εγ} \quad \text{καρ} \quad \text{δι} \quad \text{ι} \quad \text{ως}$
		$\overset{\gamma}{\text{A}} \quad 1. \quad \text{A} \quad \text{σω} \quad \text{μεν} \quad \text{νυν} \quad \text{εγ} \quad \text{καρ} \quad \text{δι} \quad \text{ι} \quad \text{ως}$

$\alpha'$ $\beta'$	{	$\text{της} \quad \text{σο} \quad \text{φι} \quad \text{ας} \quad \text{ε} \quad \text{ρα} \quad \text{σται} \quad \text{α} \quad \text{σμα} \quad \text{με} \quad \text{ελ}$
		$\text{της} \quad \text{σο} \quad \text{φι} \quad \text{ας} \quad \text{ε} \quad \text{ρα} \quad \text{σται} \quad \text{α} \quad \text{σμα} \quad \text{με} \quad \text{ελ}$

$\alpha'$ $\beta'$	{	$\text{ψω} \quad \text{μεν} \quad \text{συμ} \quad \text{φω} \quad \text{ω} \quad \text{νω} \quad \text{ς} \quad \text{φι} \quad \text{λ} \quad \text{τα} \quad \text{τοι} \quad \text{συ} \quad \text{σπ} \quad \text{ε}$
		$\text{ψω} \quad \text{μεν} \quad \text{συμ} \quad \text{φω} \quad \text{ω} \quad \text{νω} \quad \text{ς} \quad \text{φι} \quad \text{λ} \quad \text{τα} \quad \text{τοι} \quad \text{συ} \quad \text{σπ} \quad \text{ε}$

$\alpha'$ $\beta'$	{	$\text{δα} \quad \text{σται} \quad \text{α} \quad \text{σμα} \quad \text{με} \quad \text{ελ} \quad \text{ψω} \quad \text{μεν} \quad \text{συμ}$
		$\text{δα} \quad \text{σται} \quad \text{α} \quad \text{σμα} \quad \text{με} \quad \text{ελ} \quad \text{ψω} \quad \text{μεν} \quad \text{συμ}$

α'	{		
		φω ω νως φι ιλ τα α τοι συ σπη	
β'	{		
		φω ω νως φιλ τα τοι συ σπη	
α'	{		ν'
		δα οα	ηη
β'	{		ε
		οα σται	κ

2. Τῆς ἐτάσεως ἡ ὥρα—πάρεστιν· ἰδοὺ ἄγών,  
· τοῖς ἀγωνισταῖς προσφέρων—στέφανον μακαρίστον (Δίς).
3. Στέφανον σοφίας δῶρον—κ' ἐγκαλώπισμα βροτῶν,  
χορηγὸν πολλῶν χαρίτων—καὶ πολιτισμοῦ προσόν. (Δίς).
4. Φιλοτίμως λοιπὸν φίλοι,—εἰς ἐν θέντες τὰς ψυχὰς  
συναρμόσωμεν κ' εἰς μίαν—ἁρμονίαν τὰς φωνάς. (Δίς).

\* \*





# ΜΕΡΟΣ Γ'

## ΥΜΝΟΙ



Δέσεις ὑπὲρ τῆς **Α. Α. Μ.** τοῦ Σουλτάνου

**Ἀβδούλ Χαμίτ Χάν** τοῦ **Β'**

(Μετάφρ. Ἰακώβου Α' Δομεστίκου)



Μετρώς



α'  $\frac{4}{4}$  {  $\overset{\vee}{\text{Α}}$  1. Βα σι λευ των Βα σι λε ε ε ων  $\overset{\text{Α}}{\vee}$




β' {  $\overset{\vee}{\text{Α}}$  1. Βα σι λευ των Βα σι λε ■ ε ων  $\overset{\text{Α}}{\vee}$


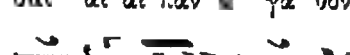
α' { Συ δο τηρ των α γα θω ω ω ων

β' { Συ δο τηρ των ■ γα θω ων

α' {    
 Συ δο τηρτων α γα θων <sup>ν</sup> ρ (Δίς) τω  
 β' {    
 Συ δο τηρ των α γα θων <sup>ν</sup> ρ (Δίς) τω

α'' {    
 προ στα τη της παι· δει ει· ας <sup>Δ</sup> ρ (Δίς) γα  
 β'' {    
 προ στα τη της παι· δει ει· ας <sup>δ</sup> λ (Δίς) γα

α' {    
 ρι  παν α γα θο ο ον γα ρι  
 β' {    
 ρι σαι παν α γα θον γα ρι

α' {    
 σπαι αι αι παν ■ γα θον <sup>ν</sup> ρ  
 β' {    
 σαι παν α γο θον <sup>ν</sup> ρ

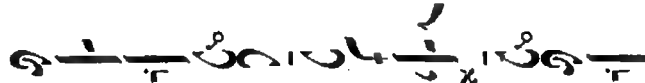
2. Πλήρης ἀγαθῶν ἡμέρας—καὶ διαμονὴν ἐτῶν, (δίς)  
 δώρησαι τῷ Ἰηγεμόνι—δόξης στέφανον λαμπρόν. (Δίς).  
 3. Στήριξον ἐπὶ τοῦ θρόνου—τὸν Σουλτάνον Χαμητ Χάν, (δίς)  
 μ' ἔλατ' ἀγαθὰ τοῦ Κροῖσου—καὶ εἰρήνην καὶ χαρὰν. (Δίς).


Ἐδὴ πρὸς τὴν Α. Α. Μ. τὸν Σουλτάνον

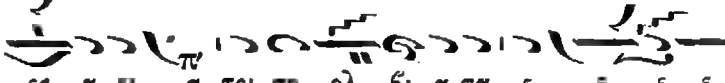
Ἀδδοὺλ Χαμίτ Χάν τὸν Β΄


(Μελοποιήσας Γ. Βιολάκη πρωτοψάλτου)


Βραδίως.

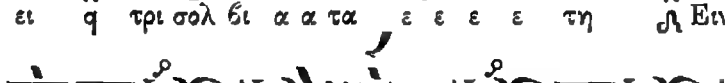
$\frac{4}{4}$  π  1. Θε = μὲ του Σουλτάνου μας ἡ ε. σο φρου

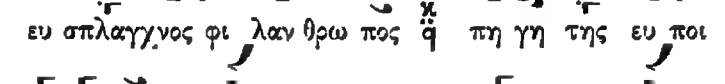
 ρα και σχε ε πη q και δι α τη η ρει

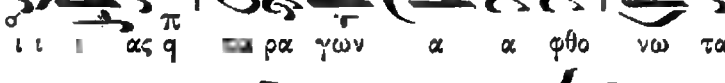
 ες α = q τρι σολ βι α τα ε = ε ε

 ε τη ηη και δι α τη η ρει ηη ες α

 ει q τρι σολ βι α α τα ε ε ε ε τη π Εν

 ευ σπλαγγνος φι λαν θρω προς ηη πη γη της ευ ποι

 ι ι ι ας q ρα γων α α φθο νω τα

 τος q της κα ι λο κα γα θι ι ι ι ι

ας ηη πα ρα γων α α φθοηη νω τατος η π

της κα λο κα γα θι ι ι ι ας π  
δ

Ταχέως.

$\frac{3}{4}$  π Ζη η τω ο Μο ναρχης μας π ζη

η τω ο προ στα α της μας ηη ζη τω προσ

φι λη ης η μων Σουλ ταν Απ δουλ Χα μιδ Γα

ζη η π  
δ

2. Προστάτης τῶν ἐπιστημῶν, τεχνῶν καὶ τῆς παιδείας  
καὶ τῆς προόδου ζηλωτῆς καὶ τῆς εὐημερίας.

Παρέχει δαψιλῇ χειρὶ ἀμέσως βοηθείας,  
ἀνεξαρτήτως ἅπασι φυλῆς τε καὶ θρησκείας.

Ζήτω ὁ Μονάρχης μας !

Ζήτω ὁ προστάτης μας !

Ζήτω ὁ προσφιλὴς ἡμῶν

Σουλτάν Ἀβδούλ Χαμιδ Γαζή !



α α χς ι ι ιτ δι ι ιν χα για α

τι ι ι α α α α α α

α α α α δε ε με χ ε ε εμ σε ε

νι ιν σα α α α α γε ε ε ε εν

δε ε ε σε ε ε ε ε εχ ι ι ι δε

ερ φ ε ε ρι ι ι ι ι

ι ιν σε εμς η α α α α α α

λε ε με ε (Μιάν) Νου ρι ι τζε σμα α α

νι ι ι ι ρα α ι γ γιε ε ετ

ε ε ε ε ε ε σε ε ε ε ε

ε γριν α α α ρι ιν ο ο ο ο

ο ομρι. vii ε ε q (Νακαράτ) α α α η η

φι ι τα απ μα α α α νε ε ε

εενδ μη η σ νι ι ι ιρ ι ιτ χε ε ε

ε. εμ q χε εμ α ζι ι ι ι ι ι

ι ιζ κη ηηλ ηη ε ε ε ε ε ε ε ε

εμ ρι ι νε ε π q

1. Εί χουδαβένδ! σένκι πάχς ιτδίν χαγιατί άδεμέ,  
χέμ σενίν σαγενδέ σέβκ ιδέρ φερίν σέμς άλεμέ,  
νούρι τζεσμάνι ραϊγιέτ σεχριαρίν όμρινέ  
άφιταπμανένδ μουνιρ ιτ χέμ άζιζ κήλ έμρινέ.
1. Σού δζιγάν δουρδούκδζα μουλκίν πιμελάλου πιζεβάλ  
χέμ δζελαλίν πικεράν ιτ χέμ κεμαλίν πιμισάλ.  
'Άλεμίν περβερδικιαρί ιζδι κιούλλι χιαϊνάτ  
δζίλι 'Όσμανί πεχερχιάχ έιλέ άίνε μαχσενάτ.


Ίορθ. Καρολίδης

**Πολυχρονισμὸς τῆς Α. Α. Μεγαλειότητος**


**τοῦ Σουλτάνου Ἀβδοῦλ Χαμίδ.**


(Μελοποιήσεις Γ. Βιολάκη πρωτοψ.)


Μετρίως



  
 Α Πο λυ χρο νι ον ποι η η η σαι <sup>6</sup>



  
 Κυ ρι ος ■ Θε ος <sup>ν'</sup> τον Με γα λει ο


  
 τα τον ■■ κρα ται ω τὰ τον η μων Ανακ τα


  
 Σουλ ταν Αβ δὴλ Χα μιτ Χαν αυ θεν την η


  
 μων Α Κυ ρι ε φυ λαττε αυ τον <sup>6</sup> εις







  
 πολ λα ε ε τη εις πολ λα ε τη Α εις


  
 πολ λα ε ε ε ε ε τη η α μην <sup>ν'</sup> η η



**Πολυχρονισμὸς τῆς Α. Α. Μεγχειότητος  
τοῦ Σουλτάνου 'Αβδοῦλ Χαμίδ.**



(Μελοποιήσας Γ. Βιολάκη πρωτοψ.)






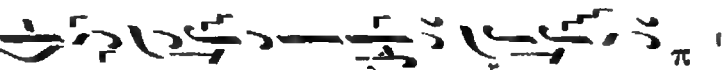


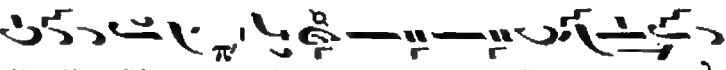
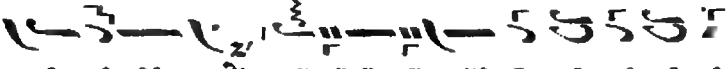

  
 Δ Πο ῶ γρο νι ον ποι η σαι Κυ ρι ος ο  
  
 θε ος Δ τον με γα λει ■ τα τον και κρα ται  
  
 ω τα τον ημων Α α νακτα Δ Σουλ ταν Απτουλ Χα  
  
 μιτ Χαν αυ θεν την ημων 6 Κυ ρι ε φυ λατ τε αυτον  
  
 εις πολ χ λα α ε ε τη η η η Δ

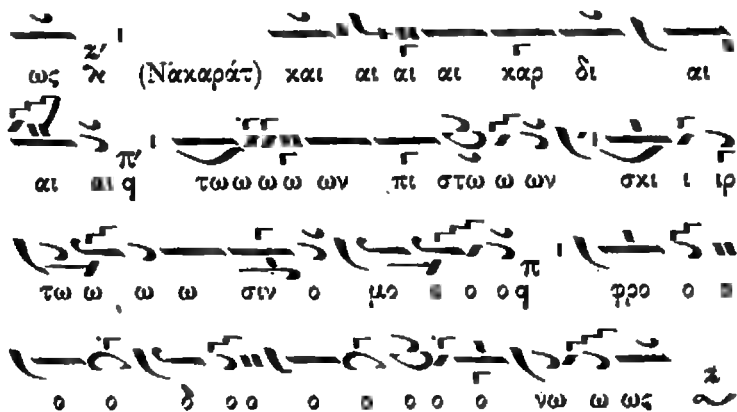
**'Ωδή εἰς τὴν Α. Θ. Π. τὸν Οἶκον. Πατριάρχην  
κύριον κύριον ΝΕΟΦΥΤΟΝ τὸν Η΄**

(Μελοποιήσας Γ. Βιολάκη πρωτοψ.)

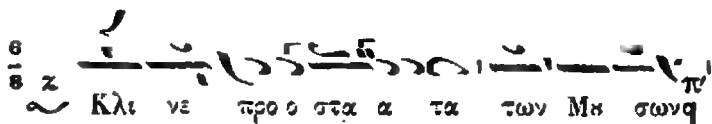
Μετρίως



  
 $\frac{9}{8}$  2   
 1. Νε ε ε ε ο ο ο ον φυ το ο

  
 ον εεεε κ ξη η η η η ην θη  
  
 σε ε ε ε ε κ Χρι ι ι ι στα σ  
  
 ου σ σ σ της ε ε εκ κλη σι ι ι ι ι  
  
 ι α α α ας κ Νε ο ο ος Λ  
  
 στηρ ε ε ε ρ ξε εεεε λαμ φε εεν Δ  
  
 με εετ αι αι αι αι γλης ξαι αι αι αι π  
  
 σι ι ι ι ι ι ι ι ι ι  
  
 ααα ας (Μιάν) εκ τη η ης ε ω ω  
  
 ω ωω ας ρ η η η η η η η η η λι  
  
 ο ο ος κ αααα νε ε ε ε ε ε  
  
 τει λε ε ε προ προ ο ο ο ο ο νω ω ω



2. Οίακιστρόφος ἄριστος Θεόθεν δεδειγμένος  
 ὁ ἐκλεκτὸς τοῦ Ἰσραὴλ ὁ ὢν προωρισμένος  
 Φωτίων ὁ διάδοχος κ' ἐφάμιλλος ἐκείνων.  
 Ἐὼν Χρυσοστόμων ἄριστα καὶ οὗτος διευθύνων
3. Ὑπὲρ τῆς δόξης τῆς Χριστοῦ ἐλκιάδος προεκρίθη,  
 καὶ ψήφῳ Κλήρου καὶ Λαοῦ ἰθύντωρ προσεκλήθη.  
 Τοιοῦτος ἡμῖν ἔπρεπεν Ἀρχιερεὺς καὶ ὄντως  
 ἔπως τὴν ποιμένην τοῦ Χριστοῦ ποιμάνῃ προσηκόντως
4. Ὁ πολικὸς ἡμῶν Ἀστὴρ εἰς ὃν ἐνατενίζει  
 τὸ ἔθνος σύμπαν, κ' ἐξ αὐτοῦ τὸ ἄμεινον ἐλπίζει.  
 Σωτήριον λιμένε Σε ὦ Μύστ' ἀποκχλοῦμεν,  
 Καὶ τὸ σεπτὸν ἀκρόστιχον ἐν ὕμνοις εὐφημοῦμεν.




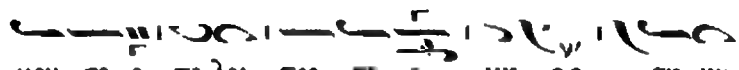

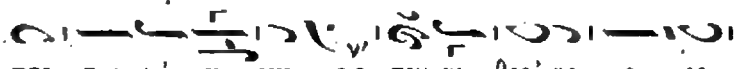
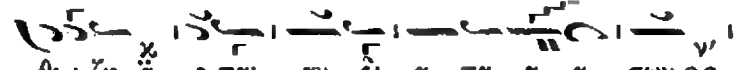
  
 ευ λο γη η σον λα ον τον σον  $\chi'$  ευ λο ο γη σο  
  
 ον λα ο ον το ον σο ο ον  $\chi'$

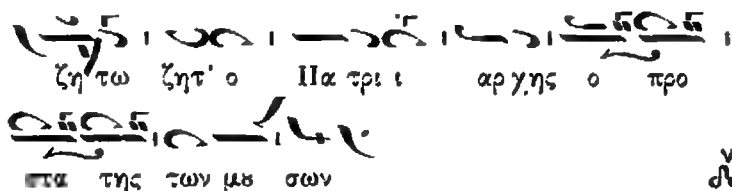
Πέτρος Φιλανθίδης.

### ᾠδὴ Πατριερχική

(Μετάφρ. Γ. Βιολάχη πρωτοψ.)

Ἀργῶς.

  
 Ω Ε ευ φη μεις τε  $\chi$  ευ φη μεις ει τε Ω  
  
 μου σο ο πο λοι προ σο ο γη η η τη ην  
  
 σχο ληνμας  $\chi$  ευ λο γι ι α Ω ε πι ι σκε  
  
 πτε ται  $\chi'$  ευ γη η η τον αι θερ'ας ε ρε  
  
 θι ι ζη  $\chi$  ο παι αν θι α πα α α σων η η



ν  
δλ

2. Εὐφημεῖτε, εὐφημεῖτε! ὁ ἐθνάρχης μας ἰδοὺ!  
ὁ δικέφαλος στρωθήτω ἀετὸς πρὸ τῆς ὁδοῦ,  
ἔρχετ', αἱ ψυχαὶ εἰς ἄσμα ἐξωθοῦντ' ἐκ τῶν γλωσσῶν.  
Ζῆθι, ζῆθι, Πατριάρχα, ὁ προστάτης τῶν Μουσῶν.
3. Συμπαθὴς ἐλλανοδίχης παίδων ἀγωνιστριῶν,  
τὴν βαλβίδα ρίπτει πρῶτος ἐφ' ἡμῖν ἀγωνιῶν·  
σεῖει δάφνην εὐλογίας καὶ στεφάνων περισσῶν,  
Ζήτω, ζήτ' ὁ Πατριάρχης, ὁ προστάτης τῶν Μουσῶν.
4. Χαῖρε, πάτερ, χαῖρε, εὖχος τοῦ λαοῦ σου τοῦ πιστοῦ!  
γαῖρε, ἄστρον τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας τοῦ Χριστοῦ.  
Ὁ χορὸς τῶν θυγατέρων σ' ὑποδέχεται εὐθαρσῶν.  
Ζῆθι, ζῆθι, Πατριάρχα, ὁ προστάτης τῶν Μουσῶν.

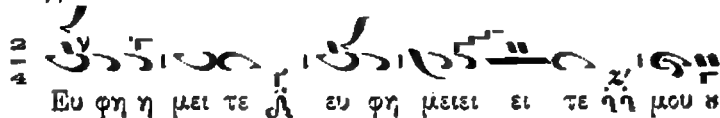
Ἦλ. Τανταλίδης.

### ᾠδὴ Πατριαρχικὴ

(Μελοποιήσεις Γ. Βιολάκη πρωτοψ.)

Μέλος ἐννεμῆνιον  $\frac{2}{4}$  ἐκ τοῦ  $\frac{2}{4}$

Ἀργῶς.



ου σο πο λοι προ σο ο χη η τηνσχο

ληνμας ευ λο γι ι ι α η ε ε πι σκεεπτε

ται κ' ε ευ χη το ον αι θε ε ερ ας

ε ε ρε ε ε ε θι ι ι ι ζη ο

αν δι ι ι ι πα α σων η η ζη τω

ζη τ'ο Πα α τρι α αρχης ο προ ο α α

τη η ης των με σων η η ζη τω ζητ' Πα

τρι α αρχης ο προ ο στα α α τη η ης των

με σ σ σων

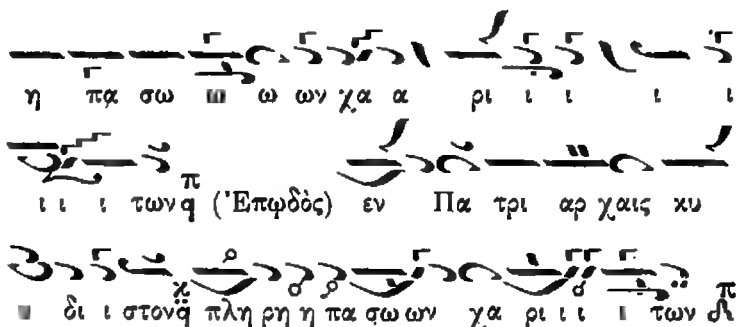
ζ  
η

Ἦδε εἰς τὸν πρῶτον Κωνσταντινουπόλεως

Ἰωακείμ τὸν Γ'.

(Μελοποιήσας Γ'. Βιολάχη Πρωτοψ.)

  
 π φαι δρα αν τε λη σ ην τε ε ες α ε ε ε  
 ε ε ορ τη η ην χ τη ην τω ω ω θε ο ο  
 ο πα α α το ο ο ο ο ρων γε ε  
 ραι αι αι αι αι ρο με ε ε ε εν  
 ε ε εν α α α α σ μ χ σ ι ι ι ρ α στε ε ε  
 ε ρα σε ε ε ε λα α α σφο ο ο ο ο ρον α  
 ι ω ω ω α κει ειμ τον τρι ι ι ι ι τον ρ  
 εν Πα α α α τρι α α ρ χαι αι αις κυ υ  
 υ υ υ υ υ υ υ δισ τον κ πλη η η ρη η



2. Ἀρχιερεῖς, τὸν φαίδιμον ἡμῶν Πρωθιεράρχην,  
καὶ ἱερέων θίασος τὸν ρέκτην πατριάρχην,  
καὶ πᾶς πιστὸς ἐν γένει  
αἰνέσωμεν μελωδικῶς ψυχῇ ἀγαλλομένη.
3. Αἰνέσωμεν τὸν ἐκλεκτὸν λαοῦ τε καὶ Κυρίου,  
τὸ βλάστημα τὸ εὐκλεές τοῦ θείου Βυζαντίου  
Χριστοῦ τὸν ἀρχιούτην  
τὸν νέον μὲν τῷ σώματι, ταῖς δὲ φρεσὶ πρεσβύτην.
4. Αἰνέσωμεν τὸν θερμουργὸν καὶ ζηλωτὴν τῶν θείων,  
τὸν ὠραΐσαντα λαμπρῶς τὰ τῶν Πατριαρχείων,  
καὶ ἐν ὀλίγῳ χρόνῳ  
Μεγάλα ἐκτελέσοντα, βουλήσει· ἐπιμόνῳ.
5. Σχικαὶ τῶν πρὶν Πατριαρχῶν Φωτίου, Γενναδίου,  
θεᾷσθε τὸν ὁμότροπον τοῦ ὑμετέρου βίου,  
λαμπρύνοντα τὸν θρόνον  
καὶ ἀφειδοῦντα δι' αὐτὸν καμάτων καὶ ἀγώνων.



- Ζῆθι, πιστῶν ἢ χερμονή, δόξα τῆς Ἐκκλησίας,  
Τοῦ θρόνου τὸ ἀγλάισμα, προτάτα τῆς παιδείας!  
αἰνῶ τὰς ἀρετάς σου!  
καὶ πάσας δὲ ὁ Κύριος πληρώσαι τὰς βουλὰς σου!

Μ. Τανταλίδης.

ᾠδὴ εἰς τὸν ἀοίδιμον Πατριάρχην

Ἰωάννην τὸν Β'.

(Μελοποιήσας Γ. Βιολάχη Πρωτοψ.)

Ἦχος λ̣ ϣ̣ ἑπτάφωνος

Τὴν βαρὺν εἰς τὸν εὐεργετὴν  
εὐεργετὴν εὐεργετὴν

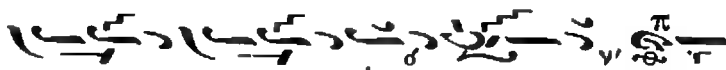
ἐν ταῖς αἰαῖς χερσὶν ἐν ἡ  
ἐν ταῖς αἰαῖς χερσὶν ἐν ἡ


ἡ ἡ ἡ μω ω ω ων διὰ αἰαῖς κλααατὴν ἡ

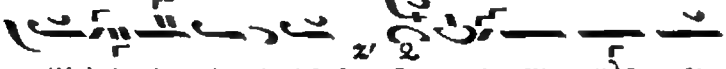
ου ου ἐν τῇ 6 καὶ αἰ αἰ κλαααδους μὲν

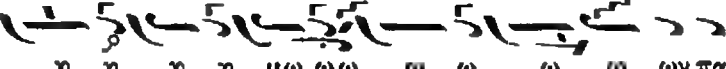
υ υρ τὸ φε ε ε ε ε εροντες καὶ αἰ


αἰ αἰ τὰ α ας φω να α α ας

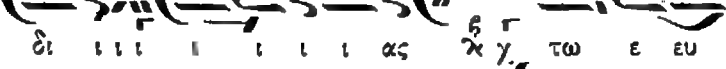
  
 υ υ υ υ υ υ ψη σ σ σ ουν τε ς η η ω ω

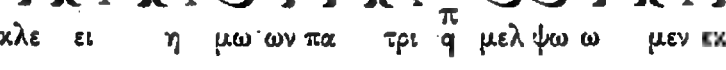
  
 ω ω δ α α ς με τ' ε ε ε ευ φ η η η η η η


  
 μι ι ι ι ι ι α ς τ ω ε ε ευ κ λε ει

  
 η η η η μ ω ω ω ω ω ω ω ν πα

  
 τρι ι π με ε ε λ ψ ω ω με εν ε ε εκ κα αρ

  
 δι ι ι ι ι ι ι α ς κ γ τ ω ε ευ

  
 κ λε ει η μ ω ω ν πα τρι π με λ ψ ω με ν εκ

  
 καρ δι ι α ς





2. Τῆς Χίου, χαίροις, βλάστημα, Πατριαρχῶν τὸ κλέος,  
 Ἰωακεὶμ ἀγακλητὲ, ὁ ζήλου θεοῦ πλέως,  
 παιδείας πρωτοστάτα,  
 τῶν ὀρφανῶν καὶ τῶν χηρῶν καὶ τῶν πτωχῶν προστάτα.
3. Χαίροις, ἀρίζηλε ἀστήρ, ὁ τῆς Ὁρθοδοξίας,  
 Ὁ πύργος ὁ ἀκράδαντος Χριστοῦ τῆς Ἐκκλησίας  
 Χαίροις, ὦ Ποιμενάρχᾳ,  
 τῆς Οἰκουμένης ἔνδοξε καὶ θεῖε Πατριάρχᾳ.

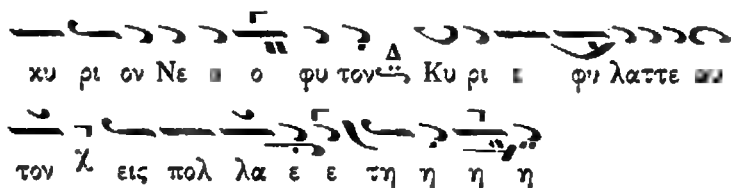
4. Ὁ Ὀδυσσέως φρόνησιν πλουτῶν μετ' εὐσεβείας,  
 ἡ δόξα καὶ τὸ σέμνωμα τὸ τῆς Πατριαρχείας,  
 Χριστοῦ ὁ στρατιώτης,  
 Ἰῶν κακοδόξων φίμωτρον, πιστῶν δὲ ἡ φαιδρότης.
5. Ζῆθι ἐν ὀλβιότητι κ' εἰς βῆθος γήρως ἱκῆς,  
 ὅπως τοῦ Ὁρθοδόξου σου ποιμνίου ἀπερείκης  
 τοὺς ψυχροφθόρου· λύκους,  
 Αὐτὸ δ' ἀεὶ καθοδηγῶν εἰς οὐρανίους Οἴκους.

Μ. Τανταλίδης.

## Πλυχρονισμὸς Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου

Ἦχος Β'.

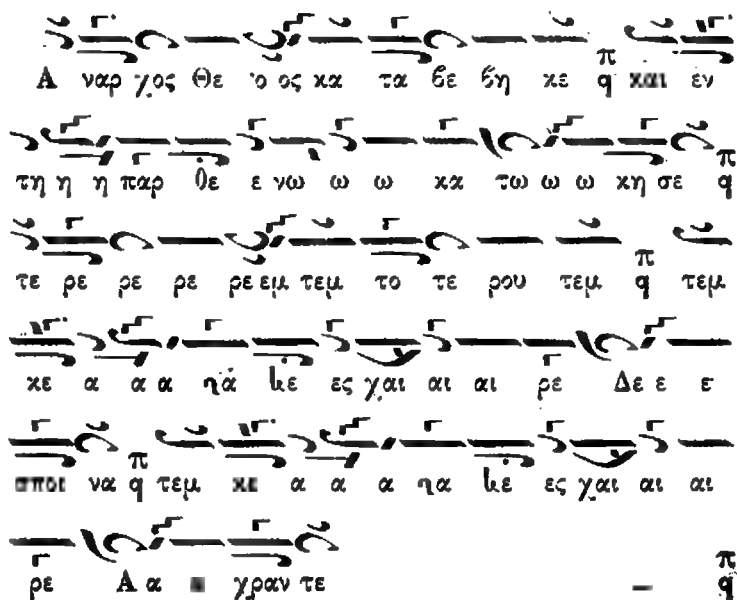
  
 Δ Προ λυ χρο ο νι ον ποι ησαι Κυ ρι ος ■ Θε  
  
 ος Δ τον πα να γι ι τα τον και σε βα σμι  
  
 ω τα το ον η μων αυθεν την ιησου δε σπο ο την Δ  
  
 τον Οι κου με νι κον Πα τρι α α ρ χην κυ ρι ον



**ᾠδὴ Σιναΐτων κατ'ἀλφάβητον**

*Γραφὴν ὑπὸ Ἰακώβου Ἀ' Δομestίκου κατ'ἀπαγγελίαν  
τοῦ ἀοιδίμου Κορηλίου Κοσμίδου Σιναΐτου.*

Ἦχος π



Βασιλεὺς τῶν ὄλων καὶ Κύριος  
ἦλθε τὸν Ἀδὰμ ἀναπλάσασθαι—τε, ρε, ρε κτλ.

Γηγενεῖς, σκιρτᾶτε καὶ χαίρετε,  
τάξεις τῶν Ἀγγέλων εὐφραίνεσθε—τε, ρε, ρε κτλ.

Δεῦτε ἐν σπηλαίῳ κατίδωμεν  
κεείμενον ἐν φάτνῃ τὸν Κύριον—τε, ρε, ρε κτλ.

Ἐξ Ἀνατολῶν Μάγοι ἔρχονται,  
δῶρα προσκομίζουσιν ἄξια—τε, ρε, ρε κτλ.

Ζάλην Ἰωσήφ οὐκ ἠνείχετο  
λάθρα ἀπολῦσαι ἠδούλετο—τε, ρε, ρε κτλ.

Ἦκουσεν Ἡρώδης τὸ μῦθημα  
κ' ὄλος ἐταράχθη ὁ δειλαιος—τε, ρε, ρε κτλ.

Θεοδρόμον ἄστρον θεώμενοι  
Μάγοι τῶν Περσῶν ἐξεκίνησαν—τε, ρε, ρε κτλ.

Ἰδοῦσα Μαριὰμ τὴν εὐσέβειαν  
παιδῶν τῶν Χαλδαίων ἠγάλλετο—τε, ρε, ρε κτλ.

Κάκωσιν προστάξας ὁ τύραννος  
τῆς Ραχὴλ τὰ τέκνα κατέσφαξε—τε, ρε, ρε κτλ.

Λάμψας ἐν Αἰγύπτῳ ὁ Κύριος  
τὴν ὄφρυν εἰδώλων κατέβαλε—τε, ρε, ρε κτλ.

Μέλλων Συμεὼν ἐν χερσὶν ἰδεῖν,  
χαίρων ἐκζητεῖ τὴν ἀπόλυσιν—τε, ρε, ρε κτλ.

Νέος Ἰσραὴλ ἀνεδείχθημεν  
διὰ σοῦ, Παρθένε θεόνυμφε—τε, ρε, ρε κτλ.

Ξένον καὶ φρικτὸν τὸ τεράστιον  
τοκετοῦ σου Θείου, Θεόν—μφε—τε, ρε, ρε κτλ.

Ὅλος ἐπὶ γῆς καταβέβηκε  
τὸν Ἀδὰμ καὶ Εὐὰν λυτρούμενος—τε, ρε, ρε κτλ.

Πᾶσαι στρατιαὶ αἱ οὐράνιαι  
ἄνθρωπον ὀρώσαι ἐξέστησαν—τε, ρε, ρε κτλ.

Ρήτορες σοφοὶ ἐμωράνθησαν,  
Ἀθηναῖοι πάντες ἐπίστευσαν—τε, ρε, ρε κτλ.

Σῶσαι βουληθεὶς τὸ ἀνθρώπινον  
ἄχραντον γαστέρα κατώκησε—τε, ρε, ρε κτλ.

Τεῖχος τῶν πιστῶν ἀναδέδειξαι,  
Δέσποινα, τοῦ κόσμου, Ἀνύμφευτε—τε, ρε, ρε κτλ.

Ὕμνος τῶν βροτῶν ἀναπέμπεται  
τῷ Δεσπότη πάντων καὶ λυτρωτῇ—τε, ρε, ρε κτλ.

Φάρος ἡμῶν, Μῆτερ, ὑπέρκεισαι,  
εἰς λιμένα εὐδίου ἄγουσα—τε, ρε, ρε κτλ.

Χαῖρε, δεξαμένη τὸν Κύριον,  
τῆς δικαιοσύνης τὸν ἥλιον—τε, ρε, ρε κτλ,

Ψάλλοντες ὧδὴν ἐπινίκιον  
τὸν Δεσπότην πάντων δοξάζομεν—τε, ρε, ρε κτλ.

ὦ Παρθένε Μῆτερ Ἀνύμφευτε,  
φώτισον καὶ ἡμᾶς τοὺς ὑμνοῦντάς σε—τε, ρε, ρε κτλ.

---

**Πολυχρονισμός τοῦ σεβασμιωτάτου Ἀρχιεπι-  
σκόπου τοῦ Θεοβαδίστου Ὁρους Σινᾶ  
κυρίου κυρίου Πορφυρίου**  
(Μελοποιήσεις Γ. Βιολάχη πρωτοψ.)

Ἦχος π δ

Πο λυ γρο νι ον ποι η η η σαι <sup>χ</sup>q Κυ υ ρι  
ος ■ Θε ος <sup>χ</sup>q τον Σε βα σμι ω ■ τον Αρ  
χι <sup>ρ</sup>ε πι ι ι σκο <sup>χ</sup>q του Θε ο βα  
δι <sup>π</sup>στου Ο ο ρος Σι να <sup>ρ</sup>ς κυ υ ρι ον <sup>Α</sup>δ  
<sup>ρ</sup>ρι ον Πο ρ φυ ρι ι ον <sup>π</sup>q Κυ ρι ε φυ λατ  
τε αν <sup>χ</sup> τον <sup>χ</sup>q εις πολ λα ■ ε ■ τη <sup>χ</sup>q εις πολ  
<sup>π</sup>λα εε τη η η εις πολ λα α ε ε ε ε τη <sup>ρ</sup>

# Λειτουργικά ἀρχαῖα

διὰ τὰς Κυριακὰς καὶ Ἑορτάς τοῦ ἑνιαυτοῦ

(Διορθωθέντα παρὰ Ἰακώβου Α' Δομestikou)

Πα τε ρα Υἱ ον και Α α γι ον Πνε ε ευ μα <sup>6</sup> ν

Τρι α δα ο μο ου σι ον και α χω ω ω

ρι στο ον

ν  
Δ

Ε λε ον ρη νης θυ σι αν νε σε

ω ω ως Δ Και με τα τσ πνευ μα το

ο ος σου Ε γομεν προς τον Κυ ρι ον Α α

α ξι ον και δι ι ι και αι ο ον ν

Κυ ρι ε ε ε λε η η η σον ν  
Δ



Α γι ος α γι ος α γι ος Κυ ρι ος

Σα βα ωθ πλη ρης ο ρα νος η η και η

γη η της ο ο ξης σου ω εν τοις υ

ψι στοις ευ λο γη με νος ερ γο μενος

εν νο μα τι Κυ ρι ω να α α

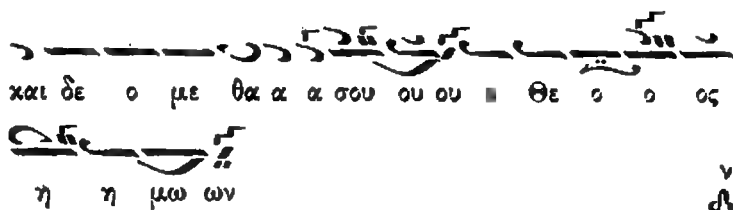
ο εν τοις υ ψι ι ι στοι οις

Α α α μη ην Α α α α α α α

α α α α μη ην

Σε υ μνου ου ου μεν σε ε ευ λο γου

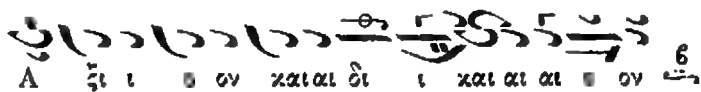
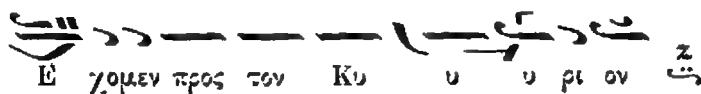
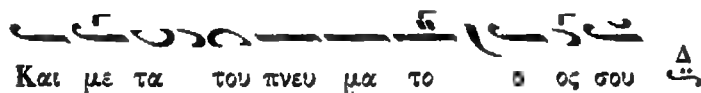
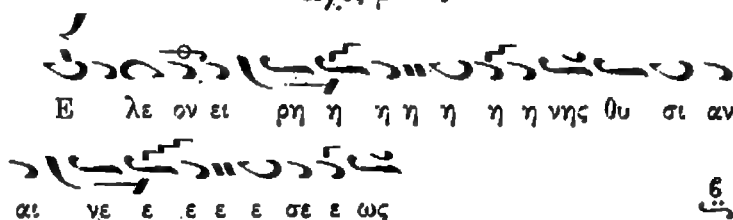
με ε εν σοι ευ χα ρι στα σ μεν Κυ υ ρι ε



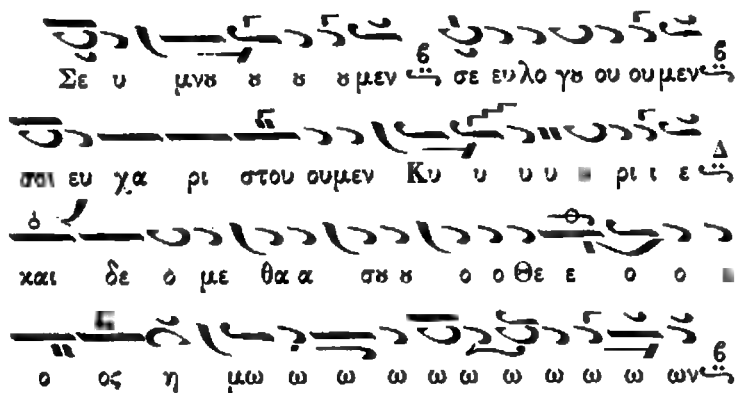
### Λειτουργικά

*Μελοποιηθέντα παρὰ τοῦ ἀοιδίου Γ. Ραιδεστηνοῦ πρῶτην πρωτοψάλτου τῆς τοῦ Χ. Μ. Ἐκκλησίας.*

Ἦχος β'

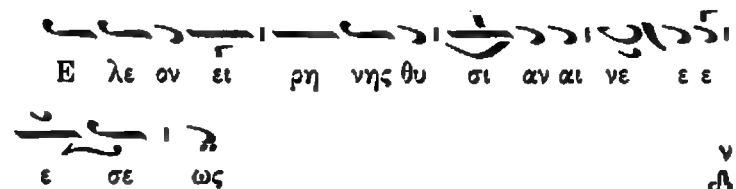
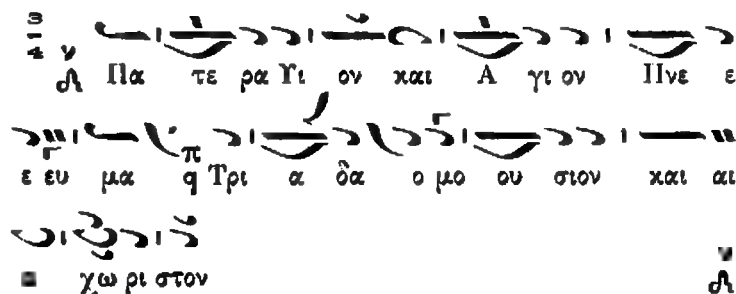






### Λειτουργικά

Μελοποιηθέντα παρὰ Μάρκου Βασιλείου



Και με ε τα του πνευ μα τος σου ηη

Εχο μεν προ ος το ον Κυ ρι ον 6

Λ ξι ον και δι ι ι ι ι ι και αι ον 6

Α γι ος α γι ος α γι ος Κυ ρι ος

Σα θα ωθ ηη πλη ρης ο ου ρα νος και η

γη 'τη ης δο ξης ου π ωσ σα να εν τοις

υ ψι ι ι στοις 6 ευ λο γη με νος ■

ε ερ χο με νος εν ο νο μα τι Κυ ρι ι

ι ι ου 6 ωσ σα να ■ εν τοις υ ψι ι

ι ι ι ι ι ι στοις 6

Α α α α α α α α α α μην δ

Α α α α α α α α α α α

α α μην

δ

Σε υ νησ ου ου ου μενδ σε ευ λο

γου ου ου ου ου κ κ μενδ σοι ευ γα ρι

στημεν Κυ υ ρι | | χ | | | δε ο με θα α α

α α α σου ου ου ο ο ο θε ε ε |

ε ε ο ο θε ος η μω ω ω ω ω ω ω

ω ω ω ω ων

Ἄξιον ἔστίν

Μελοποιηθὲν παρὰ Ἰακώβ. Α' Δομεσι.

Ἦχος λ' ἀ. ἐκ τοῦ Κε ρ

▲ ξι ι ο ν ■ ε σ τιν ω ω σ α λ η η θ ω ω σ η η ν'

μα κα ρι ζειν σε ε ε ε ■ ε ε ε την Θε ε ε

ο το ο ο ■ κον χ την α ει μα κα ρι ιστον

και πα να μω μη η η η το ο ο ν η η και μη ν'

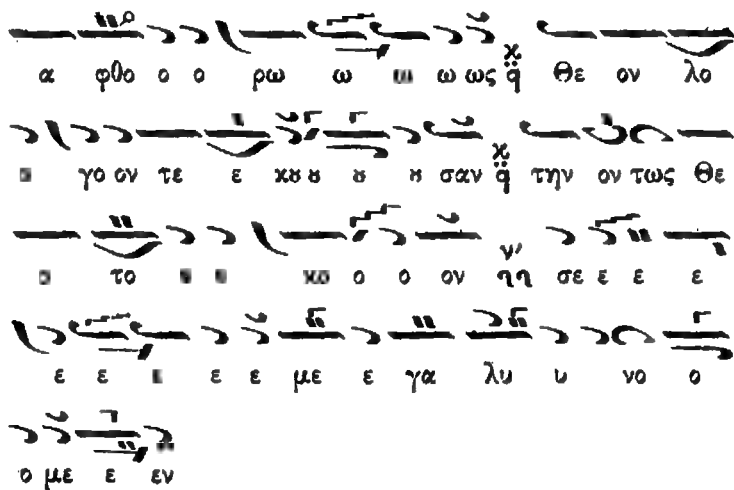
τε ε ε ε ■ ε ε ε ρα του ου ου Θε ου

ου η η η μων χ την τι ι μι ω ω τε ραν των Χε

ρου υ δι ι ι μ η η και εν δο ξο τε ε ε ν'

ρα αν α συγ κρι ι ι ι ι ι ι ι ι ι ι

τω ω ω σ των Σε ε ρα α α φιμ χ την α δι



**ΤΕΛΟΣ.**



# ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ

## ΤΩΝ ΦΙΛΟΜΟΥΣΩΝ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΩΝ



Ἡ Α. Θ. Π. ὁ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης κ. κ. Νεόφυτος σώμ.	30
Ἡ Α. Θ. Π. ὁ πρῶν Κωνστ/πόλεως κ. κ. Ἰωακείμ	» 30
Ἡ Α. Θ. Μ. ὁ Πατριάρχης Ἀντιοχείας κ. κ. Σπυρίδων	» 10

---

Ὁ Σεβασμ. γέρον ἅγιος Ἡρακλείας κ. Γερμανὸς	σώμ.	5
Ὁ » » » Κυζίκου κ. Νικόδημος	»	5
Ὁ » ■ » Νικομηδείας κ. Φιλόθεος	»	5
Ὁ » ■ » Νικαίας κ. Ἱερώνυμος	»	5
Ὁ ■ ■ ■ Χαλκηδόνος Ἰωακείμ	»	10
Ὁ ■ » » Ἀδριανουπόλεως κ. Κύριλλος	»	5
Ὁ » ■ » Ἰωαννίνων κ. Γρηγόριος	»	10
Ὁ ■ » » Προύσσης κ. Ναθαναήλ	»	5
Ὁ » » » Αἴνου κ. Λουκάς	»	5
Ὁ » » » Μηθύμνης κ. Νικηφόρος	»	5
Ὁ » » » Δυραρχίου κ. Βησσαρίων	»	2
Ὁ ■ » » Γρεβενῶν κ. Κλήμης	»	2
Ὁ » » » Βιλεργόδων κ. Δωρόθεος	»	10
Ὁ » » » Χαλδείας κ. Γεβχάσιος	»	5
Ὁ ■ » » Λέρ. καὶ Κελύμνου κ. Χρυσάνθος	»	2
Ὁ » » » Κολωνίας κ. Λεόντιος	»	2
Ὁ » » » Ἐλευθερουπόλεως κ. Διονύσιος	»	25

---

Ὁ Μέγας Πρωτοσύγκελλος κ. Γερβάσιος	σώμ.	2
Ὁ Ἀρχιγραμματεὺς τῆς Ἱερᾶς Συνόδου κ. Κύριλλος	»	2
Ὁ Μ. Ἀρχιμ. τοῦ Οἰκουμενικοῦ Θρόνου κ. Πολύκαρπος	»	2
Ὁ Μέγας Ἀρχιδιάκονος κ. Ἰωακείμ	»	2
Ὁ Δευτερεύων κ. Κωνσταντῖνος	»	2
Ὁ τῆς Ἱερᾶς Συνόδου ὑπογραμματεὺς κ. Φώτιος	»	2
Ὁ Τριτεύων κ. Μακάριος	»	2
Ὁ Μέγας Ἐκκλησιάρχης κ. Καλλίνικος	»	2
Ὁ πανοσιολογιώτατος Ἀρχισυντάκτης τῆς Ἐκκλησια- στικῆς Ἀληθείας κ. Γρηγόριος Κωνσταντινίδης	»	1
Ὁ πανοσιολογιώτατος κ. Νικηδόμης ἀρχιγραμματεὺς τῆς Μ. Πρωτοσυγκελλίας	»	1
Ὁ ἱερολογ. κ. Θεόκλητος βοηθὸς ἐν τῷ Πρωτοκόλλῳ	»	1
Ὁ » κ. Δαμνσκηνὸς γραμμ. τῆς Κ. Ἐκπ. Ἐπιτροπ.	»	1
Ὁ » κ. Γερμανὸς ἱεροδιάκονος τοῦ Πατρ. Ναοῦ	»	2
Ὁ » ἱεροδιάκονος κ. Νεόφυτος	»	1
Ὁ πανοσιώτατος κ. Ἱερόθεος Μέγας Σύγκελλος	»	1
Ὁ » κ. Γρηγόριος πατριαρχικὸς ἐφημέριος	»	1
Ὁ » κ. Γεώργιος » » »	»	1
Ὁ » κ. Θεόφιλος » » »	»	1
Ὁ » κ. Γαβριήλ » » »	»	1

---

Ὁ μουσικολογιώτατος κ. Γεώργιος Βιολωνίης ἀρχων πρωτοψάλτης τῆς Μ. Ἐκκλησίας	»	2
» κ. Ἀριστείδης Νικολαΐδης ἀρχων λαυπαδάριος τῆς Μ. Ἐκκλησίας	»	1
» κ. Κωνσταντῖνος Κυριακοῦ Β' Δο- μέστικος τῆς Μ. Ἐκκλησίας	»	1
Ὁ ἀξιότιμος κ. Δ. Θ. Ξανθόπουλος ἀρχιγραμματεὺς τοῦ Δ. Ἐθ. Μ. Συμβουλίου	»	1

Ὁ ἐξοχώτατος Ἀντώνιος Οἰκιάδης ἄρχων Καπουκεχαγιάς		
τοῦ Οἴκουμενικοῦ Πατριαρχείου	Σώμ.	2
Ὁ ἀξιώτιμος κ. Συμεὼν Παπαδάκης	»	2
Ὁ » κ. Ἀλκιβιάδης Μαυράκης	»	2
Ὁ » κ. Ἰωάννης Τανταλίδης	»	1
Ὁ » κ. Π. Παπακωνσταντίνου	»	1
Ὁ » κ. Ἰωάννης Χλωρός	»	1
Ὁ » κ. Ἀλέξανδρος Βρυέννιος	»	1
Ὁ » κ. Ν. Νικολαΐδης	»	1
Ὁ » κ. Ἰ. Βαρούτης	»	1
Ὁ ■ κ. Γ. Λεμονίδης	»	1
Ὁ ■ κ. Παῦλος Κέπετζης	»	1
Ὁ » κ. Ἰωάννης Σταυρίδης	»	1
Ὁ » κ. Κωνσταντῖνος Ξανθόπουλος	»	1
Ὁ » κ. Ἰάκωβος Βασιλάδης	»	1
Ὁ » κ. Μ. Κοκκώδης	»	1

Ὁ σεβασμιώτατος Ἀρχιεπίσκοπος τοῦ θεοβαδίστου ὄρους Σινᾶ κ. Πορφύριος	■	5
Ὁ πανοσιολογιώτατος Ἀρχιμανδρίτης κ. Γερμανὸς Ἀποστολάτος ἀντιπρόσωπος τοῦ Παναγίου Τάφου	»	4
Ὁ πανοσιολογιώτατος Ἀρχιμανδρίτης κ. Ἀμφιλόχιος Ἀργυράκης ἀντιπρόσωπος τοῦ θεοβαδίστου ὄρους Σινᾶ	■	5
Ὁ πανοσιολογιώτατος ἱεροδιάκονος κ. Μελισσηνὸς ἀρχιγραμματεὺς τοῦ Μ. Πατριάρχου Ἀντιοχείας	»	2
Ὁ πανοσιώτατος Ἀρχιμανδρίτης κ. Χρυσάνθος Ἀκριδὸς Ἡγούμενος τῆς ἱερᾶς Μονῆς Εἰκοσιφοινίσσης	»	2
Ὁ πανοσιώτατος κ. Προκόπιος Γεωργιάδης γραμματεὺς τῆς ἱερᾶς Μονῆς Εἰκοσιφοινίσσης	»	1

Ὁ πανοσιολογιώτατος Ἀρχιμανδρίτης κ. Ἱερόθεος προϊστάμενος τῆς Ἱ. Ἐκκλησίας τοῦ ἁγίου Μηνᾶ	»	1
Ὁ πανοσιολ. Ἀρχιμανδρίτης κ. Μελέτιος Κοτσάνης προϊστάμενος τῆς Ἱ. Ἐκκλ. Εὐαγγελιστρίας Ταταούλων	»	2
Ὁ πανοσιολ. Ἀρχιμανδρίτης κ. Ἀθανάσιος προϊστάμενος τῆς Ἱ. ἐκκλησίας Ἑλπίδος	■	1
Ὁ πανοσιολ. Ἀρχιμανδρίτης κ. Χρύσανθος προϊστάμενος τῆς Ἱ. Ἐκκλ. τοῦ ἁγ. Χαράλαμπος ἐν Βεθεσλέμ	»	1
Ὁ πανοσιολ. Ἱερομνήμων κ. Καίστριος προϊστάμενος τῆς Ἱ. Ἐκκλ. ἁγίου Δημητρίου ἐν Σαρμασικίῳ	■	2
Ὁ πανοσιολ. Ἀρχιμανδρίτης κ. Νικηφόρος προϊστάμενος τῆς Ἱ. Ἐκκλ. Πενταγίης ἐν Σαλματομβρουκίῳ	»	1
Ὁ πανοσιώτατος ἐν Μοναχοῖς κ. Ἀρσένιος	»	2
Ὁ » κ. Δαμιανὸς Δημόπουλος ἐφημέριος τῆς Ἱ. Ἐκκλ. τῆς Ἀγίας Τριάδος	■	1
Ὁ ■ κ. Θεόδωρος ἐφημέρ. Ἱ. Μ. Ζωοδ. Πηγῆς	»	1
Ὁ » κ. Χριστόφορος ἈΨάλης Κουσκουτζουκ.	»	1
Ὁ » κ. παπᾶ Γεώργιος ἀνεψιὸς ἁγ. Δυρραχίου	■	1
Ὁ ἱερολογ. κ. Γεννάδιος ἱεροδιάκονος Εἰσοδίων	»	1
Ὁ » κ. Ἀντώνιος Φωτιάδης ἱεροδιάκ. ἐκ Ραιδεστού	»	2
Ὁ ■ κ. Αὐγουστίνος Σινάτης ἱεροδιάκονος	»	1
Ὁ » κ. Διονύσιος Τακτικᾶκης ἱεροδιάκ. Ἀγ. Τριάδ.	»	1
Ὁ » κ. Γερμανὸς ἱεροδιάκονος Ἑλπίδος	■	1
Ὁ ■ κ. Λεωνίδας ἱεροδιάκονος ἁγίας Κυριακῆς	»	1
Ὁ » κ. Γεράσιμος Παυλίδης ἱεροδιάκ. Μουχλίου	»	1
Ὁ » κ. Κύριλλος Ψύλλας ἱεροδ. τοῦ Σ. ἁγ. Χαλκηδ.	»	1
Ὁ πανοσιολογιώτατος κ. Μελέτιος Κοτρώζης διευθυντὴς τῆς προτύπου Πατριαρχικῆς Δημοτικῆς Σχολῆς	»	10
Ὁ ἐνδοξότατος Ἀβραάμ Βαπορίδης ἐφένδης	»	1
Ὁ ἀξιώτιμος κ. Κωλλέτης ἐφέντης	»	1
Ὁ » κ. Γεώργιος Ἀναστασιάδης	»	10

Εὐστράτιος Παπαδόπουλος Α' ψάλτης Εἰσοδίων—Γρηγόριος Πασχαλίδης Β' ψάλτης αὐτόθι—Μιχαὴλ Μουρκίδης Α' ψάλτης Ἀγ. Τριάδος—Τιμολέων Ὀνουφριάδης Α' ψάλτης Ταταούλων—Μάρκος Βασιλείου μουσικός—Μ. Γεδεών ἀρχαιολόγος—Σπυρίδων Θεοδωρίδης Α' ψάλτης Μετοχίου τοῦ Παναγίου Τάφου 2—Ἰορδάνης Οἰκονομίδης Β' ψάλτης Μουχλίου—Χρήστος Πασχάλης Α' ψάλτης Ἐλπίδος—Ἀπόστολος Β. Ἀργυριάδης Α' ψάλτης Φωτηρᾶ—Ἀλέξανδρος Ξενίδης Α' ψάλτης Σαρμασικίου—Θεολόγος Λογαρίδης Α' ψάλτης Χαλκηδόνος—Ἀργύριος Γεωργιάδης—Μάρκος Βογιατζόγλους Β' ψάλτης Τσιβαλίου—Ἰάκωβος Μυρωνίδης Α' ψάλτης Κοιμήσεως ἐν Διπλοκιονίῳ—Σ. Λογαρίδης Α' ψάλτης ἀγ. Κωνσταντίνου ἐν Σταυροδρομίῳ—Ἀριστείδης Μασόλας Β' ψάλτης αὐτόθι—Ἠλίας Μανασσῆ μουσικός—Ἀλέξανδρος Κεχαγιᾶ μουσικός—Γεώργιος Παπαδόπουλος μουσικολόγος—Ἀθανάσιος Ζηνιᾶδης μουσικός—Ἰωάννης Κωνσταντινίδης—Γρηγόρις Θεοδωρίδης—Μουράτης Ξυλέμπορος—Μιχαὴλ τροφοδότης τῶν Ὀθωμανικῶν Νοσοκομείων—Ἀνδρέας Κολιόπουλος—Ἰωάννης Ἀγγελίδης—Εὐθαλία Εὐτυχίδου—Μάρκος Μαυρομάτης Α' ψάλτης ἀγ. Θεοδώρων Βλάχας—Ἰωάννης Κυριακίδης Β' ψάλτης αὐτόθι—Γεώργιος Ζωγράφος Α' ψάλτης Παναγίας Ἐγρίκαπου—Κ. Κουκκάκης βιβλιοπώλης 10—Ρίζος Α' ψάλτης ἀγ. Δημητρίου ἐν Ξηροκρήνῃ—Μιλιτιάδης Τριγγαλόπουλος—Σταῦρος Σ. Ἰάκωβιτις—Μιχαὴλ Κωνσταντινίδης Α' ψάλτης τοῦ ἐν Φαναρίῳ Συναῖτικῷ Μετοχίου—Πάτροκλος Α. Νικολαΐδης—Ἰωάννης Σάβινογλους—Κωνσταντῖνος Δημητριάδης Β' ψάλτης ἀγ. Μηνᾶ—Ἰωάννης Μοστοράκης Α' ψάλτης ἀγίας Κυριακῆς—Θεοχάρης Μυστακίδης μουσικός—Ὀδυσσεύς Νικολαΐδης Α' ψάλτης Βλαχερνῶν—Ζαφείριος Ἀθανασιάδης Β' ψάλτης ἀγ. Νικολάου Χάλκης—Σπυρίδων Κ. Ξανθοπούλος ἐκ χωρίου ἀγ. Νικολάου Δρυϊνουπόλεως—Ἰορδάν. Τζερᾶχογλους ἱατρὺς 2—Ἐλευθέριος

Γαπεινός δικηγόρος 2—Βλαδῆμης Μιχαηλίδης — 'Αλ. Μα-  
λαγχροινός ιατρός 2—Γρηγόριος Παπαδόπουλος—Κυριάκος Λι-  
νόπουλος 2—Γεώργιος Καρχαλίου 2—'Ι. Καϊκτοσόγλου—  
'Αθανάσιος Γεωργιάδης δικηγόρος—Λεωνίδας Κωνσταντινίδης  
— Δαβίδ 'Αλγιανάκ — 'Αθανάσιος 'Αλευρίδης — 'Αργύριος Β'  
ψάλτης Κουσκουντσουκίου — Γεώργιος Ξανθόπουλος γραμμα-  
τεὺς Ζωοδόχου Πηγῆς — Κωνσταντῖνος Μαδέλλης — Νικόλαος  
Χρηστίδης—Θωμᾶς Β' ψάλτης 'Αναλήψεως ἐν Ὑψωμαθείοις—  
'Αριστοτέλης Ν. Παπαδόπουλος — Νικόλαος Μαθιάτος — Γου-  
λιέλμος Εὐσταθίου—Δημήτριος Γερακέρης — Γεώργιος Κατρα-  
νίτσης ψάλτης ἐν Ἐκκλῆσιᾳ — 'Ιεροδ. Κύριλλος ψάλτης αὐτόθι —  
Εὐστράτιος Κωνσταντίνου μουσικός — Δημήτριος χατζῆ 'Εμ-  
μανουήλ.

*Πατρικῇ φροντίδι τοῦ πανοσιολογιώτατου 'Αρχιμανδρίτου  
κ. Θεοδώρου Μαρτσουραῆ.*

'Ο πανοσιολογιώτατος Μέγας 'Αρχιμανδρίτης Θεσσαλονίκης  
κ. Μόδεστος μουσικός—'Ο πανοσιολογιώτατος 'Αρχιμανδρίτης  
κ. Θεόδωρος Μυρτσουραῆς προΐσταμενος τῆς ἱερᾶς Ἐκκλησίας  
ἀγίου Ἰωάννου τῶν Χίων ἐν Γαλατῇ — 'Ο κ. Χρῆστος Πάνου  
μουσικός Θεσσαλονικεὺς — 'Ο μουσικολογιώτατος κ. Ἰακίνθης  
Βλαχκόπουλος Θεσσαλονικεὺς—'Ο μουσικολογιώτατος κ. Ἰωάν-  
νης Σταματόπουλος παντοπώλης Θεσσαλονικεὺς — 'Ο μουσι-  
κολογιώτατος δεξιὸς ψάλτης τοῦ ἐν Θεσσαλονικῇ ἱεροῦ Ναοῦ  
τοῦ ἀγίου Νικολάου Θεσσαλονικεὺς — 'Ο κ. Γεώργιος Βλαχκό-  
πουλος Θεσσαλονικεὺς μουσικός.

*Εὐγενεὶ φροντίδι τοῦ ἀξιολογίμου κ. Νικολάου 'Αναστασιάδου.*

Κωνσταντῖνος Ραχτσόπουλος — Ν. 'Αναστασιάδης — Πέτρος  
Καλφρόπουλος—Γ. Γρυζαγορίδης—Παῦλος Σπανίδης—'Αντώνιος  
'Αθανασιάδης—'Αθανάσιος 'Αθανασιάδης.

*Εὐγενεὶ φροντίδι μουσικοῦ. Ν. Καμαράδου.*

Ὁ θεοφιλέστατος Μυρέων Γερμανὸς Θεοτοκᾶς—Πνευματικὸς Μιχ. Ψαρός Χίος—Ἱεροδ. Νικηφόρος — Νηλεὺς Κεμαράδος Ἀ' ψάλτης ἀγ. Ἰωάννου Χίων ἐν Γαλατᾷ—Σταμάτιος Ζωγράφος ■ ψάλτης αὐτόθι—Δημήτριος Χ. Βαφειάδης—Δημήτριος Γιαμᾶς.

*Εὐγενεὶ φροντίδι μουσικοῦ. Γεωργίου Π. Βινάκη.*

Ἱεροδίακονος Σωφρόνιος Κιορπὲ ἐξ Ἰνδζέσου ■ — Ἱεροδιάκ. Εἰρηναῖος Κωνσταντινίδης—Γ. Π. Βινάκης Ἀ' ψάλτης Ἱζιβαλίου 2 — Ἰωάννης Ζαχαριάδης δομέστικος — Κυριάκος χατζῆ Ἀντωνίου μουσικός—Κηλούδης Οὐγγαρέζος—Ζαχαρίας Π. Ἰμ-  
κανσῆζογλου — Νικόλαος Σ. Χιοτόπουλος — Ἀντώνιος Λοῖζος — Γεώργιος Μήλιος δομέστικος Καφφατιανῆς.

*Εὐγενεὶ φροντίδι Γ. Ναυπλιώτου.*

Ἰ. Τσατσόμοιρος—Ἰ. Ε.—Θρασύβουλος Δ. Μισιγγριάδης—Γεώργιος Ξινδές—Γεώργιος Ναυπλιώτης.

*Εὐγενεὶ φροντίδι Βασιλείου Σεργίου.*

Β. Δ. Σέργιος—Ν. Ἰ. Ναυπλιώτης — Χρῆστος Παπαδόπουλος—Α. Δ. Γεωργιάδης — Γ. Σ. Λελεκόπουλος — Ἀθανάσιος Μπόλας—Σ. Α. Γεωργιάδης—Σ. Νομικός—Σ. Α. Τιβέριος.

*Εὐγενεὶ φροντίδι Γ. Ἀμαξοπούλου.*

Ὁ αἰδεσιμ. παπᾶ Ἰωάννης προῖσταμένος Βογάζκιοῦ—Γ. Ἀμαξόπουλος διδάσκαλος καὶ Ἀ' ψάλτης αὐτόθι 2—Ἀλκιβιάδης Χρυσόπουλος διδάσκαλος καὶ Β' ψάλτης αὐτόθι—Δ. Ἀρβανιτιδής — Βασίλειος Ντερβεντλῆς — Ἀθηνάσιος Κουρούκαφας — Ἀγγελῆς Κηραβᾶς Μικτάρης — Θωμᾶς Παξιβάνης — Ἰωάννης Στρατάκης—Χρῆστος Σιντάκη—Νικόλαος Ναλπάντης.

*Εὐγενεὶ φροντίδι Σωτ. Γεωργίου διδασκάλου Ἐξ Μαρμάρων.*

Ἀρχιμανδρίτης Ἀγαθόγγελος προΐστάμενος ἄγ. Κυριακῆς  
— Σταῦρος Ἰωαννίδης πνευματικὸς αὐτόθι — Ἐλ. Ἐλευθερί-  
δης—Γ. Νικοπόδης—Σωτήριος Γεωργίου.

*Πατρικῇ φροντίδι τοῦ πανοσιολογιωτάτου Ἀρχιμανδρίτου  
κ. Νικοδήμου Ἡγουμένου Βλαχσεραγίου.*

Ὁ Μογλενῶν Ἰωαννίκιος 2—Ὁ Νευροκοπίου Νικηφόρος—  
Ὁ πανοσιολ. Ἀρχιμ. Νικόδημος Ἡγούμενος Βλαχσεραγίου 2—  
Πανὸς Παναγίδης Ἀ' ἱεροψάλτης αὐτόθι 2 — Νικόλαος Ἀχου-  
ζαρίδης—Ὁ ἱερολ. κ. Ἀμβρόσιος ἱεροδίακ. ἄγ. Νευροκοπίου—  
Νικόλαος Παντσόπουλος Μακεδῶν—Θεολόγος Χ. Μακρίδης.

*Εὐγενεὶ φροντίδι μουσικολ. Ἀνδρέου Καμήλη.*

Ἀνδρέας Καμήλης Β' ψάλτης ἄγ. Τριάδος—Ἀθανάσιος Μη-  
λιώτης ἑλληνοδιδάσκαλος τῆς ἐν Ὑψωμαθείοις Σχολῆς τοῦ  
ἄγ. Κωνσταντίνου—Ἀλέξανδρος Παπαδόπουλος—Ἰωάννης Κ.  
Σαμψωνίδης—Μαρτίνος κανονάρχης ἄγ. Τριάδος.

*Πατρικῇ φροντίδι τοῦ σεβασμιωτάτου μητροπολίτου  
ἀγίου Λέρου καὶ Καλύμνου.*

Ὁ τοῦ Σ. ἄγ. Λέρου πανοσιολ. πρωτοσύγκελλος Στέφανος—  
Ὁ πανος. Ἀρχιμανδρίτης Μεθόδιος ἀρχιερατικὸς ἐπίτροπος—  
Ὁ πανος. Ἀρχιμανδρίτης Λεόντιος Οἰκονόμος τοῦ ἐν Λέρῳ Με-  
τοχίου τῆς Πάτμου — Ὁ πανος. Ἀρχιμανδρίτης Ἰωακείμ ἀρ-  
χιερατικὸς ἐπίτροπος ἐν Καλύμνῳ—Οἰκονόμος παπᾶ Γεώργιος  
ἀρχιερατικὸς ἐπίτροπος ἐν Ἀστυπαλαίᾳ.

*Εὐγενεὶ φροντίδι Γεωργίου Θεοχαρίδου.*

Σαράντης Ἀποστόλου κανδηλάπτης Τζιβαλίου — Ὀλυμπία



Γεωργίου — Δημήτριος Σωτηριάδης — Γεώργιος Κυριακίδης —  
Σπυρίδων Δ: Στρούβαλη — Ἰωάννης Κυριακίδης — Δημήτριος ὑ-  
πάλληλος τοῦ Σ. Γ. ἀγ. Νικομηδείας — Γεώργιος Ἰωαννίδης —  
Χρυσόστομος Νικολαΐδης Δέσβιος.

*Εὐγενεὶ φροντίδι μουσικο.λ. Ἰωάννου Στύκου.*

Ἰωάννης Στόκος Α' ψάλτης Παναγίας ἐν Πριγκήπῳ 2 — Πα-  
ναγιώτης Νιάρης Β' ψάλτης αὐτόθι — Χρῆστος ἐνδυματοπώλης  
Καίσαρεὺς.

*Εὐγενεὶ φροντίδι μουσικο.λ. Χαραλὶμπους Γεωργιάδου.*

Χαρχάλαμπος Γεωργιάδης Α' ψάλτης Εὐαγγέλιστρίας Βαφειο-  
χωρίου — Νικόλαος ἱεροδ. Καίσαρεὺς — Ματθαῖος Δημητριάδης.

*Εὐγενεὶ φροντίδι Λεωνίδου Κασσανδρέως.*

Λεωνίδας Χ. Κασσανδρεὺς 3 — Γεώργιος Μαμανίδης — Ἰωσήφ  
Κωνσταντίνου — Ἀνώνυμος.

*Πατρικῇ φροντίδι Σ. ἀγ. πρ. Ἐρσεκίου.*

Ὁ Σεβ. πρ. Ἐρσεκίου Ἰγνάτιος 2 — Κωνσταντῖνος Γ. Κλω-  
νάρης — Γεώργιος Χ. Χρηστίδης — Α. Α. Ἀποστολίδης.

*Τοῦ αὐτοῦ ἐν Βατούσσα.*

Κ. Δ. Βενίδης — Μ. Μπατσάνος — Γεώργιος Γῶγος ἱατρός —  
Ὁ ἐν ἱερεῦσι Γαβριήλ — Χαρχάλαμπος ἱεροδιδάκονος — Παπαῆλ  
Νικολάου δημοδιδάσκαλος — Μελπομένη χατζῆ Ἠλία — Πολυ-  
ξένη Κωνσταντινίδου — Ἐριφύλλη Θωμᾶ Καναρέλλου — Παῦλος  
Κοροβίνης — Ἰωακείμ Κοροβίνης.

*Τοῦ αὐτοῦ ἐν Πτερόντα.*

Γεώργιος Βενίδης ἱατρός — Εὐστράτιος Γ. Τσαλίκης διδά-

σκαλος—Φίλιππος Ε. Κουτλίδης — Δ. Ε. Τουρουτόγλου—Α. Κ. Βενίδης.

*Εὐγενεὶ φροντίδι Σωτηρίου Χ. Νικοπούλου.*

Σωτήριος Χ. Νικόπουλος 2.—Διονύσιος Κ. Ἀδχμίδης ἐκ Κορυτσᾶς—Δημήτριος Α. Πέρζου ἐκ Σισανίου — Νικόλαος Δραμπελῆς ἐκ Κορυτσᾶς—Παπᾶ Νικόλαος ἐκ Σισανίου — Ἀργύριος Κ. Τσανίδης ἐκ Καστορίας—Ἀθανάσιος Βεκιαρόπουλος ἐκ Καστορίας—Ἀντώνιος Κ. Παπακυριῆζου ἐξ Ἡπείρου—Δημήτριος Β. Παναγιώτου ἐκ Καστορίας — Θωμᾶς Χρηστοδούλου ἐκ Καστορίας—Γρηγόριος Στεργιόπουλος Δρυϊνουπολίτης—Γρηγόριος Α. Π. Δαφόπουλος ἐκ Καστορίας — Μιχαὴλ Ἐμμανουηλίδης Κωνσταντινουπολίτης — Β. Δ. Ἀποστολόπουλος Δραμεστηνός — Ἀ. Δ. Ἀποστολόπουλος — Γεώργιος Ἀ. Ἀποστολόπουλος — Νικόλαος Ἀ. Ἀποστολόπουλος — Παπᾶ Γεώργιος ἐκ Σισανίου.

*Εὐγενεὶ φροντίδι ἱερολ. Ἀλεξάνδρου Β. Βασιλειάδου.*

Αἰδεσμ. παπᾶ Νικόλαος προΐστάμενος ἁγίου Νικαλάου ἐν Χάλκῃ—Αἰδεσμ. παπᾶ Βασίλειος ἐφημέριος αὐτόθι — Ἱερολ. Ἀλέξανδρος Β. Βασιλειάδης ἱεροδιάκονος αὐτόθι.

*Εὐγενεὶ φροντίδι μουσικ. Νικολάου Κανακάρη.*

Νικόλαος Κανακάρης Α' ψάλτης Παλαιοῦ μᾶνιου — Ἱεροδ. Ἡλίας Παπαδόπουλος ἐκ Κίουπλιῶν — Δημήτριος Ἰωάννου—Γεώργιος Κωνσταντινίδης — Μιλτιάδης Σ. Ὀδρένοβιτς—Γεώργιος Κ. Τροχάνης ἐκ Καρπενησίου—Πέτρος Μ. Κουτσουμπῆς Δημήτριος Α. Μανταλίδης — Χαρλάμπος Ἰ. Σακουλιάδης — Τρύφων Μηνᾶ Θεσσαλονικεὺς — Κλεόβουλος Π. Φαρμακίδης Β' κανονάρχης—Γεώργιος Β. Παπαδόπουλος ἐξ Ἡπείρου — Κωνσταντῖνος Γεωργίου.

*Εὐγενεὶ φροντίδι ἱερολ. Βασιλείου.*

Ὁ τοῦ Μ. Πατριάρχου πρ. Ἱεροσολύμων Ἀρχιδιάκονος Βασίλειος 2—Παπᾶ Νικόλαος Χαρισιάδης ἐκ τῆς ἐπαρχίας Βελᾶς — Παναγιώτης Ἐξηδακτυλίδης Β' ψάλτης ἐν τῇ Μονῇ ἁγίου Γεωργίου ἐν Χάλκῃ—Ἰωάννης Δροσινός—Νικόλαος Μαυρομμάτης ἐκ Πανόρμου.

*Εὐγενεὶ φροντίδι Συμεὼν Συμεωνίδου.*

Συμεὼν Συμεωνίδης Τυανεύς 3 — Νικόλαος Κυπριανίδης ἐκ Νίγδης Ἰκονίου—Μηνᾶς Θ. Δολαπικόγλους Τυανεύς—Ἰωάννης Σ. Τουρατζόγλου ἐκ Νεαπόλεως τῆς Καππαδοκίας—Δ. Νικολαΐδης ἐκ Γούρδονος τοῦ Ἰκονίου—Σάββας Συμεωνίδης ἐξ Ἰκονίου—Ν. Βασιλειάδης ἐκ Νίγδης — Μιλτιάδης Ν. Δεῦρμεντζόγλους Τυανεύς—Κωνσταντῖνος Γεωργαντᾶς Κωνσταντινουπόλιτης — Κωνσταντῖνος Νικολαΐδης Ἡρακλιώτης — Ἰωάννης χατζῆ Ἀναστασίου Τυανεύς — Ἀλέξανδρος χατζῆ Δημητρίου Νιγδαῖος Νικηφόρος Α. Δεῦρμεντζόγλους Τυανεύς.

*Εὐγενεὶ φροντίδι Χρήστου Β. Χατζοπούλου.*

Χρῆστος Β. Χατζόπουλος ἐκ Βοστίνης τῆς Ἠπείρου 2 - Βασίλειος Π. Μαυρίδης ἐκ Γούρδονος τῆς Καππαδοκίας — Παντελῆς Γ. Μυῖόπουλος ἐκ Γούρδονος τῆς Καππαδοκίας—Ἰωάννης Λατουσάκης Χίος — Σάββας Ν. Χαβιαρόπουλος ἐκ Γούρδονος τῆς Καππαδοκίας — Στέφανος Μωυσιάδης ἐκ Γούρδονος τῆς Καππαδοκίας—Παναγιώτης Κ. Κατανίδης—Βασίλειος Χατζόπουλος ἐκ Βοστίνης τῆς Ἠπείρου—Βασίλειος Στεφανίδης Μακεδών—Ἀνέστης Μενίδης ἐκ Χιλῆς.

*Εὐγενεὶ φροντίδι Ἰωάννου Ν. Αμπαδαρίδου.*

Ἰωάννης Ν. Αμπαδαρίδης 2—Κωνσταντῖνος Ναοῦμ μουσι-

κός—Κωνσταντίνος Π. Παπαδόπουλος Ραιδεστινός—Δαμικνός  
Σ. Τζικιόπουλος ἐκ Περιστερώσεως—Νικόλαος Δ. Γαίλας Χίος—  
Ἀθανάσιος Κωνσταντινίδης ἐξ Ἑρκλείτσας—Ἀλέξανδρος Π.  
Ἰωαννίδης — Κυριάκος Ν. παπᾶ Οἰκονόμου Γανοχωρίτης —  
Ἡλίας Α. Βουτσᾶς Γανοχωρίτης—Κωνσταντίνος Σ. Ἀγγελίδης  
ἐκ Λαμίας — Κωνσταντίνος Χρ. Πανηγιωτίδης ἐξ Ἑπείρου —  
Δημήτριος Λουκᾶ Μενετζόγλου ἐκ χωρίου Σύλατα—Μιχαήλ Π.  
Μανωλάκης ἀπὸ χωρίου Λιθῆ—Παντελῆς Π. Ἰωάνν. ἀπὸ Βογια-  
τζίκο — Ἰωάννης Γεωργίου ἐκ Ρέζης—Σταῦρος Σωζόπουλος ἐκ  
Κουσκουντσουκίου—Ἰωάννης Ἀναστασιάδης Β' ψάλτης Καλφᾶ.

*Εὐγενεῖ φροντίδι Θεοδώρου Βόλτου.*

Οἱ ἀξιότιμοι κκ. Ἰωάννης καὶ Θεόδωρος Βόλτου 5—Νικό-  
λαος Μαρχακός 2—Ἀριστείδης Λύγουστόπουλος 2—Ἀλέξαν-  
δρος Τρουγούτης ἱατρός 2—Γ. Γουσόπουλος 2—Μάριος Θεο-  
δοσιάδης 2—Ἀλέξανδρος Τράντας ἱατρός 2—Ἰωάννης Ν. Μαλ-  
λικαῶς 2—Π. Ἀναγνωστόπουλος — Β. Ζώντας — Δ. Τζώνης—  
Η. Χατζῆ Ἀναστασίου—Ἰωάννης Κοτρώνης — Γ. Η. Τζιβανό-  
πουλος—Νικόλαος Τζιφάγγελος—Μ. Α. Κανάκης—Δημήτριος  
Α. Κανάκης—Κ. Μαρχακός—Ἰωάννης Σεϊμάρης — Φραγκίσκος  
Ζέρπας—Γεώργιος Κόντος—Ι. Συμεωνίδης—Ἰωσήφ Σάββα—  
Χαράλαμπος Σαμαρτσίδης 2.

*Εὐγενεῖ φροντίδι Γρηγορίου Ἐγγονόπουλου.*

Γρηγόριος Ἐγγονόπουλος νομικός—Ἐλευθέριος Ξανθόπουλος  
—Γεώργιος Γισσημακόπουλος—Ἰωάννης Βογιατζῆς — Ἀγγε-  
λῆς Ἰωάννου—Κλήμης Προδρόμου.

*Εὐγενεῖ φροντίδι Γεωργίου Λευκοχειρίδου.*

Γεώργιος Λευκοχειρίδης — Μιχαήλ Ἀβραμίδης — Δημήτριος  
Ἀναστασίου—Κωνσταντίνος Γρηγοριάδης.

*Εὐγενεὶ φροντίδι μουσικοῦ. Δημητρίου Μπαλαμπάνη.*

Δημήτριος Π. Μπαλαμπάνης Α' ψάλτης τῶν ἁγ. Κωνσταντίνου καὶ Ἑλένης ἐν Ὑψωμαθείοις—Βασίλειος Παπαδόπουλος Β' ψάλτης αὐτοῦ—Λεωνίδης Χ. Ἰσσηκίδης Α' δομéstικος—Γεώργιος Λοῖζος Β' δομéstικος—Οἰκονόμος παπᾶ Γεώργιος Ριγόπουλος προῖσταμενος ἁγίου Γεωργίου ἐν Ὑψωμαθείοις—Βασίλειος Τομπούλις Β' ψάλτης ἐν Βελιγρὰδῶ—Ἐμμανουὴλ Αἰζόγλου Β' ψάλτης ἐν Πριγκήπῳ—Δημήτριος Κ. Ταμπᾶρος ἱεροψάλτης—Ἀναστάσιος Μιμηκόπουλος—Ἀναστάσιος Μαγειρόπουλος—Ἰωάννης Γεωργιάδης—Δημήτριος Γεωργιάδης ἱεροψάλτης—Ἐμμανουὴλ Ἀθ. Κατραντσόγλου.

*Εὐγενεὶ φροντίδι μουσικοῦ. Α.λ. Ν. Κεσίσογλου.*

Ν. Ἰ. Βασιλειάδης ἱατρός—Ν. Π. Κεσίσογλου δικηγόρος—Π. Ν. Κεσίσογλου—Τηλέμαχος Ἀρσενάπουλος—Ἀλέξανδρος Ν. Κεσίσογλου 2.

*Εὐγενεὶ φροντίδι μουσικοῦ. Θεογνώστου Ἀραβίδου.*

Ἰωάννης ἱερεὺς Τραπεζούντιος—Γρηγόριος Χρυσουλάκης ἱεροδίακονος Βαλουκλίου—Θεογνώστος Ἀραβίδης Β' ψάλτης Βαλουκλίου—Ἀλέξανδρος Κ. Τζουκέρης—Ἀχιλλεὺς Γ. Σαλταφερίδης μουσικός—Σταμάτιος Δ. Μουχοῦτσης μουσικός.

*Εὐγενεὶ φροντίδι Πέτρου Τρικώλη.*

Πέτρος Τρικώλης—Κωνσταντῖνος Καραγιαννακόπουλος Τξιφυρινός—Ἀντών. Τατσακίδης ἀπὸ Κούμβαχο—Νικόλ. Μοῦζος ἀπὸ Κούμβαχο—Νικ. Οἰκονομίδης ἀπὸ Κούμβαχο—Σταῦρος Κανελλίδης ἀπὸ Κούμβαχο—Κ. Καλλίνικος Ἀλατσατεύς—Φώτιος Α. Παγιώτης Μαδυτινός—Κώνστας Χατζῆ Δημητρίου Σάμιος—Κωνστ. Μαρτίτης Μουχοπολίτης—Ἐμμανουὴλ Φωτίου

Κυζικηνός—Ἰωάννης Π. Α. Ἀβερκίδης ἐκ Προκοπίου—Χρυσόστομος Καβουρίδης Μαδυτινός ἐν τῇ Θεολογικῇ Σχολῇ—Ἐμμανουὴλ Π. Ὀρφανίδης αὐτόθι —Πρόδρομος Γεωργίου ἐκ Προύσης—Νικόλαος Θεοδωρίδης ἐξ Ἀντιγόνης—Ἀθανάσιος Δημητρίου ἐκ Προύσης — Παπᾶ Δημήτριος ἑξαρχος ἀγ. Ἡρακλείας ἐκ Τζαδῶ—Ἀνώνυμος ἐκ Μαδύτου—Ἰωάννης Κασσιμάτης.

*Ἐγγερεῖ φροντίδι μουσικολ. Νικολάου Ἰ. Κωνσταντινίδου.*

Νικόλαος Ἰ. Κωνσταντινίδης Α' ψάλτης Ἐδिरνεκαπού—Ἀβραάμ Παπαδόπουλος—Ἀλέξανδρος Πολυχρονίδης—Μιλτιάδης Α. Ἐφραιμίδης—Πρόδρομος Ν. Σαράγγου—Βασίλειος Ν. Ἀτζέμογλου—Ἀθανάσιος Κ. Κουτσορούμπας ἐκ Πέλικα Σισανίου—Φώτιος Π. Α. Οἰκονόμου ἐκ Πέλικα Σισανίου—Ἀνδρέας Χατζῆ Τριανταφύλλου ἐκ Πέλικα Σισανίου—Δ. Ἀναγνώστης Β. Ζαρογιάννης ἐκ Πέλικα Σισανίου —Νικόλαος Ἀ. Ράκα ἐκ Πέλικα Σισανίου — Δημήτριος Ἰ. Πετσίλας ἐκ Βλάχτης — Εὐάγγελος Γ. Αἰκνψῆ ἐκ Λωσνίτης—Ἐλευθέριος Π. Χριστοδούλου Καλολήμιος — Πανηγιώτης Ἐμμανουηλίδης Τραπεζούντιος — Γεώργιος Μήλιος διδάσκαλος ἐκ Καστορίας.

*Ἐγγερεῖ φροντίδι Ἀλεξάνδρου Ἰωαννίδου.*

Ἀ. Ἰωαννίδης 2—Χρυσάνθη Νικολαΐδου—Ἀπόστολος Νικολαΐδης—Ἰεροδ. Ἰερώνυμος Ἰωαννίδης 2—Γρηγόριος Ἰωαννίδης—Ἀριστόδημος Λιακᾶκης—Ἰωάννης Παπαδόπουλος.

*Ἐγγερεῖ φροντίδι μουσικολ. Θ. Α. Πογιατσόγλου.*

Θεοφάνης Α. Μισιρλόγλους ἱερ.π.τ. Τεκφούρ σεραγίου—Ἀρχιμανδρίτης Ἰωάσαφ ἱερ.π.τ. Τοπκαπίου—Θ. Α. Πογιατσόγλους—Ἀλέξανδρος Σωτηριάδης Β' ψάλτης Τεκφούρ σεραγίου—Ἀθανάσιος Π. Χαφειρόπουλος ἐκ Βοσνίνης—Ἀνδρόνικος Βουτυραδόπουλος.

*Εὐγενεὶ φροντίδι μουσικοῦ. Ἀλεξάνδρου Γεωργιάδου.*

Ἀλέξανδρος Γεωργιάδης Α' ψάλτης ἀγ. Νικολάου Γαλατῶ—  
Ἰωάννης Ἀγαθάκης Α' δομέστικος αὐτόθι — Δημήτριος Μ.  
Στρατόπουλος—Σοφοκλῆς Ἀγαθάκης—Ἰωάννης Α. Δρομιάκο-  
βιτς Β' ψάλτης ἀγ. Ἀθανασίου.

*Εὐγενεὶ φροντίδι Ἡλίας Σκουλιαροπούλου.*

Ἡλίας Α. Σκουλιάρópουλος—Δημήτριος Ἀφεντάκης Α' ψάλ-  
της Ξυλοπόρτης—Γ. Πατρίκης—Κωστής χατζῆ Μιχαήλ—Θεό-  
δωρος Α. Παπαδόπουλος — Φίλιππος Δημόπουλος — Ἰωάννης  
Κ. Ματσούδης.

*Εὐγενεὶ φροντίδι μουσικοῦ. Θεοδοσίου Προδρόμου.*

Θεοδόσιος Προδρόμου Α' δαμέστικος Ἱζιβαλίου 2 — Χατζῆ  
Ἀλέξανδρος χατζῆ Ἰορδανίδης 2 — Νικόλαος Χ. Παύλου —  
Ἰωάννης Δημητριάδης μουσικός.

*Εὐγενεὶ φροντίδι μουσικοῦ. Θ. Α. Φαρμακοπούλου.*

Θ. Α. Φαρμακόπουλος—Ἱεροδ. Λαυρέντιος Παπαδόπουλος—  
Π. Ε. Στεφανίδης—Παῦλος Πολυχρονίδης—Χ. Ἡλίας Τομπού-  
λης—Γεώργιος Β. Παπαδόπουλος — Ἀναστάσιος Κ. Οἰκονομί-  
δης—Π. Δημήτριος Εὐφραιμίδης—Γ. Στεφανίδης.

*Εὐγενεὶ φροντίδι μουσικοῦ. Βασιλείου Μ. Γεωργιάδου.*

Βασίλειος Μ. Γεωργιάδης Α' ψάλτης Χάσκιοι — Ἀθανάσιος  
Γεωργίου Β' ψάλτης αὐτόθι — Κωνσταντῖνος Βαφειάδης — Χρῆ-  
στος Γ. Μούκιος 2 — Πλούταρχος Μιχαήλ — Ἡλίας Ἰωάννου—  
Ἀντώνιος Δημητρίου — Φώτιος Ἀντωνίου 2 — Κωνσταντῖνος  
Ἑμμ. Βερίκοκκος ἐφημέριος Χάσκιοι Νάξιος—Κωνσταντῖνος Ν.  
Ξανθοπούλος — Βασίλειος Χρηστοφορίδης — Κωνσταντῖνος Λιδα-

νόπουλος 'Αλέξανδρος 'Ι. Μολυβίδης — 'Αγγελος Κωτσίδας —  
Χαρχάλαμπος Καλογερόπουλος.

*Εὐγενεὶ φροντίδι μουσικοῦ. Γεωργίου Γερασιμίδου.*

Γεώργιος Γερασιμίδης διδάσκαλος καὶ ψάλτης ἐν Χαλκηδόνι  
— Γεώργιος Σεργιάδης διευθυντὴς τῶν Σχολῶν Χαλκηδόνος —  
'Αθανάσιος Παπαδόπουλος Α' ψάλτης ἐν Καλαμισίοις — Θωμᾶς  
'Αποστολίδης Β' ψάλτης αὐτόθι — Κλεάνθης 'Αθανασίου μουσι-  
κός — Λύσανδρος 'Γκολακίδης μουσικός — Χριστόφορος 'Αποστο-  
λίδης μουσικός — Νικόλαος Στεφανόπουλος κκονοάρχης τῆς ἀγ.  
Τριᾶδος — 'Ηρακλῆς 'Αγαθαγγέλου μουσικός — Βασίλειος Δέρβος  
— Κωνσταντῖνος 'Ι. Χαρισιάδης ἐκ Βιτσάνων.

*Εὐγενεὶ φροντίδι μουσικοῦ. Νικολάου Α. Σβορώνου.*

Νικόλαος Α. Σβορώνος ψάλτης — Οἰκονόμος Ζήσης Καλδῆς  
προϊστάμενος Βαλατᾶ — 'Αγαθᾶγγελος Καστανιώτης ἱεροδίακ.  
αὐτόθι — Βασίλειος Κ. Πανσικίδης δικηγόρος — Μενέλαος Ταρ-  
λίδης διευθυντὴς Σχολῶν Βαλατᾶ 2 — 'Ιωάννης Κωνσταντινίδης  
μουσικός — Κωνσταντῖνος Παπαδόπουλος Α' ψάλτης Ταξιαρ-  
χῶν Βαλατᾶ — 'Αθανάσιος Η. Τριανταφυλλίδης Α' ψάλτης  
Εὐαγγελιστρίας Τατκούλων 2 — Κωνσταντῖνος Χαρισιάδης διδά-  
σκαλος Ξενοφῶν Θεοδωρίδης μουσικός — Γεώργιος Δημητριά-  
δης μουσικός — Κωνσταντῖνος Δημητριάδης — 'Αθανάσιος Κοσμά  
μουσικός ἐκ Καστορίας — Σταῦρος 'Ι. Σταυρόπουλος μουσικός  
— Δημήτριος Γ. Δελιβερχμίδης μουσικός — Κωνσταντῖνος  
Θυσανίδης διδάσκαλος 'Εδινεκαπίου Δημήτριος Μήτας.

*Εὐγενεὶ φροντίδι μουσικοῦ. Σωτηρίου 'Ι. 'Αμαξοποῦλου.*

Σωτήρ. 'Ι. 'Αμαξόπουλος Β' ψάλτης 'Εδινεκαπίου — Θεολόγος  
Μ. Θεολόγου — Μιχαήλ Δ. Χρυσόπουλος — Κωνσταντῖνος Α. 'Αρ-  
νικούτογλου — Φίλιππ. 'Αθ. Σ. Γιώτου — Νικ. 'Επ. Κουταβέλης.



*Εὐγενεὶ φροντίδι μουσικοῖ. Γεωργίου Ἀντωνίου.*

Γεώργιος Ἀντωνίου μουσικὸς ἐξ Ἰλοσοῦ 2 — Δημήτριος Ἰσάκ ἐξ Ἰλοσοῦ — Κουμάς Εὐστρατίου ἐξ Ἰλοσοῦ — Χαρχάλαμπος Μωϋσῆ ἐξ Ἰλοσοῦ — Βασίλειος Ἰωάννου ἐξ Ἰλοσοῦ — Νικόλαος Ἀβραάμ ἐξ Ἰλοσοῦ — Χαρχάλαμπος Γ. Ἀράβογλους ἐκ Μελκκοπῆς — Θεόφιλος Πιτσιδῆς ἐκ Σωσθενίου — Πέτρος Ἀβραάμ, Ἐλμυλόγλου ἐκ Νεβσεχέρ — Ἰωακείμ Σάββα ἐκ Κολωνίας — Βασίλειος Ἰ. Πυλόπουλος — ἐκ Μετσόβου — Δημήτριος Ἰ. Ράδογλου ἐκ Τσεπετσιού.

*Εὐγενεὶ φροντίδι μουσικοῖ. Γεωργίου Ψυχούλη.*

Γ. Ψυχούλης Β' ψάλτης ἁγίου Νικολάου Γαλατᾶ — Ἰωάννης ἱεροδ. Χίος αὐτόθι — Ἀντώνιος Παλαμάκης.

*Εὐγενεὶ φροντίδι μουσικοῖ. Θεοδώρου Γαϊτανάκη.*

Κ. Α. — Θεόδωρος Γαϊτανάκης Α' ψάλτης Βαλουκλίου 2 — Γ. Α. Παναγόπουλος — Γεώργιος Σ. Ἀνδρεάδης — Σ. Γιάννοβιτς — Γρηγόριος Στρατηγόπουλος — Σ. Ραλλίδης — Α. Βαλλιάνος Β' δομῆσ-τικός ἁγ. Γριζῆς — Ἰ. Τσιράγγελος — Ἰωάν. Α. Κουτσουρόπουλος — Γεώργιος Ραλλόπουλος — Αἰ. Γιάννου ρομπάτης — Βασίλειος Π. Σαμφόνογλους — Ἀχιλ. Ξανθοπούλος.

*Πατρικῇ φροντίδι Ἀρχιεμμενδρίτου ἱερατ. προϊσταμένου  
Παναγίας Κασφατιαρῆς Μητροπόλεως.*

Ἀρχιεμμενδρ. Μητροπόλεως ἱερατ. προϊστ. Παναγίας Γαλατᾶ 2 — Πολυχρόνιος Γ. Παχιίδης Α' ψάλτης Παναγίας Γαλατᾶ — Δημήτριος Γ. Κυριώτης Β' ψάλτης αὐτόθι — Κωνσταντῖνος Τριανταφυλλίδης — Πέτρος Θεολόγος.

*Εὐγενεὶ φροντίδι Πασχάλη Ἀντωνιάδου.*

Πασχάλης Ἀντωνιάδης — Σωτήριος Ν. Βενιός ψάλτης —  
'Ανέστης Μπαμπατζιμόπουλος 2 — Ἀγαθάγγελος Δ. Ἀλθανό-  
πουλος 2 — Γεώργιος Ἰ. Ράλλης.

*Εὐγενεὶ φροντίδι μουσικολ. Κορηλίου Βασιλειάδου.*

Κορηλῖος Βασιλειάδης — Στυλιανὸς Κωνσταντίνου — Βασί-  
λειος Μακρῆς — Κλεάνθης Τριανταφυλλίδης — Δημήτριος Μιρο-  
διάδης — Νικόλαος Ἰωάννου.

*Εὐγενεὶ φροντίδι Νικολάου Φωτιάδου.*

Νικόλαος Σ. Φωτιάδης — Θεόφιλος Μ. Ὀδαπασίδης — Νικό-  
λαος Χ' Γεωργίου — Ἐμμανουὴλ Σ. Φωτιάδης — Π. Σ. Φω-  
τιάδης.

*Εὐγενεὶ φροντίδι Ἐμμανουὴλ Δρύλλη.*

Ἐμμανουὴλ Ἰ. Δρύλλης — Χαραλάμπης Χριστοφορίδης — Ἀ-  
νώνυμος — Παντιᾶς Η. Ἀλληγορίδης — Περικλῆς Γ. Γαβριηλί-  
δης — Ἰωάννης Ἀναστασιάδης.

*Εὐγενεὶ φροντίδι μουσικολ. Κωνσταντίνου Ἰωαννίδου.*

Κωνσταντῖνος Ἰωαννίδης Α' ψάλτης ἐγ. Παρασκευῆς Θερα-  
πειῶν — Γεώργης Β. Τσαλίκης — Θωμᾶς Γεωργίου Β' ψάλτης  
Θεραπειῶν — Ἀντώνιος Κανδυλάπτης αὐτόθι — Ἱεροδ. Ἱερό-  
θεος αὐτόθι — Παπᾶ Ἰωάννης Χίος ἱερεὺς αὐτόθι — Ν. Κ. Μι-  
χαηλίδης διδάσκαλος.

*Εὐγενεὶ φροντίδι μουσικολ. Ἀλεξάνδρου Νομισματίδου.*

Ἀλέξανδρος Νομισματίδης Α' ψάλτης Προφήτου Ἡλιοῦ

Σκουτέρως—Θεόκλητος Παναγιωτίδης Ιεροδιάκονος αὐτόθι—  
Μιλτιάδης Κανοναρχόπουλος Α' ψάλτης Ἀναλήψεως ἐν Ὑψω-  
μαθείοις.

*Εὐγενεὶ φροντίδι μουσικοῦ Γ. Νικολαίδου.*

Ἀρχιμανδρ. Τιμόθεος Βυζάντιος προϊστάμ. Μακροχωρίου—  
Ἀρχιμανδρ. Νικόδημος αὐτόθι— Α. Δ. Λαζαρίδης 2— Γ. Νι-  
κολαίδης Β' ψάλτης αὐτόθι— Εὐάγγελος Φ. Ἡπειρώτης—  
Ἀγγελος Χρηστίδης.

*Εὐγενεὶ φροντίδι μουσικοῦ Μιλτιάδου Ἀσμανίδου.*

Μιλτιάδης Ἀσμανίδης ἐφένδης—Σωτηράκης Παπᾶ Ἰωάννης  
— Ἡλίας Παπᾶ Ἰωάννης— Ἰωάννης Καταπόδης Α' ψάλτης  
Χάλης.

*Εὐγενεὶ φροντίδι μουσικοῦ Γ. Κ. Φιλίδου.*

Γεώργιος Κ. Φιλίδης ψάλτης ἐμπορικῆς Σχολῆς—Ν. Σ.—  
Ἀρσένιος Ἱερ. Ἀφεντούλης—Ἀλέξανδρος Ιεροδιάκονος.

*Εὐγενεὶ φροντίδι μουσικοῦ Νικολάου Παπαδοπουλου.*

Νικόλαος Μ. Παπαδόπουλος Α' ψάλτης Σωτήρος Χριστοῦ ἐν  
Γαλατᾷ—Γεώργιος Πρωγάκης Β' ψάλτης αὐτόθι—Κωνσταν-  
τίνος Ξυδάκης Ιεροδιάκονος αὐτόθι.

*Εὐγενεὶ φροντίδι μουσικοῦ Κ. Νικολαίδου.*

Κ. Νικολαίδης 6' ψάλτης Εὐαγγελιστρίας Ταταούλων—  
Γεώργιος Ἀναστασιάδης—Λεωνίδας Λρόββας—Κωνσταντίνος  
Φακατσέλης.

*Εὐγενεί φροντίδι μουσικολ. Κυριακοῦ Α. Κατραντζῆ.*

Κυριακὸς Α. Κατραντζῆς β' ψάλτης Συναῖτικοῦ 2—Σωκράτης Γ. Δογραματζῆς—Στέφανος Α. Κατραντζῆς—'Αθανάσιος Κ. Τζίγγος

*Εὐγενεί φροντίδι μουσικολ. 'Ισαὰκ Κ. Σεπετζόγλου.*

'Ισαὰκ Κ. Σεπετζόγλου β' ψάλτης Βαλίνου Καισαρεὺς—Βασίλειος Α. Καρταλίδης—Γεώργιος Κ. Τριανταφυλλίδης—Νικόλαος Π. Μελανίον Κκισαρεὺς—Κωνσταντῖνος Κουπελιάδης—Πέτρος Β. Πετρίδης—'Ιωάννης Δημητριάδης α' ψάλτης Βαλίνου.

*Πατρικῇ φροντίδι αἰδεσιμ. παπᾶ Μιχαήλ.*

Αἰδεσιμ. παπᾶ Μιχαήλ ἱερεὺς 'Ορτάκιοι—Δ. Ν. αὐτόθι—Αἰζαρος Κεχαγιᾶς—'Ο. Γεωργιάδης—Μ. Τσίτσος.

*Εὐγενεί φροντίδι μουσικολ. Ι. Α. Φραγκοπούλου.*

'Ο ἱερατικῶς προΐσταμ. ἀγ. Φωκᾶ Κωνσταντῖνος Λύγουστίδης—'Ιεροδ. Κωνσταντῖνος αὐτόθι—'Ιωάννης Α. Φραγκοπούλου α' ψάλτης αὐτόθι—Φώτιος Ν. Κωτάκης β' ψάλτης αὐτόθι—Δημήτριος Π. Παναγιώτου—'Ανέστης Σ. Καλλιμασιώτης—Ζαχαρίας Ν. Ζαχαρόπουλος—Βασίλειος Α. Στογιαννίδης

*Εὐγενεί φροντίδι μουσικολ. 'Ιωάννου Βασιλειάδου.*

'Ο Κλυδίουπόλεως 'Αμβρόσιος 2 — Οἰκονόμος Νικόλαος ἐκ Δρυϊνίουπόλεως—'Ιωάννης Βασιλειάδης α' ψάλτης Μ. Ρεύματος—'Ιωάννης Π. Κανέλος β' ψάλτης αὐτόθι—Σταῦρος Μπαϊγκίνης α' ψάλτης ἀγ. 'Ιωάννου Σεράφ. πουρνου—'Αλέξανδρος Κωνσταντινίδης β' ψάλτης αὐτόθι—Παναγιώτης Χαρχάμπους α' ψάλτης ἀγ. Νικολάου Νεοχωρίου Δημήτριος Νικο-

λαίδης β' ψάλτης αὐτόθι—Κωνσταντίνος Ψάχος—'Ιωάννης  
'Αλωνίδης—Σταῦρος Ροδοκανάκης διερμηνεὺς Λιμεναρχείου.

*Εὐγενεῖ φροντίδι μουσικοῦ. Νικολάου 'Αγγελίδου.*

Νικόλαος Α. 'Αγγελίδης α' ψάλτης Ταξιάρχων Σωσθενίου—  
'Ιωάννης Ρῶσσος—Μιλτιάδης Πρίμα—Γεώργιος Εὐσταθίου—  
'Ιωάννης 'Αντωνίου—'Ιωάννης Κ. Ζαφειρόπουλος.

*Εὐγενεῖ φροντίδι 'Ιεροδ. Πολυκάρπου Τροχάνη.*

'Αρχιμ. Δωρόθεος 'Ηγουμένος τοῦ 'Αγιοτ. Μετοχίου ἐν Νεο-  
χωρίῳ Σάμιος 2 — 'Ιερομνήμων 'Ιωάννης Μητάκος προϊστά-  
μενος Παναγίας Νεοχωρίου Σάμιος 2 — Παΐσιος 'Ιεροδιάκονος  
— 'Ιεροδ. Πολύκαρπος Τροχάνης 2 — Παναγιώτης Δημητρίου  
πρεσβύτερος προϊστάμενος ἀγίου Νικολάου Νεοχωρίου—'Ιεροδ.  
Κ. Κυπριανίδης—Στέφανος 'Ανστασιάδης α' ψάλτης Νεοχω-  
ρίου 2 — 'Αντώνιος Ν. Πλακοτάρης — Κωνσταντίνος Λαζάρου  
— Τιμολέων Θεοδωρόπορος—'Ι. Α. Τζελέπης—Νικόλαος Θω-  
μαΐδης—Νικόλαος Κ. Μοδόπουλος—Γεώργιος Σύψωμας.

*Εὐγενεῖ φροντίδι μουσικοῦ. 'Ιωάννου β' ψάλτου Νεοχωρίου.*

'Ιωάννης β' ψάλτης Παναγίας Νεοχωρίου — Κλεόβουλος Π.  
Ζαχαριάδης διδάσκαλος ἐν Βεϊκὸζ—Γεώργιος Πετρίδης ψάλτης  
ἐν Βεϊκὸζ—Χρῆστος Παύλου — Νικόλαος Παυλίδης 2 — Χρῆ-  
στος Χ' Πέτρου 2 — Μάρκος 'Αθανασίου.

*Εὐγενεῖ φροντίδι μουσικοῦ. Σάββα Χρυσομάλλη.*

Σάββας Χρυσομάλλης πρωτοψάλτης Μητροπόλεως Δέρκων  
— Κ. Μαμαλῆς β' ψάλτης Βρυγιούκδερε—Κωνσταντίνος Τριαν-  
ταφυλλίδης β' ψάλτης ἀγ. Γεωργίου Θεραπειών — Γεώργιος  
Παχτικός—Θεόδωρος Πετρίδης.

ΟΙ ἐν Δαρδανελλίοις.

*Εὐγενεὶ φροντίδι μουσικολογ. Ἐμμ. Π. Ζαφειρίου.*

Ἐμμανουὴλ Π. Ζαφειρίου α' ψάλτης Δαρδανελλίων— Ἀρι-  
στείδης Χαρχλαμπίδης δικηγόρος — Δ. Γ. Χατζόπουλος —  
Ἀθανάσιος Καυκαλούδης Β' ψάλτης—Κωνσταντίνος Θωμᾶ βα-  
φεύς— Πέτρος Τράντος— Βασίλειος Γαρυφαλίδης — Πέτρος Θ.  
Βαφειδης — Ἀλέξανδρος Χ' Κωνσταντίνου— Γ. Καβαλλέρης—  
Ἀναστάσιος Δ. Γιαδάκης— Στέφανος Τζουβηλέκης— Εὐάγγελ-  
ος Γιάννου.

ΟΙ ἐν Σηλυβρίας.

Ὁ ἅγιος Σηλυβρίας κ. Κωνστάντιος 2

*Εὐγενεὶ φροντίδι Εὐγενίου Πιτούλη ιεροδιακόνου  
ἁγίου Σηλυβρίας.*

Ὁ τοῦ ἁγ. Σηλυβρίας ιεροδιακόνος Κ. Εὐγένιος Πετούλης—  
Παπᾶ Ἰωάννης Χ' Δημητριάδης— Παπᾶ Ἰωάννης Ἀθανασίου  
Τραπεζούντιος — Βασίλειος Γ. Παπαδόπουλος — Θρασύβουλος  
Ν. Μανωλάκογλους— Ἑρμιόνη Σπαντωνῆ— Νικόλαος Φ. Στα-  
μίδης — Χρυσόστομος Φ. Κανάκης — Θεόδωρος Σ. Καρχαμπου-  
ρούνης.

ΟΙ ἐν Τσαντῷ.

*Εὐγενεὶ φροντίδι Ἰωάννου Λαμπαδαρίδου καὶ  
Σ. Α. Κυριακίδου ιεροψάλτου.*

Ἀρχιμανδρίτης Γρηγόριος — Α. Β. Ἀναστασιάδης— Σταῦ-  
ρος Α. Κυριακίδης Α' ψάλτης καὶ δημοδιδάσκαλος αὐτοῦ 2—  
Μελοπομένη Σ. Ἀναγνωστίδου ἐξ Ἐπιβατῶν.

*Μαθηταὶ ἀστικῆς σχολῆς.*

Ἀθανάσιος Γρηγορίου Καρχαμπέτογλους — Σταῦρος Δημη-

τριάδης—'Ανέτος 'Αθανασίου Τζορπατζόγλου—'Απόστολος  
'Ιωάννου—'Αριστείδης 'Ιωάννου.

*Παρθεναγωγείον Τσαντοῦς.*

'Ασπασία Παπαῖ 'Ιωάννου διευθύντρια τοῦ Παρθεναγωγείου  
Τσαντοῦς — Βαλεντίνα Καρυοφύλλου Β' διδάσκαλος—'Αθανά-  
σια 'Ι. Σπραντιάδου μαθήτρια.

*Κάτοικοι τοῦ χωρίου Τσαντοῦς*

'Ιωάννης Κριωνᾶ Μικτάρης Τσαντοῦς — 'Αγαθὸς Ράπτης—  
'Ιωάννης Τριανταφύλλου ράπτης — Δημήτριος 'Αποστόλου Πο-  
τζόρης — 'Απόστολος Γεωργίου Τογγραματσῆς — Παναγιώτης  
Γρηγορίου Καρατσῆς — Χρῆστος 'Ανέστη Βουτσᾶ — Δοξάκις  
Κριωνᾶ — Σταῦρος Κωνσταντίνου Κάπατσῆς—'Αθανάσιος Νι-  
κολάου Μουλόπουλος—'Απόστολος Λάζου καὶ 'Αναστάσιος Δη-  
μητρίου — Βασίλειος 'Αναστασιάδης — Δημήτριος 'Αδαμαντίου  
— Κωνσταντῖνος Παπαγιαννίδης φοιτητὴς τῆς Μ. τοῦ Γένους  
Σχολῆς — 'Αριστοτέλης Σταυρίδης Βαρεϊάδης.

*Οἱ ἐν Ραιδεσφ.*

*Πατρικῇ φροντίδι παροσιολογ. πρωτοσυνκέλλου  
ἀγ. 'Ηρακλείας Πολυχάρπου.*

'Ο πρωτοσύγκελλος ἀγ. 'Ηρακλείας κ. Πολύκαρπος — Σα-  
κελλάριος παπαῖ 'Ιμέριος — Παπαῖ Βασίλειος Παναγόπουλος —  
Παπαῖ 'Αργύριος—Παπαῖ Δημήτριος—'Ιερομόναχος Στέφανος—  
'Ιεροδ. Δημήτριος Γιαννόπουλος — Χρῆστος Γεωργιάδης διδά-  
σκαλος—Γεώργιος 'Ιωάννου διδάσκαλος — Μωυσῆς Χαρχαλάμ-  
πους ψάλτης—'Ελευθέριος Μ. 'Ιατροῦ ψάλτης—Λεωνίδας 'Εμ-  
μανουήλ—Βασίλειος Παπαδόπουλος—Θεόδωρος Β. Σταυρίδης.

ΟΙ 11 'Εφέσοι.

12 'Εφέσου Κωνσταντίνος 5.

Εν 114 'Εφέσοι.

'Αρχιμανδρίτης Τιμόθεος—Σχολή Νέας 'Εφέσου 3—Κωνσταντίνος Σ. 'Ιωσηφίδης ψάλτης 2 — Μ. Ε. Σπανουδάκης—'Εμμαν οὐήλ Κανακάρης—'Ιωάννης Χρηστιδης ἐκ Κρήτης.

*Εὐγενεὶ φροντίδι τοῦ παροῦ. Συγκέλλου 'Ιεροθέου.*

Σύγκελλος 'Ιερόθεος ἐφημέριος ἀγ. Ἄννης Κορδελιζό—Δημήτριος Σ. Κονταξόπουλος — Δημήτριος Γ. Καραδοκυροῦ — Σταῦρος Θωμπίδης—Γ. Δ. Κρατερός — Ἀγαθάγγελος 'Ιεροδ. ἐκ Βρουύλων—Γεώργιος Παναγίδης διδάσκαλος—Παν. Ἀντωνόπουλος διδάσκαλος—Χριστόδ. Καραγεωργίου διδάσκαλος.

*Εὐγενεὶ φροντίδι μουσικοῦ. Πέτρου Μελαχροينوῦ.*

'Αρχιμ. Χρύσανθος ἐν Μαινεμένη—Δημήτριος Γεωργιάδης—Καλλιόπη 'Ι. Βούμβις ἐκ Κρήνης 3 —'Εριφίλη Τσολάογλου ἐκ Μαινεμένης—Παρ. Κωνσταντινίδου ἐκ Μαινεμένης — Αἰκατερίνη Ἀβραμίδου ἐκ Μαινεμένης — Πέτρος Μπιάνκα ἐκ Μαινεμένης—Φίλιππος Κωνσταντινίδης ἐκ Μαινεμένης—Γεώργιος Καραντώνης ἐκ Μαινεμένης—Γεώργιος Τζανιδάκης ἐκ Μαινεμένης—Μερόπη Ἀντωνιάδου—Βενιαμὴν ἱερομόναχος ἐφημέριος Ζωοδόχου Πηγῆς Κορδελιζό—'Εμμανουήλ Καρυπιάδης—Πέτρος Μελαχροινὸς ψάλτης 2 —'Ιωάννης Ἀγαθαγγέλου α' ψάλτης ἀγ. 'Ιωάννου Θεολόγου — Χρυσόστομος Πεντζόπουλος α' ψάλτης ἀγ. Τριάδος ἐν Πετροτοῖς—Πέτρος Ἀποστολίδης α' ψάλτης Ζωοδόχου Πηγῆς Κορδελιζό.



Οἱ ἐν Νικαίᾳ.

*Εὐγενεὶ φροντίδι Ἀλεξάνδρου Ἰωαννίδου.*

Ἱερομόναχος Νίκανδρος Πινάτσης—Κύριλλος προηγούμενος Ἰβηρίτης—Π. Ν. Μιχαηλίδης—Χ' Π. Ἀναστάσης—Νικόλαος Ἰ. Βασανίδης ψάλτης Κίου—Κ. Ζίκος—Ν. Γενναρόπουλος—Φώτιος Πινάτζης—Δημήτριος Πινάτζης—Δημοσθένης ψάλτης Κίου.

Οἱ ἐν Κυζίκῳ.

*Εὐγενεὶ φροντίδι Δημοσθένους Π. Εὐστρατίου.*

Ὁ Ἀδύδου Νικόδημος Ἀρτάκη—Οἰκονόμος Γεώργιος—Γεώργιος ἱεροδιάκονος τοῦ μητροπολιτικοῦ ναοῦ Ἀρτάκης—Καλλίνικος Κίρδης ἱεροδ. ἀγ. Κυζίκου—Χ' Παπᾶ Βαϊανός—Χ' Παπᾶ Σκουλῆς—Παπᾶ Βασίλειος—Χριστόδουλος Στεφάνου α' ψάλτης τοῦ μητροπολιτικοῦ ναοῦ—Δημοσθένης Π. Εὐστρατίου β' ψάλτης μητροπολιτικοῦ ναοῦ—Βασίλειος Μιλικρίτζ ἐκ Γωνίας—Γραμματίας Χ' Ἰωάννου ζωγράφος ἐκ Βίγας—Νικόλαος Π. Θωμαΐδης ἐκ Κοζάνης—Προκόπιος Γεωργίου—Γρηγόριος Σ. Κωνσταντινίδης—Χρῆστος Π. Θεολόγου ἐκ Γωνίας.

Οἱ ἐν Ἀδριανουπόλει

*Εὐγενεὶ φροντίδι μουσικοῦ Νικολάου Ἀδαμίδου.*

Νικόλαος Ἀδαμίδης μουσικοδ. γυμνασίου καὶ ἱεροψάλτης Σωτήρος Χριστοῦ—Κυριακός Κόννος—Ἀθανάσιος Πεταλαῆς—Κ. Ράσκος—Εὐάγγελος Τυρόπουλος—Ἀχιλλεὺς Νικήτας—Δημήτριος Καθούρης—Τριαντάφυλλος Παπαδόπουλος—Εὐστράτιος Π. Ἰωάννου—Ἀχιλλεὺς Π. Δημητρίου—Κοσμάς Φούρναρης.

Οἱ ἐν Σαφάντα Ἐκκλησίαις.

*Εὐγενεὶ φροντίδι Ἑλλ. Δ. Χ' Παραγιώτου.*

Παπᾶ Χρῆστος Σακελλάριος ἀρχιερατικός ἐπίτροπος—Πρωτόπαπας Ἰωάννης—Γεώργιος Κ. Εὐσταθόπουλος—Μιχαὴλ Η. Λυκίδης—Α. Ζαχαριάδης—Δ. Μελανδινός—Ἰ. Μαγκριώτης—Κωνσταντῖνος Ἀθ. Εὐσταθόπουλος—Σ. Ε. Σεργιάδης—Γιαννάκος Χρ. Βαφείδης—Μόσχος Π. Χριστοδούλου—Κωνστ. Π. Θ. Παπᾶζογλου—Δημόκριτος Σ. Σεργιάδης—Βεργῆς Κ. Καπνᾶ Ἀνώνυμος—Π. Α. Εὐκλείδης—Γ. Χ' Παναγιώτου—Δημ. Χ' Παναγιώτου.

Οἱ ἐν Ἰωαννίνοις.

*Εὐγενεὶ φροντίδι Ἀθ. Κωνσταντινίδου.*

Ἀλκιβιάδης Κ. Βερτόδουλος β' ψάλτης μητροπόλεως—Κ. Ξανθόπουλος α' ψάλτης αὐτόθι—Παπᾶ Ζώης—Παπᾶ Νικόλαος—Εὐάγγελος Σπ. Καππᾶς κανονάρχης αὐτόθι—Μιχ. Παπαθανασίου β' ψάλτης ἀγ. Αἰκατερίνης—Ζώης Παπανικολάου φαρμακοποιός.

*Εὐγενεὶ φροντίδι τοῦ ἐν Σέρραις μουσικοῦ.*

*Παραγιώτου Παπαγγέλου.*

Ὁ ἀγ. Σεργῶν κ. Γρηγόριος 5 — Οἰκονόμος παπᾶ Χριστόδουλος—Παπᾶ Γεώργιος ἐφημ. ἀγ. Βλασίου ἐκ Κοζάνης—Παπᾶ Νικόλαος ἐφημ. ἐν Προσενίκῃ—Παπᾶ Γεώργιος ἐφημ. ἐν Ἑλσιν—Ἱεροδιάκονος Ἰάκωβος—Παναγιώτης Παπαγγέλου Πρωτοψάλτης Μητροπόλεως—Τριαντάφυλλος Παναγιώτου Αμπαδάριος Μητροπόλεως—Θωμᾶς παπᾶ Πασχαλίδης Πρωτοψάλτης ἀγ. Ἀντωνίου—Βασίλειος Ἀθανασίου β' ψάλτης ἀγ.

Ἀντωνίου—Γρηγόριος Χρήστου Α' ψάλτης Ἀνω Ταξιαρχῶν—  
 Δημήτριος Παπαχριστοδούλου Α' ψάλτης Ἡλιουπόλειος —  
 Στέργιος Ἀποστόλου Α' ψάλτης ἀγ. Βλασίου — Σωτήριος Βο-  
 ζικίδης Α' ψάλτης ἀγ. Κυριακῆς — Θωμᾶς Γεωργίου ὑφαντῆς  
 Α' ψάλτης ἀγ. Φωτεινῆς—Γεώργιος Θεοχαρίδης Α' ψάλτης ἐν  
 Δεμῆρ χησάρ — Λάζαρος Οἰκονομίδης Α' ψάλτης εἰς Τοπόλια—  
 Στέργιος Ἰωάννου Α' ψάλτης Ἀνω Καμενίκης — Δημήτριος  
 Στογιάννου Α' ψάλτης ἐν Σαυγιάκω — Γεωργούσης Ἀναστασίου  
 ἐκ Σουμπᾶς-κιοῦ Βασίλειος Κυριακοῦ ἐκ Σουμπᾶς κιοῦ—Γεώρ-  
 γιος Ἰωάννης Ζιόγα ἐκ Σταρτσίστης — Ἀγγελος Χρήστου  
 Φραγγοράπτης—Νικόλαος Παναγιώτου—Κωνσταντῖνος Α. βα-  
 φεύς — Γεώργιος Δημητρ. Ντάρατσης — Βασίλειος Θεοχάρους  
 Ἀλευρᾶς — Γεώργιος Πασχάλη Σαπουντῆς— Ἰωάννης Κων-  
 σταντίνου ράπτης— Πέτρος Βαλαβάνης— Ἀβραάμ παπᾶ Κων-  
 σταντίνου ἐκ Τίντσιος — Κωνσταντῖνος Σγουρός — Πασχάλης  
 Τουρσίλης— Βασίλειος Νικολαΐδης — Προκόπιος Γεωργιάδης—  
 Κωνσταντῖνος Ἰωάννου Βακάλης.

*Εὐγενεὶ φροντίδι τοῦ ἐν Δεμῆρ-χησάρ διδασκάλου  
 καὶ ψάλτου Γεωργίου Θεοχαρίδου.*

Κωνσταντῖνος Μανόλτσιος διδάσκ. καὶ ψάλτης ἐν Δεμῆρ  
 χησάρ—Κωνσταντῖνος Ἀστεριάδης διδάσκ. καὶ ψάλτης ἐν Δε-  
 μῆρ-χησάρ — Ἀθανάσιος Γεωργιάδης διδάσκαλος ἐν Ζιλιασχό-  
 βη — Ἀλέξιος Ζαχαριάδης διδάσκ. καὶ ψάλτης ἐν Κιουπρί—  
 Δημήτριος Νάστη ἐκ Βαρακλῆ Τζουμαγιᾶ— Δημήτριος Παπα-  
 σπύρου ἐκ Βαρακλῆ Τζουμαγιᾶ.

*Εὐγενεὶ φροντίδι Χρήστου Σαπωνίδου.*

Χρῆστος Γ. Σαπωνίδης α' ψάλτης ἀγ. Νικολάου—Παναγιώτης  
 Δημητρίου Μελενίκιος— Ἀναστάσιος Ἀνδρέου Μελενίκιος—  
 Χαράλαμπος Ἰωάννου Σερραῖος — Δημοσθένης Μιδρου Σερραῖος

—Χριστόδουλος Νικολάου Σερραῖος — Δούκας Γεωργίου Σερραῖος— 'Αδελφοὶ Σκάρδη Σερραῖος— Κλεοπάτρα 'Ηλία— 'Αθανάσιος Σοφούδης— ἐκ Κιούπ- κιοῦ—Δημήτριος Νικολάου Σερραῖος — 'Ιωάννης Γρηγορίου Σερραῖος — Στέργιος 'Αποστόλου Σερραῖος — Σεραφεῖμ Νικολάου ἐκ Ρεβενικίων — 'Αναστάσιος 'Ιωάννου Σερραῖος.

**Οἱ ἐν Νιγρίτῃ.**

*Εὐγενεὶ φροντίδι τοῦ μουσικολ. Βασιλείου Οἰκονομίδου.*

Παπᾶ Κωνσταντίνος ἐφημέριος τῆς ἐν Νιγρίτῃ ἱερ. 'Εκκλησίας—Παπᾶ Γεώργιος Σπορίδης αὐτόθι—Παπᾶ Κωνσταντίνος Γεωργίου ἐφημέριος τῆς ἐν 'Αηδονοχωρίῳ ἱερᾷ ἐκκλησίας—Δημ. Γ. Δαμάνης διευθυντῆς τῶν ἐν Νιγρίτῃ Σχολείων—Β. Γρ. Οἰκονομίδης διδάσκαλος καὶ ψάλτης ἐν Νιγρίτῃ—'Ιωάννης Τριανταφύλλου ἐκκλησιάρχης ἐν Νιγρίτῃ—Θεοχάρης Μηνᾶ ἐκ Νιγρίτης—Βασίλειος Κύρου ἐκ Νιγρίτης—Παναγιώτης Παπαδημητρίου—Χρ. Γ. Καλαμίτζ 'Αναστάσιος Γ. Κηροπλάστης — 'Απόστολος Γ. Σαραφικινός—Γιαννακὸς Χρ. Χριστάκος ἐκ Σύρπας — Γεώργιος Παπαστεργίου — Κωνσταντίνος Εὐαγγ. Μπάρτσας — Νικόλαος Π. Ρήγας—Γεώργιος Π. Δρογαλαῶς — Εὐάγγελος 'Ι. Καφαντσηῆς ἐκ Σερρῶν—'Αθανάσιος Χριστοδ. Βασλῆς ἐξ 'Αηδονοχωρίου—Δημήτριος Πολυχροῦ—'Αθανάσιος Κωνστ. Καπᾶρη —'Ιωάννης Δημ. Δούκα—'Αναγνώστης Οἰκονομίδης ἐκ Κοῦτσος—Γιαννάκης Δημητρίου—Μῆτσος Δήμου.

*Εὐγενεὶ φροντίδι τοῦ ἐν Νιγρίτῃ αἰδεσιμωτάτου ἐν ἱερῷ Σακελλαρίου Δημητρίου.*

Κώστας Παπαβασιλείου πρωτοψάλτης ἐν Νιγρίτῃ—'Ιωάννης Κύρου ἐκ Νιγρίτης—Στέργιος 'Αποστολίδης—Βασίλειος 'Αθα-

νασίου ἐκ Ξυλότρους—Παπανικόλαος πρωθιερεύς ἐν Τζιρπίστα  
—Χρῆστος Παπαγεωργίου ἐκ Τζιρπίστας — Ἰωάννης Δημητρίου  
—Μιχαὴλ Γ. Καρούσης—Χρῆστος Δημητρίου—Γεώργιος Πα-  
πθανασίου—Ἡ ἐφορεία τῶν Σχολείων Σοχοῦ 2 — Ἀθανάσιος  
Νικολαΐδης ἐκ Σοχοῦ.

Οἱ ἐν Βερροίας.

Ὁ ἅγιος Βερροίας κ. Κοσμᾶς 20.

*Πατρικῇ φρονιδι ἀρχιερατικοῦ ἐπιτρόπου  
οἰκονόμου παπᾶ Νέστορος.*

Ὁ τοῦ σεβασμ. ἀγ. Βερροίας ἐπίτροπος οἰκονόμος παπᾶ  
Νέστωρ ■ — Μερκούριος Δημητριάδης — Θωμᾶς Μαλλιαρᾶ  
— Γεώργιος Π. Στεργίου — Ἀντώνιος Γ. Τσίτρου — Ἀνα-  
στάσιος Α. Παπαδόπουλος — Κωνσταντῖνος Α. Καραλῆς—  
Μιλτιάδης Π. Ν. Τζαμπούρα — Νικόλαος Ἀκριβοῦ Κανέκη—  
Ἰωάννης Α. Καρχώστη.

Οἱ ἐν Διδυμοτείχῃ.

Ὁ ἅγιος Διδυμοτείχου Φιλόθεος 2 — Ὁ ἀρχιερατικὸς ἐπί-  
τροπος Σακελλάριος Ἀντώνιος Σουφλίων—Κωνσταντῖνος Γ.  
Κουρτίδης διευθυντῆς ἀστικῆς σχολῆς—Παπᾶ Γεώργιος—Πα-  
πᾶ Χαρλάμπος—Εὐάγγελος Τοπάζλογλους διδάσκαλος—Πα-  
ναγιώτης Μ. Πετᾶζης—Ἰωάννης Π. Εὐαγγέλου διδάσκαλος—  
Πασχάλης Χ. Παπᾶζογλου — Ἀλέξανδρος Π. Χαρακίπουλος—  
Σταμάτιος Χ. Παπαλίδης—Ἠλίας Π. Κουτζουτάνης δομέστι-  
κος α'—Σακελλάριος Παπᾶ Γεώργης Κορνοβωλία—Γεώργιος  
Ν. Βαφειάδης α' ψάλτης τῆς ἐκκλησίας Παναγίας Διδυμοτεί-  
χου—Γεώργιος Διδασκαλόπουλος α' ψάλτης μητροπόλεως Δι-  
δυμοτείχου.

Οἱ ἐν Ροδολείδῳ.

Ἀριστείδης Γ. Στράτης — Ἀνδρέας Πρόκλου — Ἰωάννης Δρυτσάκης—Βασίλειος Πασχαλίδης.

Οἱ ἐν Φιλιππουπόλει.

Ὁ ἅγιος Φιλιππουπόλειως Φώτιος ■ — Οἰκονόμος Π. Ἀργύριος προϊστάμενος τῆς Σταυροπηγιακῆς ἐκκλησίας ἀγ. Παρασκευῆς—Γ. Δημητριάδης καθηγητῆς τῶν ἱερῶν ἐν τοῖς Ζαριφεῖσι διδασκαλείοις.

*Εὐγενεὶ φροντίδι τοῦ μουσικοῦ. Ἀθανασίου Παπαδοπούλου.*

Ἀθανάσιος Παπαδόπουλος α' ψάλτης τῆς μητροπόλεως—Παναγιώτης Ἰωάννου Τακίδης β' ψάλτης μητροπόλεως—Ἀρχιμανδρίτης Ἀνθιμος—Π. Χρήστος Θεοδώρου — Χριστόδουλος Δημητρίου Πονδίκας ἐξ Ὀρτάκιοι Ἀδριανουπόλεως—Ζλατάνης Γεωργίου α' ψάλτης ἀγ. Κυριακῆς Βουλγαρ.—Νικόλαος Γ. Κατσάρωφ β' ψάλτης αὐτόθι—Λάμπρος Μιχαήλ α' δομέστικος μητροπόλεως—Πέτρος Γ. Κωνσταντίνωφ α' ψάλτης ἀγ. Παρασκευῆς Βουλγαρικοῦ—Θωμᾶς Ν. Ποπῶφ α' ψάλτης Κυρίλλου καὶ Μεθοδίου Βουλγαρ.—Θεόδωρος Πετρώπουλος—Γ. Ν. Καλλισθένης α' ψάλτης Παναγίας Βουλγαρ.—Δ. Κ. Βαριάδης ἐξ Ὀρτάκιοι Ἀδριανουπόλεως.

*Εὐγενεὶ φροντίδι μουσικοῦ. Μπαχάρη Νικολαΐδου.*

Μπαχάρης Νικολαΐδης α' ψάλτης ἀγ. Παρασκευῆς—Κ. Χ. Σωτηρίου β' ψάλτης ἀγ. Κωνσταντίνου—Ἀθανάσιος Πεντσίδης—Μιχαήλ Γεωργίου α' ψάλτης ἀγ. Δημητρίου—Μ. Α. Λουλουδόπουλος μαθητῆς Ζαριφείων—Ἰωάννης Βαλούτζογλους μαθητῆς Ζαριφείων—Γεώργιος Βαλτατζῆς μαθητῆς αὐτόθι—

Ἀθανάσιος Θεοδωρίδης μαθητὴς αὐτόθι.—Ἀθανάσιος Ν. Καλογιαννίδης μαθητὴς αὐτόθι.

Οἱ ἐν Στενημάχῳ.

*Εὐγενεὶ φροντίδι Νικολάου Βαλκανίδου.*

Νικόλαος Βαλκανίδης—Ἱερεὺς Λεωνίδας Θεοδώρου—Σωτήριος Γ. Τζιρίδης—Ἀθ. Ἀγ. Τζέγγα—Ἀθ. Καλπάτσου—Θωμᾶς Α. Αγγούρη—Ἰωάννης Βασιλειάδης—Ἱερεὺς Χριστόδουλος Δημητριάδης—Ἱερεὺς Σωτήριος Ἀγγέλου—Γεώργιος Καρατζᾶ.

Οἱ ἐν Τατάρ Παζαρτζικίῳ.

*Εὐγενεὶ φροντίδι τοῦ Μ. Συναδινοῦ.*

Μ. Συναδινός—Στ. Γ. Κανάτας.

Οἱ ἐν Μαρωνείᾳ.

Ὁ ἁγ. Μαρωνείας 10.

Οἱ ἐν Λεδίαγατζ.

*Εὐγενεὶ φροντίδι τοῦ μουσικολ. Φωτίου Παπαδοποδλου.*

Ἀρχιμ. Ἀνθιμὸς Γανοχωρίτης ἡφημέριος 2 — Φώτιος Πιπαδόπουλος α' ψάλτης μητροπόλεως—Γεώργιος Σκελλαρίου ἐξ Ἠπείρου—Μιχαὴλ Μόσχος ἐκ Μάκρης—Διονύσιος Α. Καλαυδὴ Τενέδιος—Κωνσταντῖνος Δημητριάδης διδάσκαλος Καβατζικίου.

Οἱ ἐν Κορυτζᾷ.

Ὁ Κορυτσαῖς Ἀνθιμὸς Τσάτσος 10 — Χρηστάκης Νίκου—Βασίλειος Βουτσίχδης—Παντελῆς Κρύης—Βασίλειος Χ' Σωτηριάδης—Δημήτριος Οἰκονομίδης ἱερεὺς—Ἀνδρέας Οἰκονομίδης ψάλτης—Ἱεροδ. Κ. Ζηλαμίχας—Χαρίλαος Π. Ἰωάννου—Κων-

σταντίνος Μαστρογιαννάκης ψάλτης ἐξ Ἀλκταχίων—Ιωάννης Μάνου.

Οἱ ἐν Σικετίστῃ.

Ὁ Σισανίου Ἀθανάσιος II — Σκευοφύλαξ Παπανικολάος α' ψάλτης τοῦ μητροπολιτικοῦ ναοῦ — Παπαλάζαρος β' ψάλτης τοῦ μητροπολιτικοῦ ναοῦ αὐτόθι—Παπακωνσταντίνος Παπαγεωργίου—Κωνσταντίνος Δ. Πούλιου ψάλτης ἀγ. Παρρασκευῆς—Χ' Μιχαήλ Ἱ. Θεοδοσίου—Ναοῦμ Κ. Καρακώστρου.

III ἐν Σελίτῃ.

Παπαβασίλειος Θεοδώρου—Νικόλαος Δεληνίκος ψάλτης καὶ διδασκαλός Σελίτσης—Δημήτριος Καλέτσιχρης β' ψάλτης—Παναγιώτης Διχαμντῆ μουσικός—Κωνσταντίνος Γ. Βάρκα μουσικός—Ἰωάννης Χ' Δημητρίου δημοδιδάσκαλος Κοντσικοῦ—Θεόδωρος Παπαβασιλείου μουσικός.

*Εὐγενεῖ φροντίδι τοῦ μουσικοῦ. Κωνσταντίνου Ναοῦμ.*

Ὁ μουσικολ. Γεώργιος Ἀνδρέου Καρύδης—Παπᾶ Τριαντάφυλλος Γ. Σημῶτα—Παπᾶ Δημήτριος Οἰκονόμου—Γεώργιος Ἰωάννου Σημῶτα—Ἀπόστολος Ἱ. Δελιγιάννου.

Οἱ ἐν Βιζύῃ.

Ὁ ἀγ. Βιζύης Ἱερόθεος 2.

*Εὐγενεῖ φροντίδι τοῦ ἐ.λ.λ. γραμματέως τῆς Α. Σ. Ἀρασταίου Γ. Μελαχρουοῦ.*

Οἰκονόμος Παπᾶ Κωνσταντῆς—Ὁ τοῦ ἀγ. Βιζύης ἱεροδ. Δωρόθεος—Χρήστος Γ. Παπαδόπουλος ἐξ Ἰωαννίνων—Γεώργιος Ἱ. Παπαδόπουλος ἑλληνοδιδάσκαλος—Ἱ. Κ. Γαλάτο-



γλους—Δ. Κ. Καραμβᾶς ἀγ. Γεώργιος—Ἐμμ. Κ. Ἀμβαζό-  
γλους—Ἀνέστης Π. Ἰωάννου—Νικόλ. Μαυρίδης α' ψάλτης—  
Ν. Ἀθ. Κολομβόπουλος ἐκ Σοφιδῶν—Ἀθ. Σταυρίδης ἐκ Σο-  
φιδῶν—Τριχτάφ. Χρήστογλους ἐξ Ἀσβουγῶ—Θεόδωρος Μ.  
Κατσανόπουλος ἐκ Σαρακίνα—Χαράλαμπος Μ. Κυρκόπουλος  
διδάσκαλος Σαραλίνης—Παπᾶ Γεώργιος προῖστάμενος Κρυονέ-  
ρου—Μαργ. Π. Σάββα διδάσκαλος Κρυονέρου—Οἰκονόμος Πα-  
πᾶ Κωνσταντῖνος Σαμμακόβιον — Σκελλάριος Παπᾶ Δημή-  
τριος—Παπᾶ Ἀλέξανδρος—Δ. Θ. Τζιβελεικίδης διδάσκαλος—  
Γεώργιος Προκοπίου διδάσκαλος Ὁργῶν — Παπᾶ Ἰωάννης  
Ζουμπουλίδης Μήδεια—Νικόλαος α' ψάλτης—Χρήστος Παπᾶ  
Ἀποστόλου διδάσκαλος Πινακῶν—Ν. Γ. Λουκόπουλος διδά-  
σκαλος Σαραγίου—Ἀθ. Ἀποστόλου διδάσκαλος Μαγκριωτίσ-  
σης—Μιχαήλ Κωνσταντινίδης διδάσκαλος Σοφιδῶν—Ἀναστά-  
σιος Γ. Μελαχροινὸς γραμματεὺς τῆς Α. Σ. τοῦ ἀγ. Βιζύης  
—Ἰωάννης Δημητριάδης διδάσκαλος ἀγ. Ἰωάννου.

**Οἱ ἐν Ἀμίσῳ.**

*Εὐγενεὶ φροντίδι τοῦ μουσικολ. Ἰωάννου Κ. Δεληγιάννη.*

Ἰωάννης Κ. Δεληγιάννης β' ψάλτης μητροπόλεως—Περι-  
κλῆς Σ. Ἀντωνιάδης βιβλιοπώλης — Δημήτριος Κυριακοῦ—  
Χαράλαμπος Παναγιώτου.

**Οἱ ἐν Τυάνοις Ἰκονίου.**

Παπᾶ Γεράσιμος Οἰκονόμος—Διονύσιος ἱερομόναχος ἐφημέ-  
ριος ἀγ. Στεφάνου—Μηνᾶς Γ. Καρπάντζόγλους—Κυριακὸς Σω-  
τηριάδης διευθυντὴς τῶν σχολῶν—Χ. Σ. Μαρπούτζογλους—  
Βασίλειος Μ. Βασίλογλους.

**Οἱ ἐν Κούρδονος καὶ Ἀραβάν.**

Δημήτριος Α. Τσιτσεκτσόγλους—Θωμᾶς Δ. Χαβιαρτζῆς—

Παντελής—Νικόλαος Πεκιάρογλους—'Ι. Γ. Κασσαπίδης—Βασίλειος Παπαδόπουλος— Νικόλαος Π. Τσιλδέρης— 'Ελευθέριος Βασιλειάδης—Κωνσταντίνος Α. Φράγκογλους.

Οἱ ἐν Ἀττάλειᾳ.

'Ο ἁγ. Πισσιδεῖας 5— Οἰκονόμος Π. Γεώργιος — Σακελλάριος Π. Νικόλαος—Παπᾶ Σάββας—Σπυρίδων ἱερεὺς Καλύμνιος.—'Ιωάννης ἱερεὺς—Νικόλαος ἱερεὺς Καλύμνιος— Χριστόφ. Γ. Ἀρναούτογλους λαμπ. Παναγίας—'Ιωάννης Ν. Πικραμένος ἑλληνοδιδάσκαλος Καλύμνιος—Νικόλαος Ε. Καμπούρογλους—Χ'' 'Ιορδάνης α' ψάλτης ἁγ. Δημητρίου—'Αγτώνιος Γ. Οἰκονόμου Π. Κ. Δακηλίδης — Σταῦρος Κ. Σεμερτζόγλους — Λουκάς οὐστά Νικολάου—Πανηγ. Γιανίκογλους—Πανηγ. Δερζι Θημιλόγλους — Κ. Α. Γκιλλόγλους δομέστικος ἁγ. Δημητρίου — Χαραλαμπος Ν. Παπαπαδ. Α' ψάλτης Παναγίας Κύπριος 2 — Α. Γ. Ἀλεξάνδρου φαρμακοποιός — Χ'' Νικόλαος Θωμαΐδης δομέστικος αὐτόθι—Κοσμάς Ε. Προυζαλίδης Συλλαιος γαλλοδιδάσκ. ἐν Ἀτταλείᾳ—Σολομών Χριστοφορίδης Κύπριος.

Οἱ ἐν Σπάρτῃ τῆς Πισσιδεῖας.

Βασίλειος Τερβίσογλους Α' ψάλτης μητροπόλεως ἐν Σπάρτῃ.—Παντελάκης 'Ιντζόγλου Α' ψάλτης ἁγ. Γεωργίου ἐν Σπάρτῃ.—Μελέτιος λαμπαδ. Ταξιαρχῶν ἐν Σπάρτῃ — Σταῦρος Γεωργίου λαμπαδ. Μητροπόλεως— Νικόλαος Παντελῆ Ἀστζόγλου μουσικός—Εὐστάθιος Μηνᾶ Κουτζούρογλου— Κυριάκος Τζοῖλῆ Γρηγόρογλου δομέστικος Μητροπόλεως — Θεοδόσιος Κ. Σιμωνίδης ἱερεὺς εἰς Καστελλορίζον—'Εφορεία ἱερῶν ναῶν καὶ Σχολῶν Καστελλορίζου 2—Κύριλλος ἱερομόναχος 2.

Οἱ ἐν Σμύρνῃ.

Πατρικῇ φροντίδι αἰδεσιμ. παπᾶ Ἀναστασίου Ναυπλιώτου.—'Αναστάσιος Ναυπλιώτης ἱερεὺς—'Ιεροδ. 'Ιερόθεος—'Ανδρό-

νικος· Ιεροδιάκονος Κρής — Π. Π. Ἰωάσαφ ἑφημ. γενεθλίω —  
Γεώργιος Σούλης διδάσκ. — Ἰωάννης Ζ. Κοτέας — Γεώργιος  
Πάγκαλος — Κωνστ. Ν. Παχυνάκης — Χριστόδ. Ν. Λεντούδης —  
Γερμανὸς Κουμπιδάκης Ιεροδ. — Παπᾶ Στυλιανὸς Χίος — Ἰωάν-  
νης Ἀποστολίδης Ιεροδ. — Ἰωάννης Παπαδάκης Κρής — Ἐμμ.  
Συλαβάνης Κρής — Ἰωάννης Γ. Σωτηρόπουλος ἐκ Κρήνης —  
Κωνσταντῖνος Μπόλας ἐκ Κων]πόλεως.

Οἱ ἐν Ρόδῳ.

Ὁ ἀγ. Ρόδου κ. Κωνσταντῖνος 5.

Οἱ ἐν Σύμῃ.

Ἰ. Γιαλλουράκης — Ν. Κ. Κατζαρᾶς Β' ψάλτης Κεχαριτωμέ-  
νης — Γ. Ι. Αμπρινίδης Β' ψάλτης ἀγ. Τρίχδος — Καισάριος  
Μ. Πολιτόπουλος Α' ψάλτης ἀγ. Ἀθανασίου — Μιχαὴλ Δια-  
μασάκης — Ἐμμ. Ἰ. Μανώλης — Σωτήριος Χ' Πολεμικός — Νι-  
κόλαος Ἰ. Κάλφας — Νικόλαος Α. Μαυροκόνιου — Χ' Φώτιος  
Δ. Μέντικας ἐκ Κων]πόλεως — Κοσμᾶς Γιαλλουράκης — Μιχαὴλ  
Σπύρου Ἀρφαρᾶς — Μιχαὴλ Κ. Μπάεβας — Μιχαὴλ Γιαννασκῆς.

Οἱ ἐν Ἀργυροπόλει.

*Εὐγενεὶ φροντίδι Ιερολογ. Γερβασίου Σαρασίτου.*

Γερβάσιος Ιεροδιάκ. Σαρασίτης — Νικόλαος Ὁ. Γιγαντίδης —  
Ἰωάννης Παλαμᾶς — Περικλῆς Ξανθοπούλος — Χ. Σ. Σουμελί-  
δης — Ἰ. Γ. Λαυρεντίδης — Γ. Π. Κεφiriδης — Χρῆστος Μητό-  
πουλος — Γεώργιος Π. Χ' Παρασκευᾶ — Ἀνδρέας Παπαδόπου-  
λος — Ἰωακείμ Κωνσταντῖνου — Στέφανος Στεφανίδης — Ἰωάν-  
νης Παρασκευόπουλος — Πολυχρόνιος Ν. Πολυχρονιάδης — Κων-  
σταντῖνος Θ. Χρηματοπούλος — Ἠλίας Κ. Μελανεφρύδης —  
Ἰωάννης Ἰορ. Οὐσταπασίδης — Ἡρακλῆς Ἐλ. Οὐσταπασίδης  
Παναγιώτης Καζαντζίδης — Ἰωάννης Ἰ. Κονιοζῆς — Χαρίλαος  
Παπαδόπουλος — Κυριακὸς Σουμελίδης.

Οἱ ἐν Βόλῳ.

*Εὐγενεὶ φροντίδι μουσικολ. Ἰ. Βόλτου.*

Γεώργιος Α. Βόλτος Α' ψάλτης Μητροπόλεως 2—Γεώργιος Ν. Ἑγγλέζος — Δημήτριος Φιλίππου — Π. Γ. Οἰκονόμου — Ἰωάννης Παπᾶ Θεόδωρος ἱερεὺς—Παρίσης ἱεροδ.

*Εὐγενεὶ φροντίδι μουσικολ. Χρηστ. Δ. Μαχαιρίτζη.*

Χρηστάκης Δ. Μαχαιρίτζης Α' ψάλτης Μεταμορφώσεως 2—Δημήτριος Δημητριάδης λαμπαδᾶριος—Ἀλέξιος Γραμματικοῦ ἱερεὺς—Κ. Γλαράκης Στρατιωτικὸς ἱερεὺς — Ἰωάννης Παπαγεωργίου ἱεροδ.—Ἀθανάσιος Μυτικός—Ἰωάννης Μπατσόπουλος—Ἀπόστολος Χεμιδόπουλος ἱεροδ.—Ἀλέξιος Παπαγεωργίου—Ἀναγνώστης Δεληγιάννης—Ν. Σ. Δροσυνᾶς—Ν. Τσιρᾶγγελος χρυσογῶς—Π. Ν. Γεωργούτης—Βαρθαῆς Παπανδρέου.

Οἱ ἐν Ζαγορά.

*Εὐγενεὶ φροντίδι μουσικολ. Ἀναστασίου Παπαδημητρίου*

Ἀναστάσιος Παπαδημητρίου Α' ψάλτης ἀγ. Πρασκευῆς—Ρήγας Βιλαλῆς ψάλτης Μεταμορφώσεως — Ἀθανάσιος Παντόπουλος ψάλτης ἀγ. Γεωργίου—Ἀγάπης Ἀθ. Κριτζᾶνος—Ἀρίσταρχος Γ. Γιαννακοῦ ἱατρός—Ἀθανάσιος Χρυσάφη κτηματίας—Εὐστάθιος Γ. Παπαδήμου — Κωνσταντῖνος Γ. Κατζφῶς Β' ψάλτης ἀγ. Πρασκευῆς — Ἀπόστολος Κ. Μπούρα παντοπώλης—Ἰωάννης Ψαθῆς μαρμαρῶς.

Δημήτριος Παχόπουλος β' δομῆστικός ἀγίου Ἰωάννου Γαλατᾶ—Νικόλαος Χ. Παντολέων—Δημήτριος Στ. Ζωγραφόπουλος διδάσκαλος καὶ ψάλτης Κουλιακιᾶς Θεσσαλονίκης—Δημήτριος Ἰωαννίδης ψάλτης—Δημήτριος Πορίχης ψάλτης.